Transcontinental

L'Echo de Maskinongé

82e année, no 36 - Dimanche 29 juin 2003 • www.lechoam.com • (819) 228-5532 • 26 400 exemplaires - 48 pages

SUNFIRE 2003

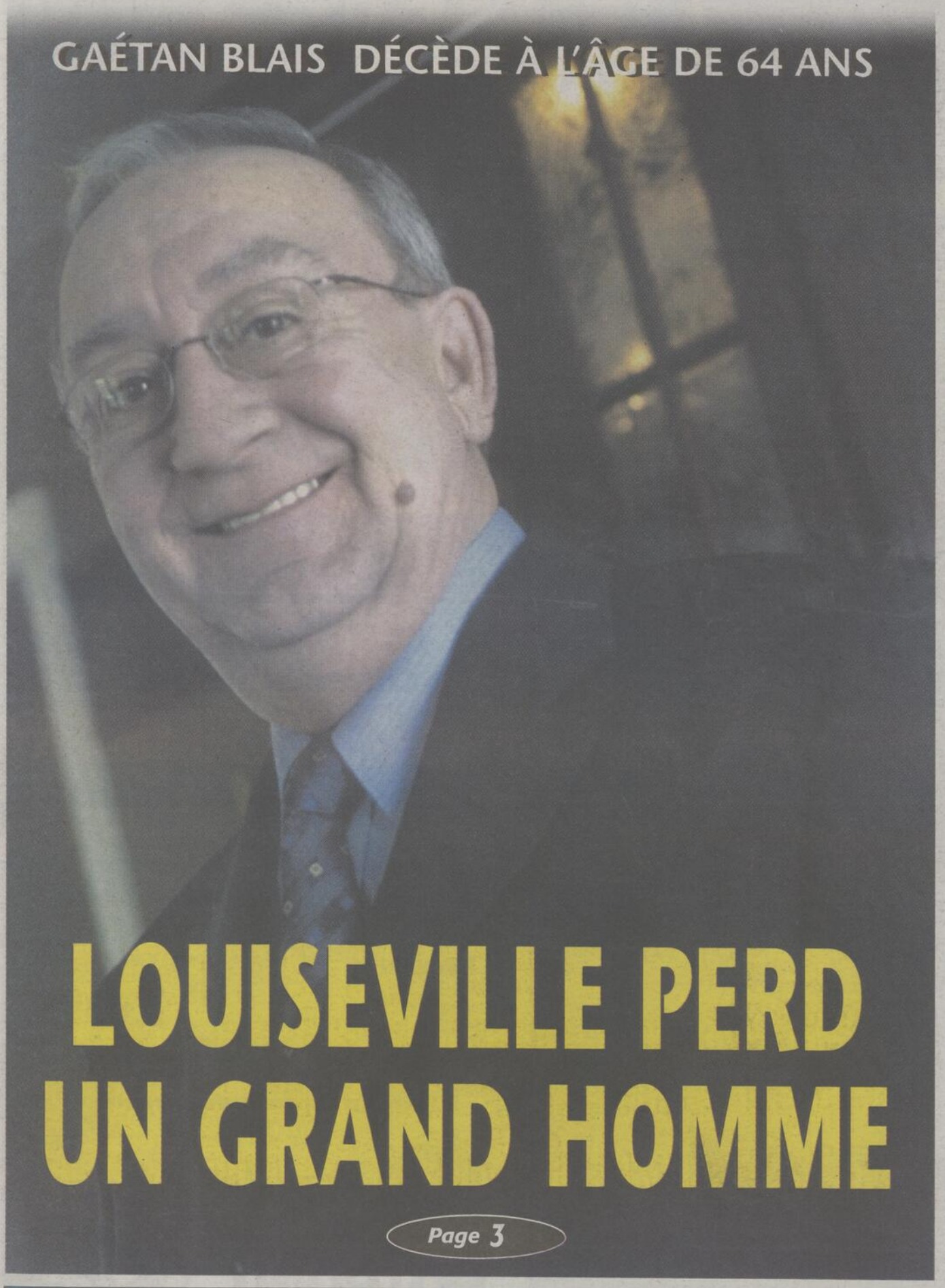
À compter de 168$/mois
1949$ comptant

Louiseville Automobile
PONTIAC BUICK
871, boul. Saint-Laurent Ouest, Louiseville
(819) 228-2711
05167

VÉRANDA JARDIN
Modèle PATIO PLUS
Choix de COULEURS et de GRANDEURS
Instalation si désirée

68020
QUINCAILLERIE PAUL LACOURSE & FILS Inc.
97, Saint-Laurent, Maskinongé
(819) 227-4555

GAÉTAN BLAIS DÉCÈDE À L'ÂGE DE 64 ANS



LOUISEVILLE PERD UN GRAND HOMME

Page 3

Actualités

LE CIATL DEVIENT LE STUDIO ALAIN RICARD

Page 10

Actualités

DE SUCCÈS EN SUCCÈS

Page 14

Actualités

LA SADC BAT DES RECORDS

Page 7

Jouez
Paccro L'Echo Bagglo
$100 à gagner chaque semaine
Page 34

Restaurant MARCO Pizzéria
Le restaurant familial

La MEILLEURE PIZZA au MONDE
SPÉCIALITÉS: • Fruits de mer • Brochettes • Poulet B.B.Q. • Smoked meat • Côtes levées
Les LUNDIS • MARDIS • MERCREDIS de 17 h à minuit
20 CHOIX DE MENU
6,49$ + taxes
Et le coke est à 99¢

161, boul. Saint-Laurent Est, Louiseville (819) 228-8485
05765

GRANDE VENTE

Ça déménage chez Lafrenière meubles

Bahut 499$

Mobilier de cuisine

4 chaises, 2 chaises capitaine
Table 34" X 54" (54"X54" avec panneau)
Bourbon

999$

Mobilier de chambre

6 morceaux
Bureau triple, commode à porte, miroir,
2 tables de chevet, tête de lit.

899$

Possibilité de payer jusqu'à 36 mois

*Tous les détails en magasin

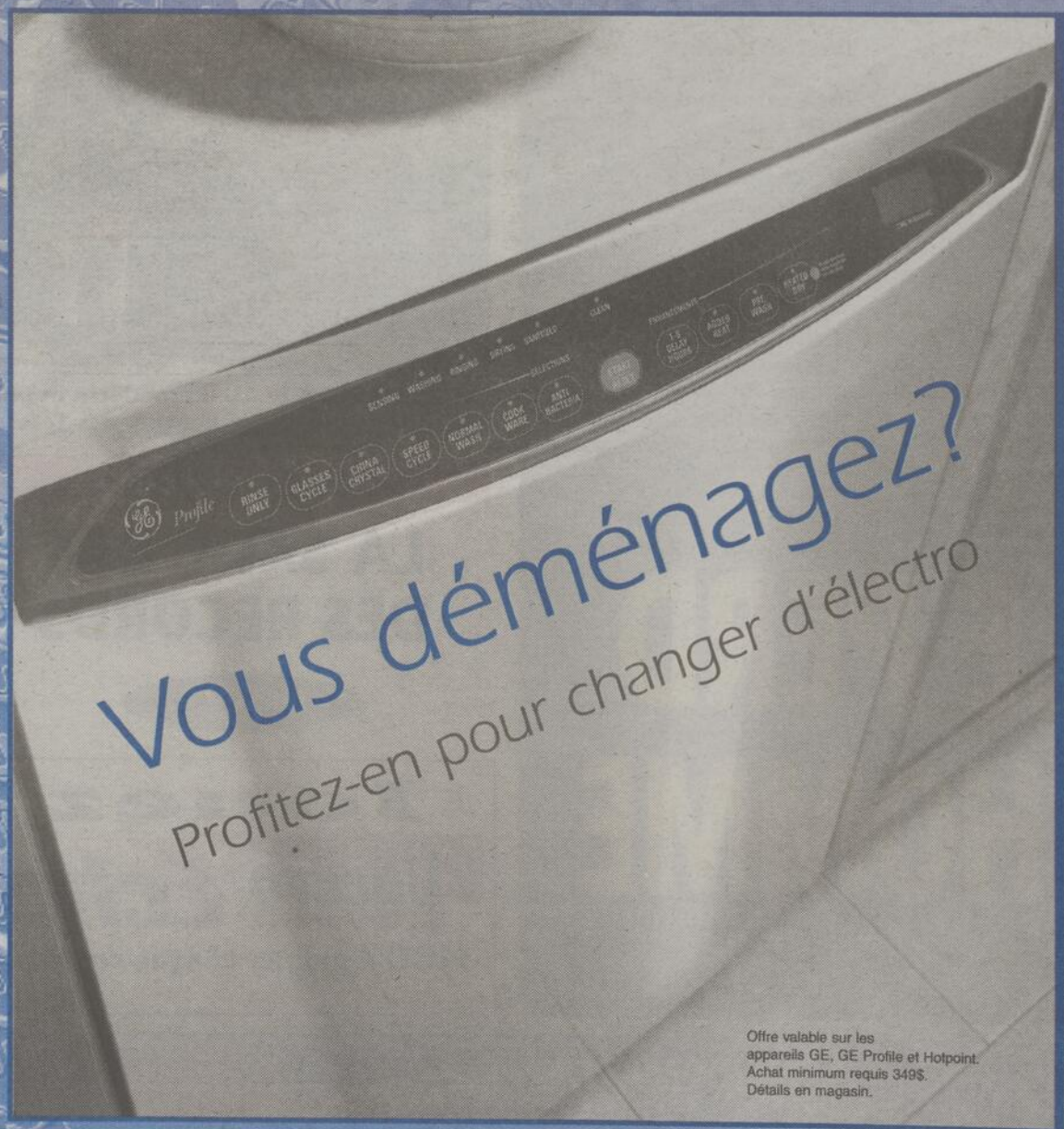
NOUS PAYONS LES TAXES POUR VOUS SUR LES MATELAS LAVIOLETTE

Matelas et sommier

60" ..... 399$
54" ..... 349$
39" ..... 289$

Garantie 10 ans

Causeuse 649$



Offre valable sur les appareils GE, GE Profile et Hotpoint. Achat minimum requis 349$. Détails en magasin.

Hâtez-vous! Jusqu'au 6 juillet '03

Obtenez jusqu'à 10% de rabais

Achetez	Recevez
4 appareils	10% de rabais
3 appareils	8% de rabais
2 appareils	6% de rabais
1 appareil	4% de rabais

à l'achat d'appareils de marques

Profile^mc

HOTPOINT

GE

LIVRÉ ET INSTALLÉ SANS FRAIS

PLAN MISE DE CÔTÉ

FINANCEMENT DISPONIBLE

LAFRENIÈRE MEUBLES

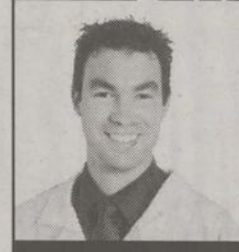
88, rue Saint-Laurent
Maskinongé

(819) 227-2223

05750

AVENIR CLAIR POUR LANORAIE

Page 6

UNIPRIX

À l'écoute de vos besoins
Sylvain H. Gélinas
B. Pharm.
290, av. St-Laurent • Louiseville
228-5581
05766

GAÉTAN BLAIS REND L'ÂME À L'ÂGE DE 64 ANS

Un Louisevillois des plus impliqués

Gaétan Blais, un Louisevillois qui n'a plus besoin de présentation, un personnage très impliqué dans son milieu, est décédé le 21 juin dernier, à l'âge de 64 ans, des suites d'un cancer, au point de service Comtois du Centre de santé de la MRC de Maskinongé, à Louiseville.

JEAN-PAUL PLANTE

L'annonce du décès de cet homme jovial et sympathique s'est faite comme une véritable traînée de poudre. Elle a créé une grande stupéfaction chez tous ceux et celles (et ils sont nombreux) qui connaissaient celui qui personnifiait magistralement le personnage de Nérée Beauchemin, dans le cadre des fêtes du Tricentenaire d'Yamachiche qui prendront fin le 26 juillet prochain.

Tout récemment, M. Blais se voyait remettre l'Ordre du Mérite diocésain des mains de Mgr Martin Veillette, évêque du diocèse de Trois-Rivières pour son implication remarquable dans sa communauté.

Les funérailles de M. Blais ont eu lieu le 24 juin, en l'église de Louiseville.

Marié à Mme Denyse Doyon, le défunt laisse également dans le deuil ses enfants Johanne et Jean-François, deux petits-fils, Philippe et Francis, ainsi que plusieurs parents et amis, dont sa belle-mère, Mme Imelda Saint-Cyr-Doyon.

R:Né à Louiseville le 12 octobre 1938, M. Blais a fait carrière dans la fonction publique fédérale pendant 36 ans. Il a été directeur du Centre des Ressources humaines de Louiseville pendant 20 ans. Depuis 1995, il profitait d'une retraite pleinement méritée.

C'est l'implication de M. Gaétan Blais qui a toujours marqué sa vie. Entre autres réalisations, mentionnons deux années de présidence de la Jeune Chambre de Commerce de Louiseville, deux années à la vice-présidence de la Société Saint-Jean-Baptiste de Louiseville et quatre années à titre de président de la Chambre de Commerce de la MRC de Maskinongé.

M. Blais a été fondateur de la Société d'Histoire et de Généalogie de Louiseville, membre du conseil d'administration du Centre d'accueil de Louiseville pendant 10 ans, président du conseil d'administration de l'Hôpital Comtois de Louiseville pendant 10 ans également et cofondateur, avec le Dr. René Boyer de la Fondation de l'Hôpital Comtois de Louiseville, devenue la Fondation du Centre de santé de la MRC de Maskinongé.

L'action, l'implication de M. Blais ne s'arrête pas là ! Membre du conseil 2783 des Chevaliers de Colomb de Louiseville, il y a occupé le poste de syndic.

Au moment de son décès, il était président du conseil d'administration du Centre de bénévolat du Bassin de Maskinongé. Il a été membre du conseil paroissial de pastorale de Louiseville, membre du conseil diocésain de pastorale pour le diocèse de Trois-Rivières. Pendant quatre années, il a été président régional du Noël du pauvre pour le Coeur-du-Québec.

M. Blais était aussi, au moment de son décès, membre de l'Équipe pastorale mandatée de Louiseville, président du Conseil de la Fabrique de la paroisse Saint-Antoine-de-Padoue de Louiseville, sur mandat de Mgr Martin Veillette, évêque du diocèse de Trois-Rivières. Il occupait également le poste de Fidèle Capitaine de l'Assemblée de Louiseville des Chevaliers de Colomb du 4e Degré. Il a été l'organisateur de nombreux voyages pour les membres de l'Assemblée et leurs épouses.

On le retrouvait comme responsable du ressourcement chrétien à l'Assemblée Louiseville.

Loisirs

Pendant ses moments de loisirs, Gaétan Blais aimait bien peindre de jolis tableaux car il possédait un très bon talent dans le domaine. Il écrivait des contes, pensées et réflexions.

L'illustre disparu trouvait le temps de monter et de faire la mise en scène de pièces de théâtre aux profits des oeuvres locales dont la Fondation du Centre de la santé de la MRC de Maskinongé.

M. Blais était également membre de la Confrérie des Sarrasins de Louiseville où il s'acquittait de main de maître de la partie protocolaire rattachée aux diverses activités de cet organisme.

Finalement, Gaétan Blais vivait intensément sa vie de couple avec son épouse, Denyse, leurs enfants et petits-enfants, à son domicile de Louiseville ou encore à son chalet d'Yamachiche, tout près du Lac Saint-Pierre dont il admirait les beautés.

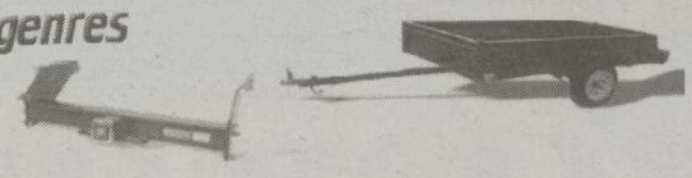
Sa devise était: «Servir l'humanité constitue l'oeuvre la plus noble d'une vie si on le fait pour la gloire de Dieu !»

M. GAÉTAN BLAIS DANS LA PEAU du médecin et poète Nérée Beauchemin, personnage central des fêtes du tricentenaire d'Yamachiche qui se poursuivent jusqu'au 26 juillet. *(Photo Jean-Paul Plante)*

Louiseville voit disparaître un homme de grande valeur, un talent pur, un personnage de confiance, un citoyen remarquable.

L'ÉCHO offre ses condoléances les plus sincères à Mme Blais, ses enfants, ses nombreux parents et amis.

Gaétan Blais manquera à tous ! Salut au grand homme que tu as toujours été ! Dans le paradis où tu te trouves sûrement, n'oublie pas de saluer ton ami Nérée Beauchemin que tu personnifiais de façon merveilleuse. Les citoyens d'Yamachiche comme ceux de Louiseville te pleurent ! Ils te garderont toujours dans leur mémoire.

FABRICATION
Attaches et Remorques de tous genres
www3.sympatico.ca/fabricationcl/

IDEAL

US CARGO
Tél.:450-836-1062
fabricationcl@sympatico.ca
2251 chemin du lac, St-Norbert
68012

SOMMAIRE

LE CIATL DEVIENT LE STUDIO ALAIN RICARD P. 10

Actualités

- LA SADC-MASKINONGÉ BAT DES RECORDS 7
- UN AUTRE SUCCÈS POUR LE FESTIVAL DE LA TRUITE MOUCHETÉE..... 14
- QUATRE ADOS DOIVENT RÉPONDRE DE 11 VOLS DE V.A. 18
- LA FÊTE NATIONALE SUR LE TERRITOIRE DE L'ÉCHO ..... 35 et 40

DU COUNTRY À PLEIN À BERTHIERVILLE P. 9

SPÉCIAL LES PROFESSIONNELS DE CHEZ NOUS P. 19 à 23 et 26 à 30

Sports

- LES CERBÈRES DE LANAUDIÈRE CHAMPIONS CANADIENS 46

Vie communautaire

- Vie communautaire et loisirs 8

Classées ..... 41 à 45

Site Web
www.lechoam.com

Toutes les annonces classées
Les avis de décès quotidiens
Consultez l'appel à tous

BRANDON EN BREF

Taxes à Mandeville

Ce ne sont que les propriétaires de la partie annexée qui profiteront d'un délai pour payer leurs taxes. Le règlement sera modifié lors de l'assemblée de juillet afin de contenir cette précision. Donc tous les autres contribuables doivent payer aux dates prévues en début d'année, sinon ils risquent de payer des intérêts. Pour une fois l'erreur n'était pas du petit journaliste.

LA QUESTION DU NET

LA QUESTION DE LA SEMAINE :
Êtes-vous satisfaits du comportement du gouvernement Charest ?

☐ OUI ☐ NON

Participez à ce sondage-maison en visitant www.lechoam.com

Les statistiques en rapport à cette question vous seront fournies dans notre prochaine édition.
Ce sondage n'a pas de valeur scientifique

Employés municipaux

Ce ne sont pas les griefs qui empêchent la signature du contrat de travail des employés municipaux de ville de Saint-Gabriel. Tout a été réglé nous dit-on. On nous précise que c'est l'item « définitions de tâches » qui fait l'objet de litiges. La municipalité voudrait que les employés fassent partie d'un pool global alors que le syndicat tient à la définition de tâches tel : deux secrétaires, un opérateur à l'usine de traitement des eaux usées, etc. La rencontre pour discuter ce point est prévue pour le 25 août.

En bref...

Non, vous n'avez pas rêvé. C'est bien l'ex-maire Délipha Morin qui se véhicule en voiture électrique. « Mes jambes sont encore bonnes, mais parfois je dois me rendre au centre ville deux ou trois fois. C'est pourquoi, ne pouvant plus utiliser mon automobile, j'ai fait l'achat de ce petit véhicule, » nous dit l'octogénaire. Il affirme suivre toujours ce qui se passe dans la municipalité dont il a été le maire plus longtemps que tout autre... Plusieurs chevreuils ont été vus traversant le lac Maskinongé, à la hauteur du camp Marian... Le sculpteur André-Robert Gauthier est de retour à son atelier de la rue Beausoleil après avoir enseigné son art, durant un mois, dans la magnifique région de Percé... Si vous ne voyez pas le balai sur les rues de la ville, c'est que tout simplement il est brisé. « Nous allons l'envoyer à la scrap » a lancé, lors de la dernière assemblée du conseil, le maire Gaston Durand. Dimanche il nous confirmait qu'un récupérateur viendrait le chercher. Il n'est pas question d'en acheter un nouveau pour le moment... On a finalement commencé à boucher les trous, en commençant par l'énorme trou de la rue Provost. « Il nous a fallu attendre l'asphalte sèche, » nous a dit le maire Durand.Le propriétaires du Bosquet du lac, Arthur Dubuque, croyait qu'on voulait prolonger la plage jusqu'à son restaurant...

1864802

COMMISSION SCOLAIRE DES SAMARES

CALENDRIER DES ÉPREUVES UNIQUES ET LOCALES AU SECONDAIRE - AOÛT 2003

Lundi 28 juillet	Mardi 29 juillet	Mercredi 30 juillet	Jeudi 31 juillet	Vendredi 1er août
9h00 à 10h30	8h45 à 11h45	8h45 à 11h45	8h45 à 11h45	9h00
Anglais	**Mathématique**	**Mathématique**	**Français**	**Français**
U Prod. orale et écrite 136-510	L Math 068-416 L Math 068-426 U Math 068-436	U Mathématique 068-514 L Mathématique 068-526 L Mathématique 068-536	L Écriture 128-460 U Écriture 129-510	L Comm. orale* 129-530
13h00 à 15h00	13h00 à 16h00	13h00 à 15h30	13h00 à 15h30	13h00 à 15h00
Anglais	**Français**	**Sciences** 13h00 à 14h00	**Anglais**	**Histoire**
U Comp. orale et écrite 136-520	L Lecture 128-470 L Lecture 129-520	L Sciences physiques 056-430 13h00 à 15h00 U Sciences physiques 056-470 13h00 à 15h30 L Chimie 051-570 L Physique 054-570	U Production orale et écrite 136-470 U Compréhension orale et écrite 136-480	U Hist. du Québec et du Canada 085-414

Légende :
U ➤ Épreuve unique (MEQ)
L ➤ Épreuve locale (CSS)
* ➤ accessible aux élèves qui ont moins de 50% à ce volet

Diane Collin
Conseillère pédagogique en organisation scolaire

Les élèves inscrits au **129-520** et **129-530**, devront se présenter le **23 juillet** pour recevoir leur cahier de préparation. Ceux inscrit au **128-460** et **129-510**, devront se présenter le **28 juillet** pour recevoir leur cahier de préparation entre :
9h00 à 11h30
ou
18h30 à 21h00
à l'école Thérèse-Martin.

INSCRIPTION OBLIGATOIRE POUR LA SESSION

Jeudi 10 juillet 2033 (13h00 à 16h30)
Vendredi 11 juillet 2003 (9h00 à 16h30)
ÉCOLE THÉRÈSE-MARTIN
916, rue Ladouceur, Joliette

PIÈCES NÉCESSAIRES :
- Le dernier relevé de notes du MEQ (à apporter lors de l'inscription)
- Le dernier bulletin (à apporter lors de l'inscription)
- La carte d'identité avec photo (à apporter lors de la passation)

L'Écho
Louiseville : 43, Saint-Louis J5V 2C7
(819) 228-5532 Téléc.: (819) 228-9379
Berthier : 691, rue Montcalm J0K 1A0
1-866-666-ECHO (3246) Téléc.: (450) 836-8116
Saint-Gabriel-de-Brandon :
1-866-666-ECHO (3246)
www.lechoam.com

DIRECTEUR RÉGIONAL : Jean-Pierre Malo
ÉDITEUR : Louis Sauvageau
DIRECTRICE ADMINISTRATIVE : Lyne Baribeau
DIRECTEUR DES VENTES : Louis Sauvageau
SEC.-RÉCEPTIONNISTE : Diane Béland
DIRECTEUR DE L'INFORMATION : Jean-Paul Plante
RÉDACTEUR : Pierre Bellemare
COLLABORATEUR : Jean-Guy Pinel
PUBLICITÉ : Jules Morin, Line Plante, François Robert, Julie Hébert
THÈMES ET PROMOTIONS : Martine Poulette
COMPOSITION ET MONTAGE : Atelier de préimpression de Lanaudière, Christian Germain, directeur
IMPRESSION : Imprimeries Transcontinental D.E. inc. Division TransMag
DISTRIBUTION : Distribution Transcontinental inc. Publi-Sac Lanaudière

Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec. Société canadienne des postes - Envois de publications canadiennes. Toute reproduction des annonces ou informations, en tout ou en partie, de façon officielle ou déguisée, est interdite sans la permission écrite de l'éditeur. L'Écho de D'Autray et de Maskinongé ne se tient pas responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires mais il s'engage à reproduire uniquement la partie du texte où se trouve l'erreur. La responsabilité du journal et/ou de l'éditeur ne dépassera en aucun cas le montant de l'annonce. Les articles publiés dans L'Écho de D'Autray et de Maskinongé sont sous la seule responsabilité des auteurs et la direction ne partage pas nécessairement les opinions émises.

Transcontinental

26 400 EXEMPLAIRES

Tribune libre

Commentaire

par Jean-Paul Plante

PERTE D'UN GRAND HOMME

La mort arrive tellement rapidement! Elle surprend jeunes et moins jeunes avec une vitesse parfois inouïe. Le 21 juin dernier, elle arrachait aux siens un très grand Louisevillois: GAÉTAN BLAIS !

Homme extrêmement impliqué dans sa communauté, Gaétan Blais ne laisse que des amis derrière lui. Gaétan Blais était synonyme de disponibilité. Disponibilité et intelligence. Rien ne lui échappait.

Fin causeur, Gaétan possédait un sens artistique remarquable. Analyste de grande valeur, personnage apprécié de tous, lorsque Gaétan parlait, tous l'écoutaient sachant que ses propos étaient toujours à propos, porteurs d'un message d'actualité.

Gaétan Blais était également un pince-sans-rire. Il manipulait l'humour avec grande finesse. Ses talents de comédien et de metteur en scène le servaient admirablement bien autant lorsqu'il se retrouvait parmi une grande foule qu'en présence de quelques personnes seulement. Il savait capter l'attention. Sa présence apportait là où il se trouvait sérénité, calme et respect.

Il laisse dans le deuil son épouse Denise, ses enfants Johanne et Jean-François, ses petits-enfants, des parents et une multitude d'amis. Personne n'oubliera ce personnage sympathique qui s'est illustré tant comme homme de théâtre, peintre, président du Conseil de la fabrique de Louiseville, Chevalier de Colomb du 4e Degré de l'Assemblée de Louiseville. Gaétan Blais campait magnifiquement le personnage de Nérée Beauchemin dans le cadre des fêtes du tricentenaire d'Yamachiche, des manifestations qui se termineront le 26 juillet prochain. Une lourde perte pour le Comité du Tricentenaire, un peu plus d'un mois seulement avant la clôture des fêtes.

Gaétan Blais a quitté la vie terrestre, rappelé à lui par le Seigneur qu'il a tellement bien servi toute sa vie durant. De Là-Haut, il veillera sans doute sur les siens, sur ses proches, ses amis qu'il comptait en grand nombre.

Gaétan laissera un vide immense à Louiseville et à Yamachiche, où il se retirait souvent à son chalet avec les siens. Cet homme de nature qui adorait la chasse aux canards ne nous offrira plus son sourire proverbial ni sa gentillesse légendaire. Heureux sont celles et ceux qui ont eu l'immense bonheur, le privilège de le côtoyer durant son passage sur terre.

GAÉTAN BLAIS: UN GRAND HOMME, UN GRAND RASSEMBLEUR ! JAMAIS NOUS NE T'OUBLIERONS !

jean-paul.plante@transcontinental.ca

À Dieu, Gaétan

Le premier jour de l'été 2003, M. Gaétan Blais « a rendu l'âme », selon une expression consacrée. Une âme bien née, noble, généreuse à souhait. Bénévole hautement impliqué depuis plus d'une trentaine d'années dans sa communauté, Gaétan y a laissé une marque indélébile. Qui était-il cet homme à qui quelques centaines de personnes, regroupées à l'intérieur de l'église de Louiseville en cet après-midi très chaud de la Fête nationale, sont venues témoigner leur amitié et leur attachement?

L'homme était d'une grande intelligence qui cohabitait avec une sensibilité d'artiste. Gaétan faisait toutes choses avec sa tête et son cœur. C'était un leader efficace, souvent effacé, abhorrant le despotisme et la gloriole. Il n'aimait pas les titres ronflants, il était accueillant, apaisant à côtoyer. C'est avec bonheur qu'on le consultait à l'heure du doute ou de l'hésitation, certains d'avance que son point de vue nous réconforterait et nous dirigerait dans la bonne voie. Sa perte est amère pour tous ceux et celles qui s'étaient habitués à compter sur sa présence. Gaétan était un homme de devoir, de droiture, de bonté et de générosité. Un homme de parole aussi, souvent empreinte d'un brin de philosophie et d'humour. Un fervent croyant à la foi irradiante dont il témoignait d'une façon toute naturelle et peu commune. Chez lui, pas de sornettes ni de discours pompeux. C'était un homme reposant et humble qui savait rire de ses travers et ignorer ceux des autres.

Mon cher Gaétan, ta vie n'aura pas été longue, mais combien large elle a été! Tu nous as quittés trop tôt après avoir mis à notre disposition tes dons qui étaient grands et ton expérience qui était précieuse. Nous gardons de toi le souvenir d'une amitié parfaite et d'un accueil toujours cordial. Merci d'avoir été ce que tu fus.

Gilles A. Lessard, Louiseville

LE CHEMIN DE L'AVENIR EST CLAIR POUR LANORAIE

Dévoilement du plan directeur

Un développement durable et structuré est ce qui guide l'avenir à Lanoraie. Les Lanorois tiennent à ce que les pas en avant de leur localité soient guidés par le respect et la protection de l'environnement. Pas question de développement à tout prix, comme le veut le résultat de la démarche unique de consultation et de concertation des derniers mois qui débouche sur un plan directeur de développement.

Il s'agit d'un élément prometteur. Des projets sont d'ailleurs déjà en préparation, trois mois seulement après la fin des échanges des différents groupes de la population autour d'une table. «C'est un des plus beaux cadeaux que l'on pouvait s'offrir«, a noté le maire André Villeneuve, en conférence de presse, mercredi soir dernier, lors de la pésentation du document.

Du solide

Les échanges se sont amorcés il y a environ un an, à l'initiative de M. Villeneuve et des autres membres du conseil municipal. On a mis entre les mains des Lanorois les outils pour qu'ils tracent les lignes directrices de l'avenir de leur localité. «Les plus beaux projets, on les réalise ensemble et non pas seul dans notre coin«, a fait valoir le maire lanorois.

À son avis, toutes les catégories de la population ont fait preuve d'un dynamisme et d'une vitalité extraordinaires.

Quatre comités (revitalisation et développement de la rue Notre-Dame, mise en valeur du patrimoine, mise en valeur des produits agricoles et du terroir, développement du secteur industriel), composés d'une cinquantaine de citoyens, voient maintenant au suivi de la consultation et à la réalisation des projets.

En outre, on parle de l'aménagement d'un belvédère, de la création d'un marché public, de la mise en place du concours «Fleurissons la rue Notre-Dame« ainsi que du recensement des talents et aptitudes des Lanorois. Ce dernier élément vise à disposer du portrait le plus précis possible de la population afin de faciliter la disponibilité de personnel pour d'éventuelles entreprises venant s'installer à Lanoraie.

Il est aussi question de développer des partenariats avec des localités environnantes, de même qu'avec celles de l'autre côté du fleuve.

Comme l'a précisé M. Villeneuve, le plan directeur est donc loin d'être une fin. C'est plutôt une fenêtre ouverte vers un futur meilleur.

Ayant guidé la démarche, à titre d'agente de développement, Caroline Lacroix va continuer à travailler au dossier. Son mandat aa été renouvelé pour 12 autres mois.

Le plan directeur de développement est le fruit d'un partenariat entre la municipalité, le CLD D'Autray et la Caisse populaire Desjardins de l'endroit. Le ministère de l'Agriculture et de l'agroalimentaire du Canada, l'association des industriels de Lanaudière, le Carrefour jeunesse-emploi, la Société d'aide au développement des collectivités D'Autray-Joliette, le CLSC D'Autray et le bureau du comté de Berthier ont aussi apporté leur soutien.

PLUSIEURS PERSONNALITÉS ont assisté au dévoilement du plan directeur. On retrouvait notamment Michel Dufort (directeur général de Lanoraie), Normand Gariépy (d.g. du CLD D'Autray), Roger Gaudet (député fédéral), Esther Côté (Agriculture Canada), David Pagé (représentant du député Alexandre Bourdeau), Réjean Mondor (directeur de la C.P. de Lanoraie) et André Villeneuve (maire).

(Photo Pierre Bellemare)

ON SE DÉPLACE, FAUT
VENTE DE DÉ
0%* /5 ans
Dodge SX 2.0
0%* /5 ans
Chrysler 300M
À DES PRIX DE
0%* /5 ans
Jeep TJ
Brissette
CERTIFIÉ CINQ ÉTOILES
GARAGE RECOMMAND
Pour un prix et
5 étoiles, un se
Brissette Au
de Berthier
68780/81/82/83
chrysler.ca
* Financement à l'achat pour 60 mois sujet à l'approbation du crédit
1061, av. Gilles-Villeneuve, Berthierville (450) 836-6231 • Sans frais 1-877-836-6232
AUTOROUTE 40 SORTIE 144
70 ans 1933-2003

LA SADC-MASKINONGÉ BAT DES RECORDS

Effet bienfaisant sur l'économie

Les 12 derniers mois sont à souligner au crayon noir dans le calendrier des années pour la Société d'aide au développement des collectivités de la MRC de Maskinongé. En investissant 1,162,125$ en prêts dans différents projets (17 concernant l'expansion d'entreprises), soit 58% de plus que l'an dernier, elle a permis de créer ou de maintenir 619 emplois sur le territoire.

(P.B.) C'est un aspect fort éloquent pour la santé de l'économie de la MRC. En plus, l'organisme a travaillé sur 19 projets de développement local. L'agroalimentaire et les jeunes ont été les secteurs privilégiés cette année. Tout cela en demeurant proactive, c'est-à dire en allant au devant des besoins.

Survol

Ce résultat fait la fierté des dirigeants de l'organisme. Ils l'ont précisé dans le rapport présenté lors de l'assemblée générale annuelle du 18 juin dernier.

«C'est avec une grande satisfaction que nous clôturons l'année 2002-2003. Une année efficace où la SADC a permis à la collectivité, par ses actions concrètes, de grandir et de rayonner. Encore une fois cette année, le dynamisme des entreprises du territoire nous permet de faire un très bon bilan financier. Les fonds d'investissement ont été plus que populaires et ont permis à une quarantaine d'entreprises d'évoluer, d'innover, d'augmenter leur productivité et de faire face aux nouvelles technologies de l'information, et ce avec l'aide et le soutien d'une équipe de conseillers proactifs«, a affirmé Carmen Brouillette, présidente de la SADC.

La période 2002-2003 s'est traduite par une popularité de ses fonds d'investissement. On précise que la flexibilité des modalités de paiement, la souplesse concernant les garanties et les services-conseils offerts aux entreprises ont contribué à ce succès financier.

La majeure partie (1,049,669$) des prêts accordés ont été puisés dans le Fonds d'investissement de la SADC (portefeuille de 1,6 million $, existant depuis 1989). La différence est rattachée au fonds Stratégie Jeunesse (financement pour les promoteurs âgés entre 18 et 35 ans; servant à compléter leur mise de fonds).

Pour ce qui est du programme Jeunes stagiaires, il a permis d'intégrer en emploi des jeunes diplômés ou non de niveau secondaire (régulier et professionnel), collégial ou universitaire. Les résultats se traduisent par quatre emplois maintenus, deux jeunes intégrés dans un lieu autre que celui de stage, deux jeunes de retour aux études, six stages en cours et quatre non complétés.

Sous un autre angle, la SADC a fourni gratuitement des services-conseil de divers ordres aux gens d'affaires. On indique que 574 interventions ont été effectuées auprès des entreprises.

Pour ce qui est du mandat qui s'amorce, le plan d'action couvre plusieurs volets. On veut, notamment, travailler à diminuer les fuites commerciales à Louiseville, aider les commerçants à augmenter la rentabilité de leur place d'affaires, informer la collectivité des différents services du territoire, développer une mentalité de mentorat et favoriser le maillage d'entreprises du secteur industriel.

DORIS SCOTT EST la directrice générale de la SADC de la MRC de Maskinongé. À droite, elle est en compagnie de Pierre Cloutier, Johanne Lamy, Julie Lemieux, Hélène Damphousse, Véronique Leblanc et Dominic Massicotte. Marie-Claude Saucier est aussi membre du personnel de la SADC. *(Photo Krystine Buisson)*

FAIRE DE LA PLACE
ÉMÉNAGEMENT
LIQUIDATION

0%* /5 ans
Dodge caravan

0%* /5 ans
Dodge Ram 1500

0%* /5 ans
Jeep Liberty

une équipe à votre service depuis 1932 !

7 ANS 115 000 KM
GARANTIE SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR

Brissette

chrysler.ca

* Financement à l'achat pour 60 mois sujet à l'approbation du crédit

t un service
eul endroit:
utomobile
erville

1061, av. Gilles-Villeneuve, Berthierville (450) 836-6231 • Sans frais 1-877-836-6232

AUTOROUTE 40 SORTIE 144

70 ans 1932-2002

7578

L'Écho au quotidien et Vie communautaire et loisirs

JEAN-PAUL PLANTE PIERRE BELLEMARE

Maskinongé

JEUNE GÉNÉRACTIF: Kawabuunga de Louiseville est une entreprise partenaire du projet Jeune Généractif pour la réalisation du logo. L'organisme, rappellons-le, s'adresse à la clientèle des 16-35 ans. Sa mission est d'initier des actions ayant pour but d'améliorer les conditions de vie des jeunes adultes sur le territoire et de stimuler des actions pour cette clientèle par sa présence accrue dans les instances décisionnelles locales et régionales.

ÂGE D'OR MASKINONGÉ: **Dernière soirée de danse de la saison, le 28 juin, au centre communautaire, avec la disco Laroche. Pratique de 19h à 19h30, suivie de la soirée. Goûter et prix de présences. Ce sera la dernière activité de la saison. On reprendra le tout en août.**

JARDIN COLLECTIF: Il y a auto-cueillette, au jardin collectif de la rue Saint-Martin, pourles personnes à faibles revenus. Il s'agit d'une organisation de l'Entre-Aide de Louiseville. Du lundi au mercredi, le jardin collectif vous accueillera de 8h30 à miei et le jeudi, de 8h30 à midi et de 13h à 15h. Pour connaître la date du début de l'auto-cueillette, communiquez au 228-3340.

•

ÉMOTIFS ANONYMES: Si vous éprouvez des difficultés avec vos émotions, Émotifs Anonymes peut vous aider. Infos: (819) 371-1911 ou 379-3214 code 3700676. Site internet: http://emotifs anonymes.org

INVITATION AUX LEMIEUX: L'Association des descendants des Lemieux d'Amérique tiendra son 21e rassemblement annuel les 8, 9 et 10 août prochains, à l'Hôtel Le Roussillon de Longueuil. Une animation spéciale sera organisée par les descendants de Joséphine Daignault et de Louis Lemieux. Il est temps de vous inscrire au 450 759-6448 (Jean Lemieux, président) ou 514-766-0213 (Gilles Lemieux, responsable).

De D'Autray

UNE IMPRÉCISION s'est glissée dans l'entrevue effectuée avec Émilien Morin de Mandeville, dans le supplément sur cette localité dans notre dernière édition. La boulangerie dont il a fait l'achat dans cette localité, en 1967, fabriquait bel et bien son pain. Elle ne s'en procurait pas chez un fournisseur.

Solange Roberge de Saint-Gabriel est la GAGNANTE DU VOYAGE à Puerto Valarta au Mexique décerné au tirage de juin de la loto-voyage de la Fondation CLSC-CHSLD D'Autray. Le prix de 500$ a été remporté par Roland Bergeron de Mandeville. Il s'agissait du sixième et dernier tirage de l'édition 2003 de cette activité de financement qui a rapporté la magnifique somme de 21,000$ grâce à la vente de 466 billets. La loto-voyage de la Fondation sera de retour en janvier 2004 pour le tirage de six voyages et d'autant de prix de 500$.

L'EXPOSITION «Les mains de nos artistes« est présentée à l'Hôtel de ville de Ville Saint-Gabriel au cours de la fin de semaine des 27 (16 à 21 heures), 28 (midi à 21 heures) et 29 juin (10 à 17 heures). Vous pouvez y découvrir des artistes-peintres, des sculpteurs ainsi que des artistes en arts visuels. Ils vous guident dans leur univers de couleurs et de lumière. Vous pouvez aussi rencontrer le peintre de renommée internationale Robert Gérard, président d'honneur de l'événement. L'ENTRÉE EST LIBRE. Pour d'autres détails, il faut rejoindre Maurice Quinn (835-5928).

Le curé Claude Sauvageau de Berthierville célèbrera la messe de 11 heures du dimanche 29 juin sur les terrains de la Foire rurale. Par conséquent, il n'y en aura pas à l'église à cette heure-là. Il s'agira d'une messe québécoise utilisant spécialement la musique folklorique. L'abbé Sauvageau invite particulièrement les agriculteurs et tous les gens reliés à l'agriculture à participer à la célébration.

Le club Optimiste de Saint-Barthélemy, en collaboration avec les clubs sociaux de l'endroit, tient une CLINIQUE DE SANG le mercredi 2 juillet à l'école Dusablé (entrée par la rue Bonin), de 14h30 à 20h30. Pour information: Claudine Lalancette (885-3723).

Le club de l'Âge d'Or de Saint-Gabriel, en collaboration avec les marchands locaux, tient une CLINIQUE DE SANG à la mairie de la paroisse de Saint-Gabriel-de-Brandon le mercredi 9 juillet, de 13 heures à 19h30.

Représentante de la députée Gaudet

LORS DE LA FOIRE commerciale de Louiseville tenue récemment, la députée de Maskinongé à l'Assemblée nationale, Mme Francine Gaudet, avait une scène qui portait son nom. Lors de l'ouverture de la foire, Mme Sylvie Lampron d'Yamachiche, sa représentante, a adressé quelques mots aux exposants et visiteurs. Elle est ici en compagnie de l'organisateur majeur de l'événement, M. Michel Desaulniers. Mme Lampron, soit dit en passant, s'est fort bien acquittée de sa tâche.

(Photo L'Écho, Line Plante)

DU COUNTRY À PLEIN À BERTHIERVILLE

Festival country de la volaille

Les airs de musique country retentiront de nouveau du 21 au 24 août prochains, à Berthierville, à l'occasion du cinquième festival country de la volaille. Les grands noms de ce type de musique y seront en spectacle. Des nouveautés s'additionnent pour donner encore plus d'impact à l'événement.

(P.B.) Trois grands écrans seront notamment installés dans la bâtisse où une bonne partie des spectacles auront lieu afin que les gens se sentent encore plus près des artistes. Réal Tremblay dirige de nouveau de main de maître l'événement. Il a l'appui de Léo Salvas, qui est son bras droit. Directeur de l'usine Flamingo de Berthierville, Richard Trembaly en est le président d'honneur.

LE CURÉ CLAUDE SAUVAGEAU célèbrera une messe sur le site, le dimanche 24 août. À gauche, il est en compagnie du président Réal Tremblay et de son bras droit, Léo Salvas, de même que du maire Jacques Lapalme. *(Photo Martyne Poulette)*

Deux scènes

Comme par le passé, le festival se tiendra sur les terrains de la Foire rurale de Berthierville. Les gens qui le désireront pourront y camper durant une semaine. Un forfait est disponible. Cet aspect est vivement populaire chaque année.

Les spectacles seront de nouveau présentés en deux endroits. Sous un chapiteau ainsi que dans une bâtisse très vaste. Les deux installations ont l'habitude de faire salle comble.

L'événement s'amorcera à 19 heures, le jeudi 21 août. Les samedi et dimanche suivants, les activités débuteront à 13 heures. Une messe est même prévue pour 10h30, le dimanche 24 août.

Dave Pilotte, Cindy Wislliston, Danny Leroux, Nicole Dumont, Diane Morin, Herb Sherman, la Famille Sylvestre, Dwight Leroux, Ovila Landry, Gilles Salvas, Roger Gravel et Véronique Gravel sont au nombvre des artistes qui y présenteront leurs spectacles.

Par ailleurs, notons que la célèbre vente de garage se tiendra à Berthierville, le 23 et 24 aaoût.

Ajoutons qu'une portion des profits du festival sera de nouveau versée à six écoles primaires de Berthierville et des localités environnantes (Saint-Barthélemy, Saint-Cuthbert, Saint-Norbert, Sainte-Élisabeth).

Info-Santé/Info-Social et les cliniques d'abord, l'urgence en dernier lieu !

En cette période estivale, la Régie régionale de la santé et des services sociaux rappelle à la population qu'en cas de problème de santé, il faut d'abord, lorsque c'est possible, contacter le service Info-Santé/Info-Social de son CLSC ou se diriger vers une clinique médicale.

Le CLSC ou la clinique pourra référer les gens, si leur état de santé le nécessite, vers un établissement de santé. « Se rendre à l'urgence devrait être un dernier recours et non un premier réflexe », note Gilles Hudon, responsable du dossier des urgences à la Régie régionale.

La Régie régionale fera paraître des annonces dans les médias écrits pendant l'été pour indiquer quoi faire et où aller en cas d'urgence. Elle en profitera pour promouvoir son site Internet (www.rrsss04.gouv.qc.ca). Ce dernier met notamment à la disposition de la population l'horaire des cliniques médicales de la Mauricie et du Centre-du-Québec ainsi que des trucs pour passer l'été en santé. Ces conseils couvrent des sujets tels que :

- le soleil et la chaleur ;
- les plantes ;
- les animaux et les insectes ;
- les aliments ;
- les sports d'été.

Notons que du côté des salles d'urgence, contrairement à l'été passé, on n'anticipe pas de problème de couverture médicale. Les quarts de travail sont comblés pour les mois de juillet et août dans l'ensemble des centres hospitaliers de la région.

LE CIATL DEVIENT LE STUDIO ALAIN RICARD

1864806
CINÉMA
LE CARREF 10 UR
220 Beaudry nord
DU 27 JUIN AU 3 JUILLET 2003
ALEX & EMMA (V.F.) (G)
ven. à mar.: 2:00 - 4:35 - 7:15 - 9:40
HOMICIDE À HOLLYWOOD (GDJE)
ven. à mar.: 1:20 - 3:50 - 6:30 - 9:00
CHARLIE ET SES DRÔLES DE DAMES
SE DÉCHAÎNENT (GDJE) LUCY - DREW - CAMERON
Tous les jours: 1:40 - 4:10 - 6:50 - 9:15
RAPIDES ET DANGEREUX 2 (13+)
Tous les jours: 1:35 - 4:05 - 6:40 - 9:10
BRUCE LE TOUT PUISSANT (G) JIM CARREY
ven. à mar.: 1:25 - 3:55 - 6:35 - 9:05
merc. & jeu.: 1:25 - 6:35
MAMBO ITALIANO (G) GINETTE RENO
Tous les jours: 1:55 - 4:30 - 7:10 - 9:35
HULK (GDJE) ERIC BANA (2 SALLES)
Tous les jours: 1:15 - 1:30 - 4:00 - 4:15 - 6:45 - 7:00 - 9:30 - 9:45
TROUVER NEMO (G) DESSIN ANIMÉ DE DISNEY
Tous les jours: 1:50 - 4:25 - 7:05 - 9:25
LES INVASIONS BARBARES (13+)
ven. à mar.: 1:45 - 4:20 - 6:55 - 9:20
merc. & jeu.: 4:20 - 9:20
DÈS MERCREDI 2 JUILLET
TERMINATOR 3 (13+) ARNOLD SCHWARZENEGGER
merc. & jeu.: 1:20 - 3:50 - 6:30 - 9:00
BLONDE ET LÉGALE 2 (13+) REESE WITHERSPOON
merc. & jeu.: 2:00 - 4:35 - 7:15 - 9:40
SINBAD (G) DESSIN ANIMÉ
merc. & jeu.: 1:45 - 3:55 - 6:55 - 9:05
OUVERT en après-midi
TOUS LES JOURS !
INFO CINÉMA & CINÉ-PARC
www.cinemasrgfm.com
756-1001

CINÉ-PARC Joliette
300, 5e rang, jct ROUTE 343 ST-AMBROISE DE KILDARE
OUVERT TOUS LES SOIRS !!
ÉCRAN 1
CAMERON DIAZ DREW BARRYMORE LUCY LIU
CHARLIE ET SES DRÔLES DE DAMES SE DÉCHAÎNENT
2e FILM HOMICIDE À HOLLYWOOD
ÉCRAN 2
HULK
2e FILM RAPIDES ET DANGEREUX 2
PLUSSE CLOCHE ET TRÈS ZIDIOT
QUAND HARRY RENCONTRE LLOYD
L'ÉVOLUTION DU NIAISEUX.
RELÂCHE MER. & JEU.
2e FILM EXTRÊME INCONDUITE
ÉCRAN 3
SCHWARZENEGGER
TERMINATOR 3
LA GUERRE DES MACHINES
V.F. DE TERMINATOR 3 RISE OF THE MACHINES
www.terminator3.com
2e FILM MATRICE RECHARGÉE

Jean-Paul Plante

L'ÉCHO l'avait annoncé EN PRIMEUR, il y a quelques mois. C'est devenu officiel! Le Centre d'interprétation aquatouristique du Lac Saint-Pierre de Louiseville (CIATL) s'appellera désormais le Studio Alain Ricard inc.

La signature des documents rendant la vente du CIATL par M. Paul-Émile Caron à M. Ricard, a été faite le 13 juin dernier. Le Studio Alain Ricard sera opérationnel à l'automne et sûrement à temps pour le prochain Festival de la galette de sarrasin, nous a confirmé M. Ricard, rencontré le 24 juin, en compagnie de son épouse, Mme Isabelle Giguère.

Studio Steve Branchaud

Dans un premier temps, M. Ricard aménagera dans les locaux du CIATL (très vastes d'ailleurs) le studio d'enregistrement de M. Steve Branchaud d'Yamachiche. Le nouveau propriétaire aménagera également un studio de montage vidéo. Parmi les autres projets d'Alain Ricard, on note l'organisation de spectacles. Il offrira un local de pratique à des groupes ou artistes de la région et d'ailleurs ainsi que le soutien technique pour produire et mettre en marché leur spectacle.

À moyen terme, un studio professionnel sera aménagé avec station de montage Pro-Tool afin de répondre aux standards de l'industrie et y attirer des artistes réputés, a fait savoir M. Ricard en entrevue avec L'ÉCHO. Parallèlement, un service récréatif sera offert aux artistes afin de rendre leur séjour agréable et leur permettre de découvrir la région.

M. Branchaud (Steve) agira comme personne ressource et contact avec le milieu. Son studio se spécialise dans la sonorisation de spectacle. Il sera constamment en contact avec des artistes de la région et de l'extérieur. Il travaillera à temps partiel au studio et contribuera à la sonorisation des spectacles organisés au studio.

Gammes de produits et services

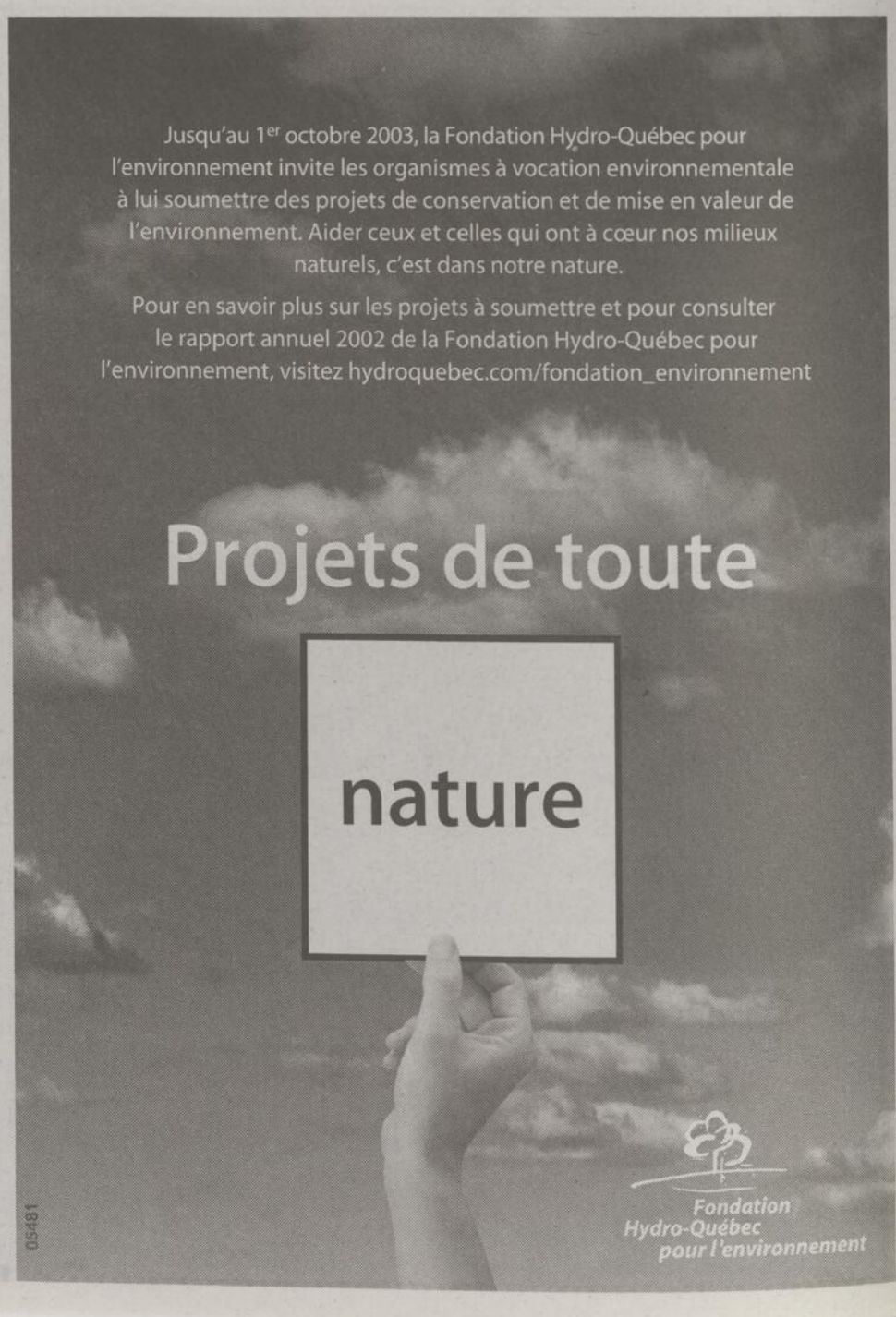
La gamme des produits et services offerts au Studio Alain Ricard est importante. Mentionnons la production de démos et CD audio, vidéoclips démos, publicité, vidéos corporatifs maison ou sous-contractés, transfert de cassettes VHS en DVD, post-production vidéo, documentaires, production de spectacles, porte-folio d'artistes, planification de carrière artistique, supervision technique et sonorisation de spectacles. Pour obtenir ces services ou en connaître davantage sur ceux-ci, il suffit d'appeler au [819) 380-6034.

Le Studio Ricard est situé dans un site enchanteur, à quelques mètres de la rivière Du Loup et du magnifique Lac Saint-Pierre.

Études

Le projet de mettre sur pied ce studio d'enregistrement trottait dans la tête de M. Ricard depuis

SUITE PAGE 11



SUITE DE LA PAGE 10

LE CIATL DEVIENT LE...

passablement longtemps.

Afin d'être prêt à relever ce défi, M. Ricard a investi un montant important en formation personnel à l'Institut d'enregistrement du Canada à Montréal au cours des derniers mois. Parmi ses professeurs à cet endroit, on remarque M. Mario Lessard, un bonhomme dont la renommée n'est plus à faire dans le domaine de l'enregistrement musical.

De plus, avec la complicité de Steve Branchaud, diplômé en sonorisation du Cegep de Drummondville et ayant plusieurs productions à son actif, avec Jérémie Ricard, détenteur d'un DEC en musique obtenu au Cegep de Drummondville également, Alain Ricard, lui-même fort expérimenté dans le monde musical, avec la collaboration de musiciens disponibles localement , le Studio Alain Ricard disposera de toutes les ressources humaines nécessaires pour fournir à un artiste ou un groupe le support désiré pour la production d'un album de qualité professionnelle et un support technique de scène et vidéo de premier ordre.

Autres projets

Dans le grand chapeau des projets d'Alain Ricard, on relève la production de commerciaux pour les industries et commerces locaux pour la radio et la télé, la production de vidéos corporatifs ou documentaires et la post-production audio de projets vidéos en sous-traitance.

M. Ricard faisait remarquer que l'école secondaire L'escale ayant une option musique historiquement très riche, il pourrait fournir l'opportunité aux élèves de L'escale de se familiariser avec le studio d'enregistrement afin de leur donner l'expérience d'une session d'enregistrement et ainsi conserver un précieux souvenir de cette aventure musicale.

Les locaux du studio pourront également servir à offrir des spectacles intimes d'artistes connus, ce qui leur permettra d'entrer en contact avec le tout nouveau studio de la région, dans un environnement des plus agréable.

Bref, M. Ricard voit l'avenir de son studio avec optimisme, sachant fort, par ailleurs, bien qu'il lui faudra prendre les bouchées doubles, avec son épouse et M. Steve Branchaud, qui sera, en quelque sorte, son bras droit dans cette belle aventure qui débutera sous peu.

M. ALAIN RICARD et son épouse, Mme Isabelle Giguère. Pour eux, une nouvelle aventure commence avec le Studio Alain Ricard inc.

(Photo Jean-Paul Plante)

Le bazar de la culture de Saint-Léon-le-Grand s'en vient...

Quelques jours encore pour apporter vos articles

C'est le 6 juillet, de 7h30 à 16h30, que se tiendra le bazar de la culture organisé par le Comité culturel Saint-Léon-le-Grand.

(J.-P.P.) Le bazar aura lieu sur la rue Principale, près de l'église paroissiale.

Les personnes désireuses de participer à cette activité, dont les profits seront versés au Comité culturel, ont encore quelques jours pour le faire, soit jusqu'au 30 juin.

Tout peut être vendu. Vous pouvez apporter vos articles à l'église ou, si vous désirez qu'on aille les cueillir, vous n'avez qu'à appeler au 228-5468.

L'occasion est belle de faire plus d'espace dans vos maisons et sous-sol tout en supportant une bonne cause. Le Comité culturel léon-grandien fait énormément pour la promotion de la belle musique et de la culture en général dans cette belle municipalité de la MRC de Maskinongé.

Quoi faire et où aller en cas d'urgence

La Régie régionale vous invite, lorsque c'est possible :

- **d'abord,** à contacter le service Info-Santé/Info-Social de votre CLSC;
- **ou,** à vous diriger vers une clinique médicale sans rendez-vous.

Le service Info-Santé/Info-Social ou la clinique médicale pourra vous référer, si votre état le nécessite, vers un établissement de santé.

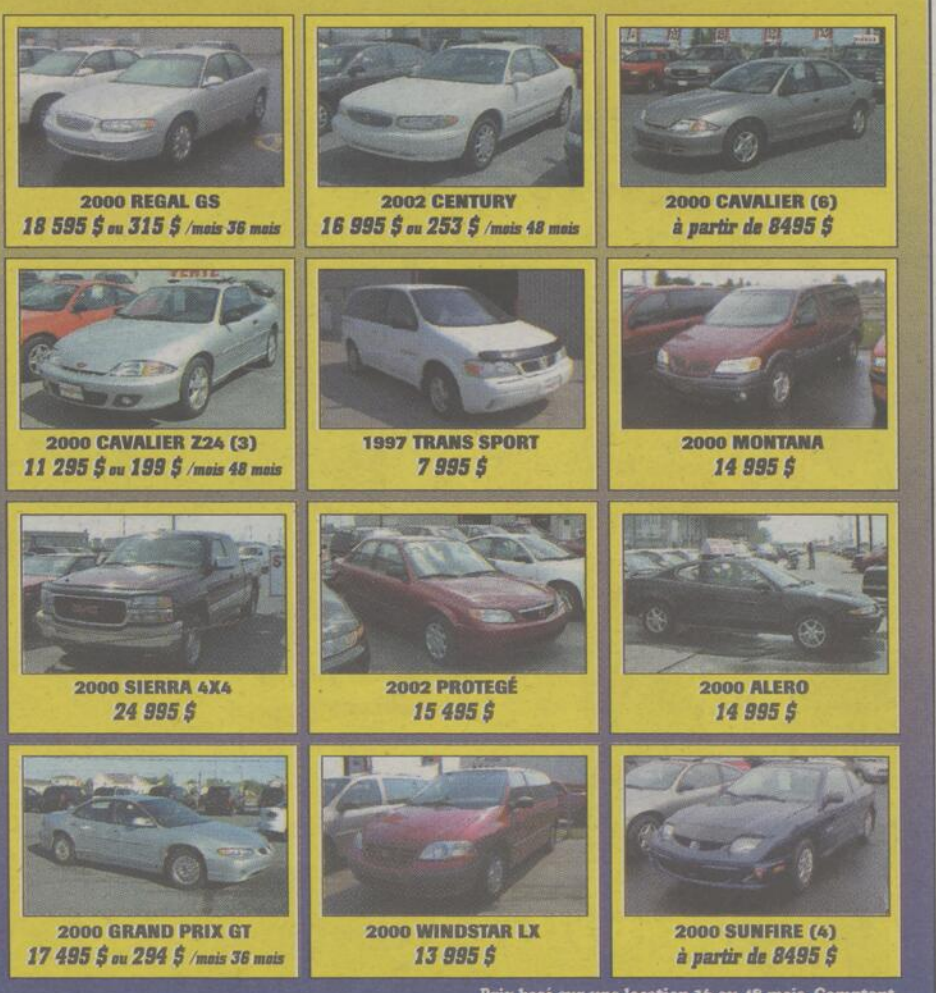
Pour avoir accès en tout temps à l'horaire des cliniques médicales et pour des conseils santé d'été, consultez notre site Web :

www.rrsss04.gouv.qc.ca

RÉGIE RÉGIONALE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX DE LA MAURICIE ET DU CENTRE-DU-QUÉBEC

HJ124158

VÉHICULES D'OCCASION GM Optimum



Prix basé sur une location 36 ou 48 mois. Comptant 1250 $ taxes en sus, préparation incluse.

Louiseville Automobile Ltée — PONTIAC LA — BUICK — GMC

vraiment fier ...

819 228-2711

871, St-Laurent O

Louiseville

05183

VENTE TROTTOIR 2-3-4-5 JUILLET

La Casa

La boutique mode des grands couturiers

Vente 50% à 70%

Lundi 30 juin à l'intérieur
2-3-4-5 juillet à l'extérieur

05875

836, avenue Gilles-Villeneuve (450) 836-1458

VENTE TROTTOIR

OCEAN JEANS

2-3-4-5 JUILLET

Toute la marchandise de saison

30% à 50% de rabais

Sur marchandise à prix régulier

Incluant certains styles de jeans.

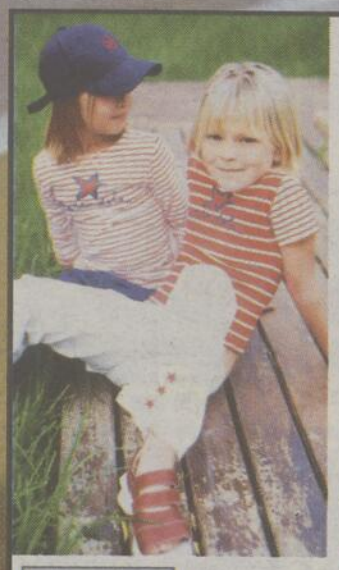
SHORTS
Homme - femme
À compter de
9,99$

JEANS OU PANTALONS
9,99$

CHANDAILS DAME
9,99$

Carrefour Jean-Coutu, Berthierville 836-2418

68089



La vente débute le lundi 30 juin à l'intérieur

2 - 3 - 4 - 5 juillet à l'extérieur

vente 30% à 70% de rabais

Les Dessous de Roméo & Juliette
Beaucoup plus qu'une simple lingerie...

BOUTIQUE
L'enfanti-âge
VÊTEMENTS D'ENFANTS

Alexandra Genest, prop.

Deux boutiques... une seule adresse !

814, av. Gilles-Villeneuve Berthierville (450) 836-1706

68008

CARREFOUR JEAN-COUTU, BERTHIERVILLE

C'EST UNE GROSSE VENTE !

Chez Destrempes, c'est sûr, c'est sûr, c'est sûr

DÈS LE 30 JUIN

10% à 50%

Sur toute la marchandise d'été en magasin

SOULIERS
SANDALES
SACS À MAIN
ESPADRILLES

• Hommes • Femmes • Enfants

Le 1er ARRÊT sur la route des vacances!
Chaussures Destrempes

2 SEMAINES SEULEMENT

«LA BONN'AFFAIRE»

2 pour 1

• Bottes • Souliers • Bourses
Pour femmes hommes et enfants
Quantité limitée

819, av. Gilles-Villeneuve,
(Place Destrempes)
à 2 pas de Chaussures Destrempes

30%
HARLEY-DAVIDSON®
FOOTWEAR

Beau temps, mauvais temps, on est là tout le temps !

Chaussures Destrempes

« D'un local à l'autre, vous êtes sûrs de vous chausser

821, av. Gilles-Villeneuve
Berthierville
(450) 836-2912

VISA · MasterCard · Interac · PAIEMENT DIRECT

68773

PLACE DESTREMPES

UN AUTRE SUCCÈS AU FESTIVAL DE LA TRUITE MOUCHETÉE

Saint-Alexis-des-Monts sait faire et accueillir

Marjolaine Frappier, présidente du 18e Festival de la truite mouchetée de Saint-Alexis-des-Monts était une personne heureuse, lorsque rejointe au téléphone, mercredi dernier.

JEAN-PAUL PLANTE

Heureuse parce que le festival connaissait, depuis son ouverture, le 20, de beaux succès, tant au niveau de la qualité de pêche qu'à celui du nombre de spectateurs qui se sont rendus aux différentes activités au programme de ce festival dont le président d'honneur est M. Alain Pichette.

Le 21 juin, dès 7h, on s'affairait à ensemencer des «monstres», doit de la belle truite dont le poids variait entre deux livres et demie et trois livres et demie. «De belles palettes», avons-nous entendu chez ceux et celles qui s'étaient massés près des réservoirs où on puisait les truites pour les déposer dans de gros contenants pour ensuite les déverser dans le lac du village.

Les «ensemenceurs» ont fait de nombreux voyages pour déposer, ici et là, ces beaux spécimens qui faisaient la convoitise de ceux et celles qui les ont vus et la satisfaction des pêcheurs qui ont eu ou auront le plaisir de les voir mordre à l'appât.

D'ailleurs, en date de mercredi dernier, une truite étiquetée (100 $) avait été capturée. Il en restait neuf à 100 $ à se laisser tenter en plus de la truite étiquetée à 1 000 $. Au moment d'aller sous presse, nous ignorions si elles avaient été prises par les pêcheurs qui, faut-il le signaler, se sont faits très nombreux en provenance d'un peu partout dans la région et hors région.

En fin de semaine

Vendredi, samedi et dimanche, une programmation de haute qualité est proposée au public et aux pêcheurs. Parmi les «must», mentionnons le spectacle de Lulu Hughes, vendredi, 27 juin, à 21h. De la vraie dynamite ! Nul doute que le chapiteau affichera «complet».

Samedi, à midi, la Classique du festival, sur une distance de 30 kilomètres, avec deux canotiers professionnels par embarcation, permettra de voir à l'oeuvre de véritables et grands athlètes. Le départ se fait du lac Saint-Alexis et se poursuit sur la rivière Du Loup jusqu'à Saint-Paulin, avec retour au lac Saint-Alexis. La bourse totale est de 4 000 $. Les organisateurs sont Pierre et Rénald Vallières.

UN TRIO QUI A FAIT de nombreux voyages pour ensemencer de très belles truites dans le lac Maskinongé (2 1/2 livres à 3 1/2 livres), le 21 juin dernier. *(Photo Krystine Buisson)*

À 13h30, sous le chapiteau, Patou fera la joie des petits... et des grands.

Puis, à 18h, au St-Alex Speedway du 1761, rang des Pins Rouges, ce sera le championnat Canam (Canada et États-Unis) avec des courses de motos Speedway VTT et Pee-Wee. Au total, on offrira 4 500 $ en bourse. Les organisateurs sont Michel Lemay et Guy Fafard.

Patrick Norman sera en spectacle, à 21h, sous le grand chapiteau. Le populaire chanteur, dont la gen-

SUITE PAGE 15

SUITE DE LA PAGE 14

UN AUTRE SUCCÈS...

tillesse est reconnue, saura sûrement gagner les coeurs du public avec ses chansons tantôt langoureuse et tantôt marquées du rythme country. Un grand artiste qui se plaira sans doute à Saint-Alexis-des-Monts et que le grand public appréciera.

Dimanche 29 juin, dernier jour pour les pêcheurs qui désireront prendre quelques truites et, s'ils sont plus chanceux, une truite étiquetée (nous vous souhaitons celle à 1 000 $), de 8h à 16h30.

À 13h, place au défilé d'aspect familial et commercial, dont le thème sera Flash Back des années 50 et 2000. Chantale Michaud, Jackie Michaud et Manon Picotte vous invitent à quelques heures d'éblouissement et de plaisir assurée. Le défilé prendra le départ du Complexe sportif Aurèle-Plante.

Puis, à 18h, ce sera la soirée remise des prix, dont la valeur totale est de 64 250 $, sous le chapiteau. En tout, 48 000 $ seront remis en prix pour le tournoi de pêche et 16 250 pour un véhicule tout terrain, un crédit voyage et un superbe canot.

Mme Marjolaine Frappier et toute son équipe vous attendent à bras ouverts pour fraterniser, passer de bons moments, prendre un bon repas à la truite et courir la chance de capturer de belles truites dans le lac Maskinongé dont des truites étiquetées à 100 $ et une à 1 000 $.

UN JEUNE HEUREUX: on lui a fait cadeau d'une superbe truite qui a fait sa fierté... et son bonheur. Son sourire et son regard en disent long sur ses états d'âme...

(Photo Jean-Paul Plante)

Aller fêter la fin du Festival de la truite mouchetée 2003 à Saint-Alexis-des-Monts, dans un environnement spectaculaire, avec des gens chaleureux et accueillants.

NOUVEAUTÉ 2003 EN MAURICIE

Théâtre en Rivière

Voyage au bout du monde

Trois siècles d'aventure et de culture vous présente sur le site exceptionnel de l'Auberge Le Baluchon

LE THÉATRE EN RIVIÈRE
Sur la rivière du Loup à Saint-Paulin

Participez à une fantastique épopée où dix comédiens et un musicien vous entraîneront à vivre une expérience exceptionnelle montée à partir d'aventures et de légendes qui ont marqué l'histoire de la Mauricie.

D'une durée de deux heures et demie, la pièce se déroule sur des scènes aménagées le long de la rivière du Loup. Un scénario captivant, des paysages exceptionnels et des costumes flamboyants se succèdent pour vous faire vivre, dans votre rabaska, un véritable voyage dans le temps.

Pagayez-vous toute une aventure!
Du 27 juin au 23 août 2003, du mardi au samedi et des supplémentaires les 29 et 30 août et les 5 et 6 septembre 2003. Durée: 2 h 30.

Tarifs (taxes en sus):
Adulte: 27,50$ • Étudiant / âge d'or: 25,50$
Enfant de 13 à 17 ans: 20,50$
Enfant de 5 à 12 ans: 14,50$
Famille (2 adultes et 2 enfants): 69,50$

Forfait souper-théâtre
à La microbrasserie Les bières de la Nouvelle-France: 42,30$ /pers.

Forfait hébergement
à l'Auberge Le Baluchon
à partir de 139$ /pers. en occ. double, plus taxes

Visitez le www.theatreenriviere.com pour tous les détails.

LES GRANDS PRIX DU TOURISME QUÉBÉCOIS 2002 OR

Auberge Le Baluchon
Gastronomie • Spa • Plein air & culture

3550, chemin des Trembles, Saint-Paulin
(819) 268-2555 • 1 800 789-5968
www.baluchon.com

Et en journée, vivez une ESCAPADE THÉÂTRALE inoubliable avec RUMEURS DE VILLAGE!

68776/77 Allmart

CÉGEP TROIS-RIVIÈRES · Tourisme mauricie · Fonds Jeunesse Québec · Canada Transcontinental · TVA-CHEM · lesorteux Le Nouvelliste · CHEY 94,7 FM

CHAMPIONNAT MOTOCROSS Lanaudière

12 & 13 juillet 2003

Coors LIGHT

Beau temps Mauvais temps

5ième édition

Plus de 600 coureurs

LES MEILLEURS PILOTES AU CANADA SERONT PRÉSENTS
Jean-Sébastien Roy
Simon Homans
Kaven Grégoire
Jasmin Plante

Retour des AUTOCROSS

En collaboration avec:

GRÉGOIRE SPORT · L'Équipe PINARD MOTO SPORT STE-JULIENNE · HONDA · LATENDRESSE SPORTS · RE/MAX GILBERT VENNE · Moto Ducharme JOLIETTE · J.M SPORTS T-GABRIEL · SUZUKI · SUBARU · Écho FM 103,5 · Cool 98,5 FM

SOUPER SPAGHETTI samedi à 18h
suivi d'une vente aux enchères au bénéfice de la Fondation des Maladies infantiles.
(Billets en vente sur le site)
Fondation de la recherche sur les maladies infantiles

Spectacle Rock «COOL FM BAND»
(Sous le chapiteau de 19h30 à 22h30)

Consommations disponibles sur place

ADMISSION
SAMEDI:
Adultes 20$
(prix week-end)
Enfants 0 à 10 ans
GRATUIT
DIMANCHE:
Adultes 12$
Enfants 0 à 10 ans
GRATUIT

INFO: (450) 883-6482
801, 9e RANG, ST-AMBROISE

1866716

Lafrenière
JOLIETTE PONTIAC • BUICK • GMC

PONTIAC BUICK GMC

PROGRAMME GM POUR LES DIPLÔMÉS
1000$ DE REMISE
À L'ACHAT OU LA LOCATION D'UN VÉHICULE GM NEUF.

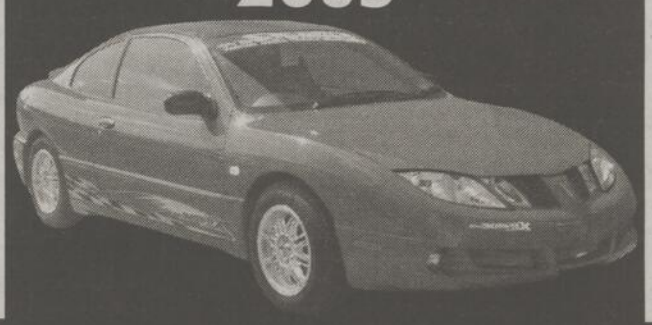
PRIX DE LIQUIDATION

MONTANA 2003
0$ ■ COMPTANT

2UN16 R7A/1SA

1000$ DE RABAIS SUR PRESQUE TOUT LES MODÈLES

SUNFIRE ÉDITION SPÉCIALE 2003



PICK-UP SIERRA 2003
0% *** 5 ANS SANS INTÉRÊT

Venez nous voir
Aucun prix par téléphone

BUICK RENDEZ-VOUS 2003
0% ACHAT 5 ANS

4BK26 R7A/1SA

VIDANGE D'HUILE GRATUITE
Selon les normes du manufacturier
1 AN Service Goodwrench
À L'ACHAT D'UN VÉHICULE NEUF OU D'OCCASION
Apportez votre coupon H

GRAND PRIX 2004

GRAND AM 2003
4 portes / air climatisé /CD/ automatique

0$ ■ COMPTANT ■ DÉPÔT

2NE69 R7C 1SA MX0 AM9 VK4

* Les photos peuvent différer. Communiquez avec un de nos représentants pour plus de détails. Les prix sont sujets à un changement sans préavis. *** Sur la plupart des modèles 2003.
Programme pour diplômés GM - Les diplômés récents peuvent avoir droit à une remise de 1000 $ maximum (taxes incluses) sur tout véhicule GM neuf.

SANS FRAIS AU :
1-888-752-2233
450-752-2002

525 route 131, N.D.P.
Joliette
Près de chez vous !

GM Canada

Lafrenière

JOLIETTE PONTIAC • BUICK • GMC

GM Optimum
Canada VÉHICULES D'OCCASION

RABAIS 500$ AUX ÉTUDIANTS ***

UNE PROMESSE QUI TIENT LA ROUTE

- Assistance routière 24 heures
- Inspection en 150 points et plus
- Possibilité d'échange (30 jours ou 2 500 km)
- Garantie du manufacturier

100 véhicules d'occasion

SUNFIRE 2000

- 4 portes
- 60 650 km
- Manuel, 5 rapports
- Verrouillage électrique
- Régulateur de vitesse

164,65$* LOCATION 36 mois

CHEVROLET CAVALIER Z-24 2000

- Automatique
- Toit ouvrant
- Groupe électrique
- 57 800 km

203,41$* LOCATION 486 mois

OLDSMOBILE ALERO GL1 2000

- 6 cylindre, 3,4L
- 51 505 km
- Roues de 15 po en aluminium
- Sièges électriques
- Télédéverrouillage

242,74$* LOCATION 48 mois

BUICK CENTURY 2001

- Moteur 6 cylindres
- Groupe électrique
- Climatiseur
- 55 000 km

253$* LOCATION 48 mois

VEDETTE DES VACANCES

MONTANA

285$** LOCATION 48 MOIS

- Groupe électrique
- Radio laser
- Air climatisé
- 4 portes

14 995$

FORD FOCUS SE 2000

- Automatique
- 4 portes
- Climatiseur
- Verrouillage des portes
- Radio CD
- 47 000 km

196,49$* LOCATION 48 mois

CHEVROLET S-10 LS 2001

- 6 cylindres
- 63 493 km
- Automatique
- Air climatisé
- Extra cab

295,25$* LOCATION 48 mois

CHEROKEE LAREDO 2000

2 en stock V6 - V8

- Automatique
- Climatiseur
- Moteur V6
- Groupe électrique
- 60 000 km

336$* LOCATION 48 mois

BUICK LeSabre 2000

- 6 cylindre, 3,8L
- 49 214 km
- Groupe électrique
- Climatiseur
- Télédéverrouillage
- Régulateur de vitesse
- Groupe d'équipement privilégié

386$* LOCATION 48 mois

SANS FRAIS AU :

1-888-752-2233

450-752-2002

525, route 131, NDP
Joliette
Près de chez vous !

GM Optimum
Canada VÉHICULES D'OCCASION

UNE PROMESSE QUI TIENT LA ROUTE

*1500$ de comptant, taxe en sus, préparation incluse, photos peuvent différer. ** 2000$ de comptant. *** Détails en magasin.

1861309/10

QUATRE ADOLESCENTS DOIVENT RÉPONDRE DE 11 VOLS DE VÉHICULES

Dans le secteur Brandon

Jean-Guy Pinel

Quatre adolescents, âgés de 15 à 17 ans, demeurant à Saint-Gabriel de Brandon et Saint-Damien, seront traduits devant le Tribunal de la jeunesse pour répondre à 11 vols de véhicules au cours des dernières semaines, dont la moitié ont été retrouvés incendiés. Les vols ont été commis tant dans la région immédiate que dans la grande région métropolitaine.

Cette série de vols et incendies d'automobiles avaient semé un sentiment de panique dans la région, survenant après celui des incendies criminels d'immeubles désaffectés. Il n'y avait, semble-t-il, aucun lien, entre les deux réseaux d'incendiaires, les premiers étant beaucoup plus jeunes, soit 10 et 11 ans.

Les adolescents, interrogés en fin de semaine, auraient expliqué se spécialiser dans le vol de véhicule Honda, sans toutefois délaissés les autres marques. Ainsi plusieurs véhicules volés à Saint-Gabriel auraient servi de moyen de transport pour se rendre dans la Métropole, y voler une Honda. Parmi les dernières victimes, citons le véhicule du restaurateur Gous Charrette, retrouvé à Montréal et celui de Mlle Marie Beaulieu (fille de Philippe), une Honda, retrouvée incendiée à Saint-Didace. Un véhicule utilitaire, propriété de John Bussières, a également été retrouvé dans la région métropolitaine.

UN DES VÉHICULES volés et incendiés par le groupe des quatre adolescents. *(Photo Jean-Guy Pinel)*

Il y a quelques années, la police avait mis à jour un réseau de voleurs de Honda. Mais ces derniers le faisaient dans un but pécunier, soit pour revendre les pièces. Mais cette fois, il semble que les membres du réseau le faisaient simplement pour la sensation. Dans la majorité des cas, on a volé pour incendier ou se déplacer.

Vous déménagez?
Profitez de notre promotion
C-I-L
PEINTURE
29,99$
Teflon
LATEX
Intérieur et extérieur
Toutes les couleurs
Tous les finis
05780
Valide du 28 juin au 4 juillet 2003
LAMY VARIÉTÉS inc.
• Location de laveuse à tapis
241, Sainte-Marie, Louiseville • 228-3344

NOUVEAU
À SAINT-ALEXIS-DES-MONTS
05795
SYLVIE CARPENTIER | JEAN PELLAND
Infirmière en soins de pieds Denturologiste
CLINIQUE ST-ALEXIS
Depuis 1977, je pratiquais la denturologie à Gentilly. Ce bureau est dorénavant fermé. Je remercie ma clientèle qui m'a encouragé durant toutes ces années.
Maintenant, je reprends ma pratique à la Clinique St-Alexis. Pour vos besoins en prothèses dentaires (fabrication et/ou réparation), je suis à votre disposition du lundi au vendredi.
Aussi, à la Clinique St-Alexis, Sylvie Carpentier, infirmière en soins de pieds, au bureau ou à domicile.
CLINIQUE ST-ALEXIS
241, rue Notre-Dame
Saint-Alexis-des-Monts
Tél. : (819) 265-2350

Des drapeaux qui racontent notre histoire

Depuis sa découverte, le Canada a connu plusieurs drapeaux qui témoignent de l'évolution de son identité et de l'histoire de ses bâtisseurs. Découvrir ces symboles, c'est apprendre à connaître qui l'on est et ce que l'on célèbre en ce jour de la fête du Canada.

Le premier drapeau ayant flotté sur nos côtes remonte à avant même la venue de Jacques Cartier. En effet, John Cabot, en 1497, atteignait nos rives en affichant son appartenance à l'Angleterre en arborant la croix de Saint-Georges (une croix rouge sur un fond blanc), drapeau anglais de l'époque.

Puis, les premières nations virent se lever sur leurs terres la fleur de lys. Cartier prenait alors possession du Canada au nom de la France. Puis, la guerre de la Conquête donna la faveur à l'Angleterre quand, en 1763, la colonie devint britannique. Le drapeau Royal de l'Union (l'Union Jack) fut alors déployé. Il était constitué de la croix de Saint-Georges d'Angleterre (rouge) et de la croix de Saint-André d'Écosse (blanche) auxquelles s'ajouta, en 1801, la croix de Saint-Patrice d'Irlande (diagonale rouge).

Après la Confédération de 1867, le Canada voulut afficher davantage son identité tout en témoignant son attachement à l'Angleterre. On dessina alors un drapeau portant à la fois l'Union Jack et les armoiries des provinces fondatrices (Ontario, Québec, Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick) auxquelles s'ajoutèrent progressivement les armoiries des autres provinces. On appelait ce drapeau le Red Ensign canadien.

Le drapeau du Canada ne connut sa forme actuelle qu'en 1965. La feuille d'érable en constitue le symbole principal. Cet arbre généreux était d'ailleurs déjà important pour les Amérindiens, bien avant l'arrivée des colons. Les bandes latérales représentent les deux océans qui baignent nos côtes. Enfin, le rouge et le blanc sont respectivement associés à la France et à l'Angleterre. Le drapeau s'avère donc un symbole unificateur qui chante nos origines. Nous pouvons être fiers.

70254
En ce 1er juillet, il me fait plaisir de souligner la Fête du Canada.
À travers le pays, les provinces dont le Québec vivent des activités nationales auxquelles vous êtes invités à participer.
Bon succès à tous les organisateurs et passez tous une excellente Fête du Canada.

Francine Gaudet
députée de Maskinongé
134, avenue St-Laurent, Louiseville, (Qué.) J5V 1J7
Tél.: (819) 228-9722 • 1-800-478-8616
ASSEMBLÉE NATIONALE

Cahier à conserver

Hommage aux professionnels de chez nous

Architecte 29
Assureur général 21
Dentiste 20
Orthésiste 26
Pharmacien 23
Thanatologue 22
Vétérinaire 27
Designer d'intérieur . . .28

Ces professionnels de *chez nous...*

Ce cahier se veut un hommage aux professionnels de ***chez nous.***

Nos professionnels sont fiables et consciencieux. Votre journal l'Echo est fier de s'associer à eux pour vous remettre ce cahier. N'hésitez pas à utiliser leurs services. Ils connaissent bien notre région, ses particularités et ses besoins. Vous serez gagnant sur toute la ligne.

Nos professionnels jouent un rôle important dans la santé de notre région. Non seulement la santé du corps et de l'esprit, mais également la santé économique de tous et chacun.

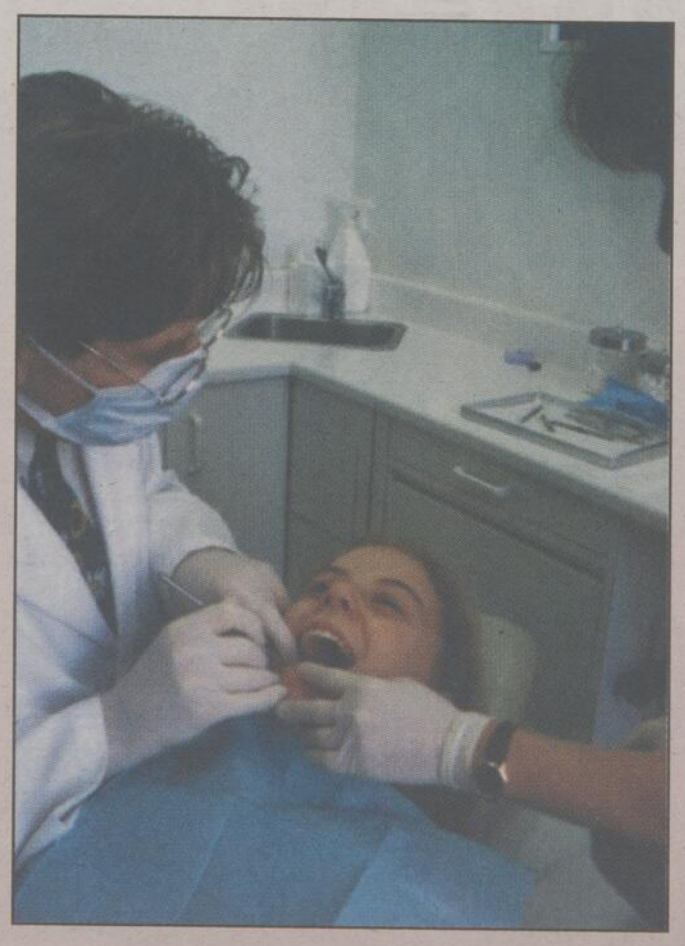
Bonne lecture!

Louis Sauvageau
Éditeur

Louis Sauvageau
Éditeur

L'Écho de D'Autray et de Maskinongé

Hommage aux DENTISTE *de chez nous*



Le dentiste s'intéresse à tous les facteurs susceptibles d'influencer votre santé dentaire et buccale

Mal de dent? Dentiste! Dent qui branle? Dentiste! Dent qui pousse? Dentiste… C'est votre dentiste généraliste qui connaît le mieux les coins et recoins de votre bouche. En plus de connaître votre profil dentaire et médical, il peut vous conseiller sur les meilleures façons de maintenir votre bonne santé bucco-dentaire.

De par sa formation acquise à l'université, le dentiste possède les techniques pour effectuer les traitements recommandés à la suite d'un examen approfondi de votre bouche et de vos dents. En fait, au-delà de votre bouche et de vos dents, le dentiste généraliste s'intéresse à tous les facteurs susceptibles d'influencer votre santé dentaire et buccale. Le diagnostic qu'il pose à la suite de l'examen tient compte de votre santé en général. Il peut même, avant tout autre professionnel de la santé, identifier en bouche les signes d'une carence ou d'une maladie. En plus d'examiner soigneusement les dents, les gencives, l'intérieur des joues, la langue et l'articulation de la mâchoire, le dentiste a recours à la radiographie pour poser un diagnostic éclairé sur les caries dissimulées entre les dents, sur les racines et sous les obturations.

Au fil des nettoyages de dents et des traitements, le dentiste suit l'évolution de votre santé bucco-dentaire. Et puisqu'il vaut beaucoup mieux prévenir que guérir, votre dentiste généraliste vous prodigue une série de soins orientés vers la prévention, comme le nettoyage des dents, le détartrage, l'application de fluor et le scellement des puits et des fissures. Au besoin, il pourra vous proposer de remplacer une dent, ou plus, par le type de prothèse qui convient le mieux à votre cas.

68013

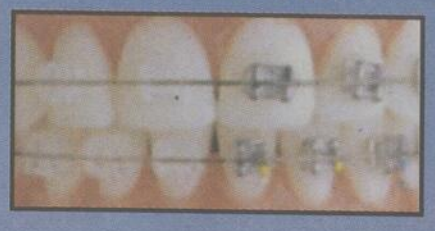
CENTRE DENTAIRE
Dr Robert Chaput
Chirurgien-dentiste

Services :
• en esthétique
• en orthodontie
• en implantologie
• blanchiment
• dentiste généraliste

AVANT

APRÈS

ORTHODONTIE
avec boîtier clair ou foncé



Plan de financement offert
VISA MasterCard DENTAIDE

771, Notre-Dame, Berthierville 836-2033

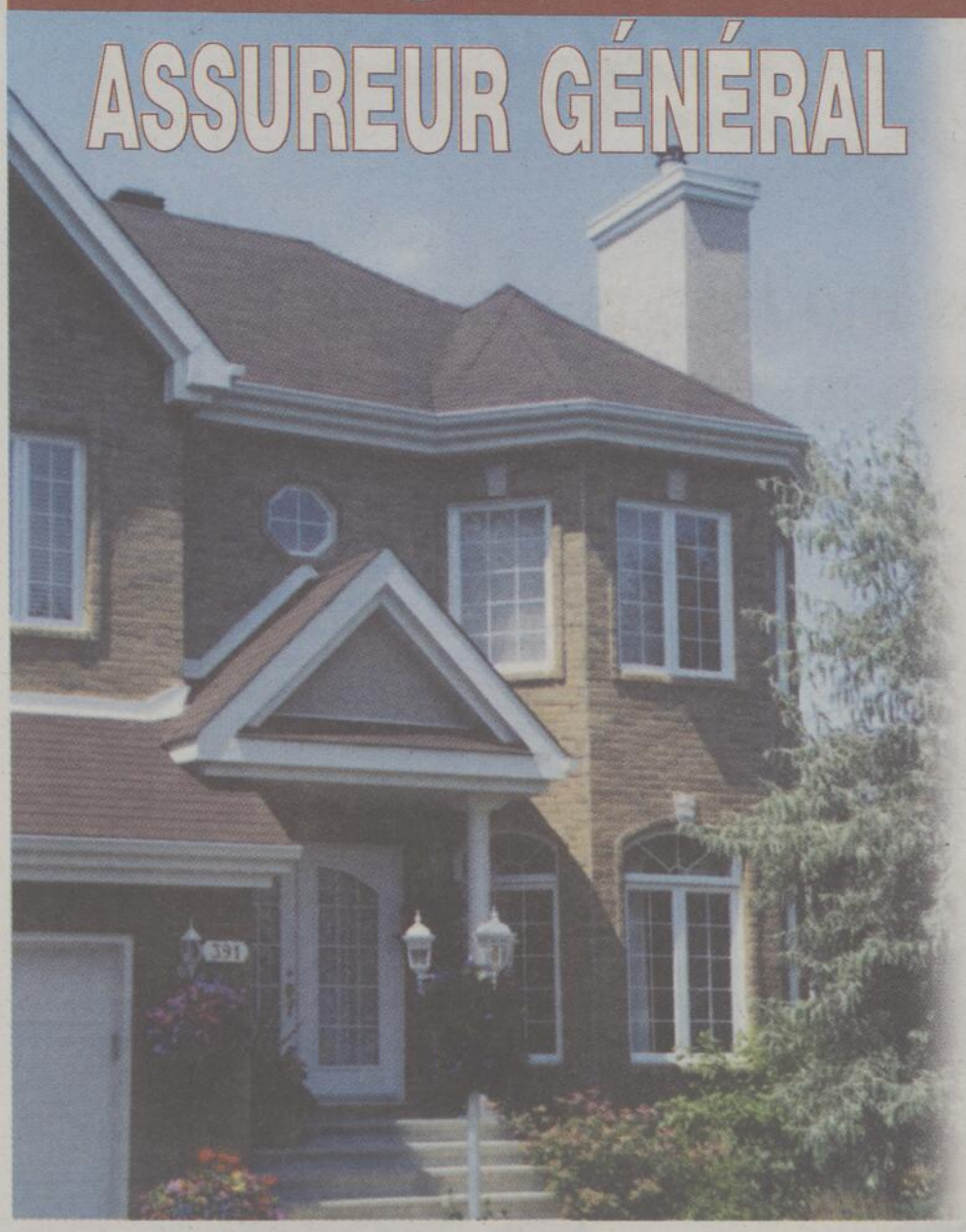
CLINIQUE DENTAIRE
JEAN FARLEY

Dr Jean Farley, Dr Sylvain Lambert

CLINIQUE DENTAIRE
• Clinique dentaire familiale
• Service d'orthodontie
• Service en implantologie
• Blanchiment des dents
• Protecteur buccal

OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI, JOUR ET SOIR
505, rue Frontenac
Berthierville
(450) 836-3903
70270

Hommage aux ASSUREUR GÉNÉRAL de chez nous



Les produits offerts assurent votre entière protection en cas d'accident ou de sinistre

De nos jours, l'argent est la principale valeur d'échange qu'un individu reçoit pour un travail accompli, un bien vendu, un service commercial rendu. L'argent est également la valeur d'échange pour acquérir des biens et recevoir des services. Lorsqu'un individu travaille dix, vingt ans et plus, qu'il accumule des biens et qu'il est également à la tête d'une famille, il doit voir à bien protéger ses acquis.

Le courtier d'assurances générales est formé en gestion financière. Il est également qualifié pour identifier vos besoins et répondre à vos demandes en matière d'assurance de vos biens et de votre véhicule. Le courtier est un spécialiste qui offre à ses clients un vaste éventail de produits d'assurance habitation, automobile et voyage, choisis en fonction de leur capacité à répondre aux besoins des clients. Connaissant parfaitement le marché de l'assurance générale, il ne travaille pas pour un unique assureur, mais fait office d'agent entre ses clients et un vaste réseau de compagnies d'assurances variées et réputées.

On retrouve des courtiers d'assurances générales autant au sein de compagnies d'assurances, de bureaux de courtage, de fiducies que de bureaux privés. Les produits offerts assurent votre entière protection en cas d'accident ou de sinistre. Peu importe le type d'assurance auquel vous désirez souscrire, le courtier d'assurances générales travaille de concert avec vous afin de trouver la meilleure protection pour vos biens tout en facilitant votre mode de paiement.

Ne laissez pas la maison de vos rêves s'envoler en fumée… consultez un courtier d'assurances générales dès aujourd'hui.

Un courtier d'expérience...

près de vous !

- AUTO - RÉSIDENCE - ENTREPRISE - MOTO
- BATEAU - SERVICES FINANCIERS - ASSURANCE-VIE

Berthierville
550, avenue Gilles-Villeneuve
Berthierville (Québec)
J0K 1A0

Bur. : (450) 836-4045
Sans frais : 1 800 363-1795
Télec. : (450) 836-2273

Louiseville
31, rue St-Laurent
Louiseville (Québec)
J5V 1J5

Bur. : (819) 228-4902
Sans frais : 1 888 228-4902
Télec. : (819) 228-8637

Saint-Paulin
2811, rue Laflèche
Saint-Paulin (Québec)
J0K 3G0

Bur. : (819) 268-2021
Sans frais : 1 877 268-2021
Télec. : (819) 268-2209

www.lussierassurance.ca

LUSSIER
Cabinet d'assurances et services financiers inc.

68005

Hommage aux THANATOLOGUE de chez nous

Le thanatologue des temps modernes s'occupe d'apporter réconfort et soutien aux familles

Depuis le début du siècle, les rites funéraires ont grandement changé au Québec. Il n'était pas question, alors, d'embaumer les défunts. À cette époque, on faisait la toilette du défunt et on le veillait trois jours et trois nuits à la maison. Le corps était finalement déposé dans un cercueil, conduit à l'église pour la liturgie et inhumé dans le cimetière paroissial.

De nos jours, la profession de thanatologue a grandement évolué. La profession exige non seulement une compétence hautement technique, mais également humaine, légale et professionnelle. Le thanatologue ne s'occupe pas uniquement de la gestion d'une entreprise funéraire; il conseille les familles éprouvées sur les choix des services et sur l'achat d'un cercueil.

C'est vers le thanatologue que la famille se tourne en ces moments difficiles. La perte d'un être cher entraîne une multitude de décisions et de procédures administratives. Les familles ne sont pas toujours bien renseignées sur les détails et la marche à suivre lors d'un décès. De plus, les circonstances hautement émotives du deuil accentuent les difficultés face à la prise de décisions. Le thanatologue s'occupe des documents, des formalités et des préparatifs reliés à l'organisation des funérailles. Il voit également au bon déroulement des visites et à la préparation des cérémonies funèbres.

En bref, le thanatologue des temps modernes s'occupe d'apporter réconfort et soutien aux familles éprouvées et les conseille tout en respectant leurs désirs, leurs traditions et leur budget. En s'entourant d'un rituel bien structuré, la famille pourra mieux intégrer sa perte.

RÉSIDENCES FUNÉRAIRES
Louis Richard & fils Ltée
LOUISEVILLE • ST-EDOUARD • ST-JUSTIN • ST-LÉON

GILLES RICHARD ET CAROLINE RICHARD
THANATOLOGUES

(819) 228-4822

Quelquefois, les mots sont inutiles...

Corporation des thanatologues du Québec

05859

Hommage aux PHARMACIENS de chez nous

À plusieurs égards, les pharmaciens jouent un rôle fondamental au sein des communautés

La connaissance des risques et facteurs de succès d'un traitement constitue l'atout majeur du pharmacien. En fait, une personne rencontre six fois plus souvent son pharmacien que son médecin. La situation privilégiée du pharmacien face au public lui donne l'opportunité d'effectuer le meilleur suivi possible de la réponse thérapeutique. Et les contacts réguliers entre le pharmacien et les patients permettent également une meilleure sensibilisation des gens nécessitant des soins pharmaceutiques. Le pharmacien effectue des interventions d'éducation auprès du public, tout en répondant aux besoins des personnes d'être informées et parfois réorientées vers d'autres professionnels de la santé.

Bien que la prestation de soins pharmaceutiques constitue l'essence même de sa profession, le pharmacien peut également faire carrière dans l'enseignement et dans le domaine de la recherche. Ces professeurs et ces chercheurs, travaillant dans une université, un centre hospitalier ou un centre de recherche, forment à leur tour les pharmaciens de demain. Leur travail a pour objectif l'avancement des sciences pharmaceutiques.

L'industrie pharmaceutique profite largement des connaissances des pharmaciens. Leur participation au processus de développement des médicaments est indispensable. Ils collaborent à la conception de substances actives, à l'étude des effets pharmacologiques, à la formulation des produits, aux contrôles de qualité, et bien d'autres encore.

À tous les égards, les pharmaciens jouent un rôle fondamental au sein des communautés, dans les pharmacies de quartier, dans les centres de recherche et dans les hôpitaux. De par leur position stratégique auprès des patients, ils sont irremplaçables dans la distribution et l'utilisation optimale des médicaments.

UNIPRIX

Une équipe à l'écoute de vos besoins !

Guy Laframboise
Pharmacien

Lise Plourde
Pharmacienne

Sylvain H. Gélinas
Pharmacien, propriétaire

Nathalie Tellier
Pharmacienne

290, rue Saint-Laurent – Centre-Ville Louiseville – (819) 228-5581

Ouvert 7 jours Service de livraison

0577-3

05757

BO JEANS LIB

291, av. Saint-Laurent
Louiseville (Québec) J5V 1K2

Nicole Muise
copropriétaire

(819) 228-3565

Louise L. Lefebvre
copropriétaire

Bijouterie
Giguère inc.

Rabais de 20% à 50%
Sur marchandise sélectionnée
Lot de montres à 20$

05758

Centre de vente autorisé
05756

René Trempe,
RadioShack

Vous avez des questions. Nous avons les répons-

Audio Louiseville

199, av. St-Laurent, Louiseville
(819) 228-9191

SPÉCIAL
Vente trottoir
JEANS JONATHAN UNISEXE
18,99$
05759

MAGASIN des Textiles G.G. inc.

314, av. Saint-Laurent, Louiseville • 228-4612

AMEUBLEMENT DE BUREAU PAPETERIE

J.A. GIGUÈRE ET FILS LTÉE

VARIÉTÉS - SCOLAIRE - CADEAUX
JOUETS - VAISSELLE
331, St-Laurent, Louiseville

Tél.: 228-4501 Fax: 228-3048

05869

05779

Boutique Jacques Allard

Josée Allard
Propriétaire

Prêt à porter

371, Saint-Laurent
Louiseville
(819) 228-4248

70261

Restaurant Rubis Chinois
湖濱

Votre magasinage vous a ouvert l'appétit?
Venez déguster nos délicieux mets chinois.

275, St-Laurent Louiseville
228-8388
228-9684

Vente t
aux ba

Centre-ville de

Les marchands partic

Bienvenue

- *Musique d'amb*
- *Structure gonfl*
- *Clown*
- *Maquillage pou*

enfants (jeudi, vend.

On vous y at

Merci à tous
marchands parti

Kelly et Dric

Enfants, ados
et adultes
Sylvie Ladouceur,
propriétaire

Les nouveaux habits de neige 2004 sont arrivés!

05760

Promotion
GUSTI

2 ans à 3 ans X 87,99$
4 ans à 6 ans X 94,99$
7 ans à 16 ans 99,99$

35, 4e avenue, Louiseville (819) 228-3897

trottoir
as prix
de Louiseville

rticipants vous invitent !

e du 2 au 5 juillet !

ambiance
onflable
pour
vend. soir, samedi)
attend !
tous les
articipants !

Mercredi 2 juillet : de 9h00 à 17h30
Jeudi et vendredi 3 et 4 juillet : de 9h00 à 21h00
Samedi 5 juillet : de 9h00 à 17h00

Les parcomètres seront deguisés.

Stationnement gratuit !

Lingerie Claire Bélanger enr. 05762
• Fine lingerie
• Vêtements de base, de nuit, de détente
• Bas • Maillots de bain
• Prothèses mamaires
et soutiens-gorge pour la mastectomie
315, av. Saint-Laurent, Centre-ville, Louiseville
228-9888

Super Boutique d'animaux Yogi Centre-Ville 05763
CHIOTS - CHATONS - OISEAUX - POISSONS
- RONGEURS - REPTILES
Tonte et toilettage
240, Saint-Laurent Louiseville (819) 228-8685

Horaire de juillet
Sem. du 7 au 12. 11 h à 16 h
Sem. du 14 au 19. fermé vacances
Sem. du 21 au 26. fermé vacances
Sem. du 28 juillet au 2 août. 11 h à 16 h
Merci et bonnes vacances!
jusqu'à 50% de rabais 05761
Boutique Mode Elle
237, av. Saint-Laurent Louiseville (819) 228-0808

BOUTIQUE Orore
Grande vente

De 15% à 40% de rabais
Venez nous voir!
343, St-Laurent, Louiseville
(819) 228-0777 05850

TISSUS 2 POUR 1
Achetez 1 mètre de tissu, on vous en donne un deuxième
05784
centre de couture Marvisais
51, St-Aimé, Louiseville (819) 228-4404

05764
Friperie L'Étoile Filante
• vêtements divers
• NEUF ET USAGÉ
Propriétaire: Viviane Lemay
254, St-Laurent, Louiseville
Tél.: (819) 228-2525

05755
Des prix chaleureux
15% à 50%
Sur toute la marchandise (sauf centre de travail)
381, av. Saint-Laurent, Louiseville (centre-ville) 228-4449
De tout pour commencer vos vacances !
CHAUSSURES POP SHOES
Bon été à tous !
Le seul endroit pour vos tout-petits.
Mireille Lemieux et Luc Marchand vous accueillent.

Hommage aux ORTHÉSISTE de chez nous

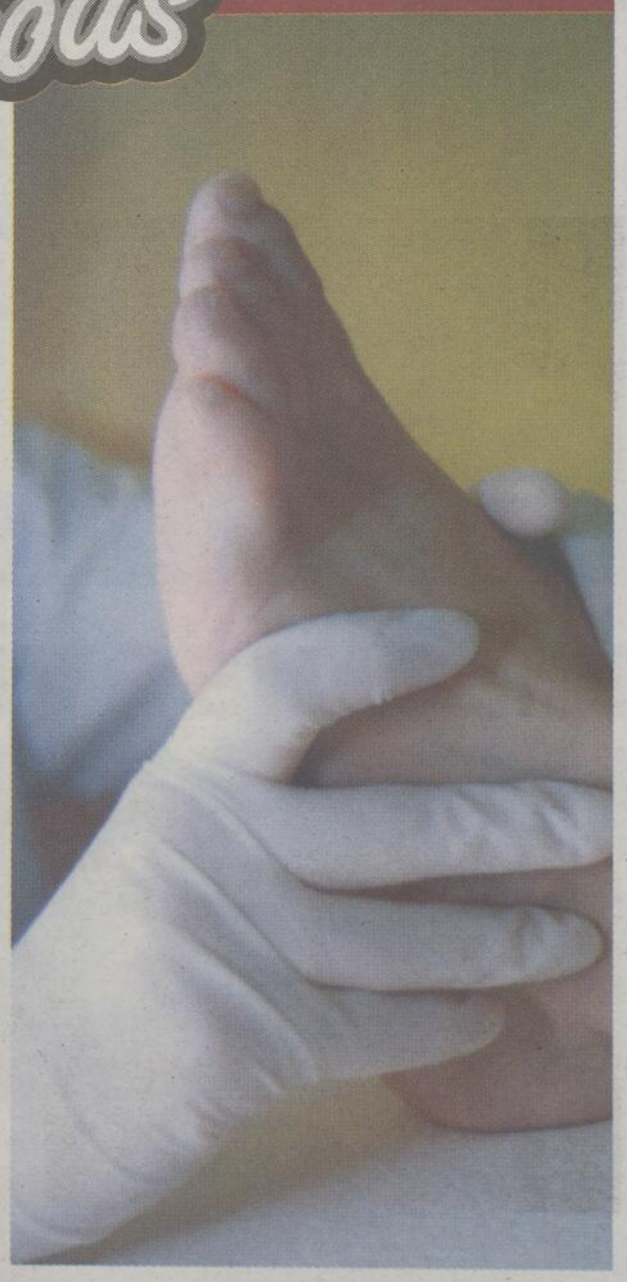
Avec l'orthésiste... ça marche!

Quand ça marche mal, ça ne va pas bien! Et quand ça marche mal, c'est que vos pieds se portent mal. Saviez-vous que vos pieds peuvent être la cause des douleurs que vous ressentez au dos? Oui, les pieds sont la source de plusieurs malaises, autant au niveau des jambes, des genoux, des hanches que du dos. Et la meilleure façon de les diminuer, voire les éliminer, est de consulter un orthésiste.

«L'orthésiste fabrique des orthèses et des prothèses.»

Spécialiste de la biomécanique du pied et des membres inférieurs, l'orthésiste possède une formation collégiale en technique d'orthèses et de prothèses orthopédiques. Cette formation lui a permis d'acquérir les meilleures connaissances en matière d'évaluation, conception, fabrication, ajustement et entretien d'orthèses et de prothèses, selon l'ordonnance du médecin prescripteur.

L'orthésiste fabrique des orthèses et prothèses destinées à corriger des troubles fonctionnels ou des difformités corporelles, ou encore des appareils de remplacement pour pallier la perte totale ou partielle d'un membre ou d'une autre partie du corps. Par exemple, une usure anormale des chaussures peut indiquer des chevilles faibles. Une douleur vive au talon peut être symptomatique d'une épine de Lenoir. Pour pallier aux douleurs dues à une fracture, une maladie, une malformation; pour apporter soutien ou pour immobiliser; pour remplacer ou renforcer; l'orthésiste fabrique les orthèses sur mesure, selon les besoins du client. De plus, l'orthésiste veille à fournir le soutien nécessaire afin de favoriser l'adaptation physique et psychologique au port d'une orthèse ou d'une prothèse. Ne souffrez plus pour rien : consultez un orthésiste dès aujourd'hui!



Bienvenue chez Bi-Op !

Chez Bi-Op, nous sommes résolument engagés à vous offrir un service professionnel et une qualité de fabrication optimale.
Ce qui motive notre équipe chaque jour se situe à une échelle bien humaine: créer les orthèses et les prothèses les plus confortables, les plus durables et les plus efficaces qui soient.
Situé à deux pas du Centre Hospitalier Régional de Lanaudière (CHRDL), Bi-Op vous offre, sous un même toit:

- Ouverture de dossier sans frais
- Service rapide et d'urgence 24h
- Équipe de cliniciens diplômés
- Vaste sélection d'appareillages orthpédiques
- Confection sur mesure, adaptée à vos conditions et activités
- Services indépendants de médecine podiatrique
- Ajustements et réparations sur place
- Suivis professionnels
- Heures d'ouverture en soirée
- Stationnement gratuit
- Ascenseur pour patient en perte d'autonomie

www.bi-op.com

info@bi-op.com

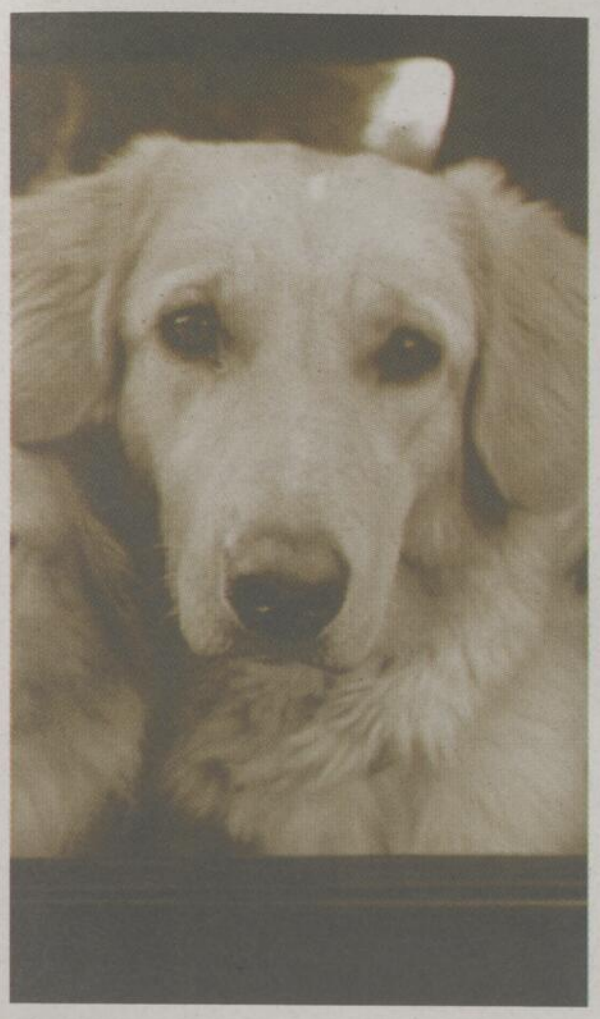
Bi-Op

Bi-Op

1864463

30. chemin du Golf Ouest, St-Charles-Borromée (450) 752-2467

Hommage aux VÉTÉRINAIRE de chez nous



Tout comme la médecine humaine, la médecine vétérinaire est un domaine de plus en plus pointu

On les aime bien nos petits toutous et nos petits minous. Encore faut-il bien les soigner, les garder en santé, nos petits animaux de compagnie. Et que dire des autres animaux exotiques, de la lignée des serpents, reptiles, poissons et oiseaux rares? Eux aussi méritent des soins appropriés.

Les vétérinaires travaillent dans diverses spécialités. En plus d'avoir un rôle prépondérant dans le domaine de la santé publique, surtout en ce qui a trait aux maladies transportées par les animaux, ils soignent diverses espèces de la faune et les animaux gardés dans les zoos. Ils sont aussi essentiels à la bonne santé de nos animaux domestiques.

Les vétérinaires soignent autant les animaux de compagnie, les animaux de ferme et de grands élevages que les animaux sauvages comme les oiseaux et les poissons. Ils sont formés pour poser des diagnostics afin de procéder ensuite à des traitements, qu'ils soient de nature médicale, chirurgicale ou préventive. Les propriétaires d'animaux peuvent également compter sur leurs savants conseils.

La formation qu'ils reçoivent leur confère une compréhension unique de la vie des multiples espèces animales et de leurs impacts sur les écosystèmes. Certains d'entre eux choisissent de travailler dans le domaine de la recherche en médecine vétérinaire et comparée, tandis que d'autres œuvrent dans la recherche générale sur la santé humaine, animale et environnementale.

Tout comme la médecine humaine, la médecine vétérinaire est un domaine de plus en plus pointu. Que l'on parle de cardiologie, dermatologie, dentisterie, neurologie et comportement, le vétérinaire généraliste peut avoir recours à autant de spécialités.

Discount®
LOCATION D'AUTOS ET CAMIONS

On va vous chercher!

Un parc de véhicules axé sur les besoins du marché

Notre clientèle exige des véhicules neufs, propres et adaptés à ses besoins. Notre parc comprend la gamme complète des modèles, de la compacte à la grande voiture luxueuse, de la camionnette au fourgon.

Nous offrons entre autres:
- Service: offert 7 jours par semaine
- Assistance routière
- Tarifs: basés sur des périodes de 24 heures
- Durée des locations: à la journée, à la semaine ou au mois.

Un seul numéro !

310-2277

11, RUE NOTRE-DAME
BERTHIERVILLE

169, BOUL. ANTONIO-BARRETTE
NOTRE-DAME-DES-PRAIRIES

05880

HÔPITAL VÉTÉRINAIRE de Louiseville

Dr Jean Rinfret, M.V.
Dr Martin Lafrenière, M.V.
Dre Josiane Duchaine, M.V.
Dr Michel Gaboury, M.V.
Dre Nathalie Parent, M.V.
Dr Jean Lemieux, M.V.
Dr Serge Gagnon, M.V.

URGENCES SUR APPEL
24 HEURES SUR 24

05772

931, boul. Saint-Laurent Ouest, Louiseville
(819) 228-3115 / 228-3660 • LIGNE SANS FRAIS: 1-888-244-3115

Hommage aux DESIGNERS de chez nous

Un aménagement intérieur professionnel augmente considérablement la valeur de votre maison

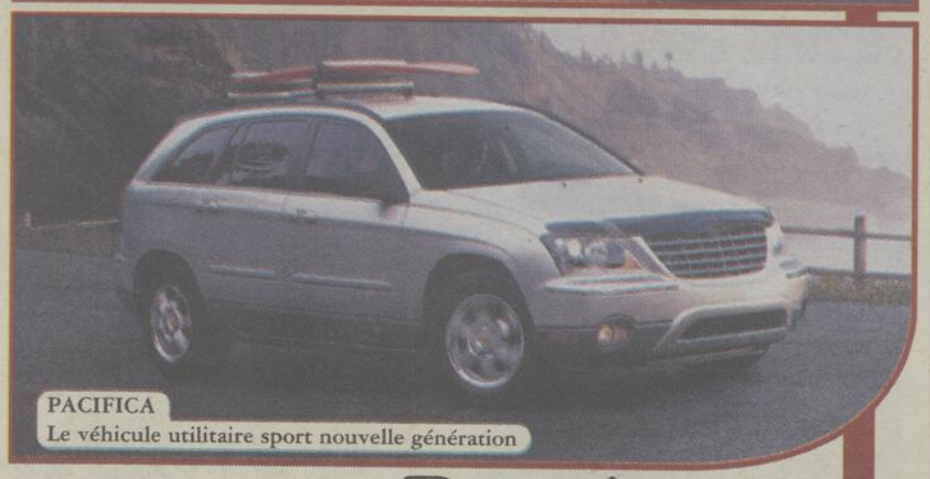
Également connu sous l'appellation de décorateur-ensemblier, il conçoit les plans d'aménagement intérieur afin de créer un espace de vie esthétique, fonctionnel et adapté aux besoins et exigences de ses clients. La première étape consiste, bien entendu, en une visite détaillée des lieux à aménager et en une rencontre avec les clients afin de connaître leurs besoins et exigences, les ressources et les contraintes des lieux. Après que le plan a été approuvé par les clients, le designer évalue les coûts des travaux et présente un plan d'aménagement final. Par la suite, il supervise les travaux et s'assure de la conformité aux plans. Le designer travaille autant en milieu résidentiel, commercial, institutionnel qu'industriel.

Les gens font appel aux services d'un designer pour différentes raisons. Comme ce n'est pas donné à tous et chacun d'avoir le don de la décoration, il est souvent utile de consulter un professionnel. Vous prévoyez vendre votre maison? Un aménagement intérieur professionnel augmente considérablement la valeur de votre maison. Votre petit dernier vient de quitter le nid et vous avez une belle grande pièce à décorer? Le designer saura vous suggérer différentes façons d'aménager la pièce selon vos goûts et votre style de vie. Vous avez le goût du changement, mais ne savez pas par où commencer ni où chercher les ressources nécessaires à la réalisation de votre projet? Les connaissances et l'expertise du designer vous aideront à mettre en valeur tout le potentiel de votre maison, à créer un environnement fonctionnel, agréable et confortable.

«Les connaissances et l'expertise du designer vous aideront à mettre en valeur tout le potentiel de votre maison.»

Mon style de vie !

JEEP GRAND CHEROKEE
Le grand classique à la fine pointe de la technologie



PACIFICA
Le véhicule utilitaire sport nouvelle génération

7 ANS 115 000 KM

Bernier Crépeau

Garantie 7 ans 115 000 km

CHRYSLER Jeep DODGE

CINQ ÉTOILES

3100, boulevard Saint-Jean, Trois-Rivières-Ouest

www.berniercrepeau.com Ouvert tous les soirs jusqu'à 21 h (819) 377-3077

05769

Pour un décor distinctif

Réalisation Marie-Ève Loranger

Manon Langevin, Designer

Francine Brissette Resp. projet résidentiel

Marie-Ève Loranger Designer

Ébénisterie Louiseville Inc.

Résidentiel et commercial

622, Dalcourt, Louiseville

(819) 228-5527

www.atou.qc.ca/ebenisterie.louiseville

Contactez-nous dès aujourd'hui pour vos travaux.

05768

Hommage aux ARCHITECTE de chez nous

L'architecte est en mesure de transformer vos idées en réalisations concrètes

Toute notre société moderne est littéralement bâtie par les architectes. Leurs capacités dépassent largement celles qui consistent à tracer des lignes et diriger les opérations. Chacun, selon sa spécialité, a comme tâches de planifier, concevoir, élaborer et réaliser des devis. Faisant preuve d'imagination et de créativité, ils sont présents autant dans le milieu résidentiel, commercial, institutionnel qu'industriel.

Les fonctions qui se rattachent à la profession d'architecte sont multiples. Que ce soit la conception, la construction, la rénovation ou les modifications d'un édifice, d'une structure ou d'un ensemble d'édifices et de structures, l'architecte exerce une profession des plus indispensables. Sans les architectes, que ferions-nous, où serions-nous?

Les services de l'architecte comprennent également la résolution de problèmes, les études de faisabilité et la programmation architecturale. Que le bâtiment à construire ou à rénover soit simple ou complexe, le service architectural doit être conçu et coordonné comme un tout. L'architecte doit accorder beaucoup d'importance à la qualité, au respect des délais et aux coûts. L'étendue des services offerts tient compte des besoins particuliers du projet et doit également prendre en considération les imprévus qui pourraient survenir.

Formés pour vous aider à atteindre vos objectifs et vous guider du début à la fin de votre projet, ils vous aident à en traverser les différentes étapes de la conception et de la réalisation. L'architecte est en mesure de transformer vos idées en réalisations concrètes qui répondront à vos besoins fonctionnels. Conseiller, coordonnateur, gestionnaire et créateur artistique, un bon architecte doit posséder toutes ces qualités!

SERVICES D'ARCHITECTURE

DRJ. DESIGN RICHARD JULIEN

17 ANS D'EXPERTISE, POUR MIEUX VOUS SERVIR

• Estimation, Inspection • Consultation technique •
• Devis de constructions-rénovation •
• Plan de rénovation-construction •
• Vue 3D •

Résidentiel ~ Commercial ~ Industriel

Richard Julien - Consultant principal

(819) 228-4779

avenue Pie XII
Louiseville
(Québec)

UNE DE NOS RÉALISATIONS, MOTEL NORMANDIE, LOUISEVILLE

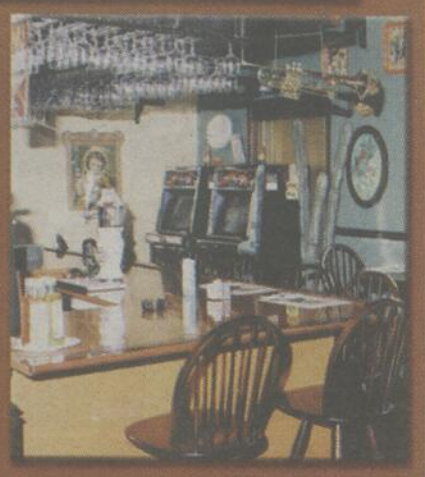
05770

RESTO-BAR chez Jean Baptiste

Le rendez-vous des gens d'affaires

Ambiance unique et décor original

Rôtisserie
Steaks
Brochettes
Pizzas européennes (croûtes minces)
Saucisses italiennes
Frites maison
Côtes levées
Smoked meat
Menu du midi
Table d'hôte



Salle de conférence

805, boul. Saint-Laurent Est, Louiseville (819) 228-9446

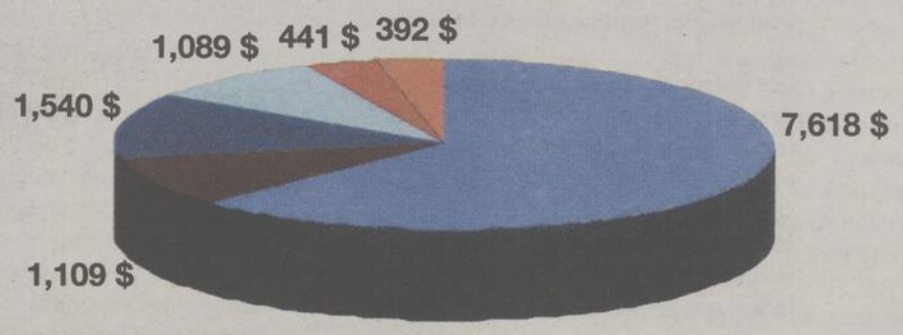
05771

1864812

Commission Scolaire des Samares

MALGRÉ UNE BAISSE DE CLIENTÈLE DE PRÈS DE 500 ÉLÈVES ET DES COMPRESSIONS BUDGÉTAIRES IMPOSÉES PAR LE MEQ, LA COMMISSION SCOLAIRE DES SAMARES ADOPTE UN BUDGET ÉQUILIBRÉ ET MAINTIENT LES RESSOURCES POUR UNE ÉDUCATION DE QUALITÉ

Investissement selon les axes de la planification stratégique de la Commission scolaire



EN MILLIERS DE $

- Axe 1 Mise en oeuvre de la réforme
- Axe 2 Équilibre budgétaire
- Axe 3 Soutien au parcours scolaire
- Axe 4 Mise en place d'un réseau de communication
- Axe 5 Partenariat
- Axe 6 Offre de services en FP, FG, FME

Axe 1 Mise en oeuvre de la réforme
7,617,914 $

- Maintien des ressources pour une intégration des élèves EHDAA réussie
- Maintien des ressources pour garantir des services complémentaires (psychologues, TES, orthophonie, etc.) pour un meilleur soutien aux activités d'enseignement et de formation des élèves

Axe 2 Équilibre budgétaire
1,109,020 $

- Maintien des plans d'effectifs pour tous les types de personnel
- Maintien des allocations décentralisées aux établissements pour un meilleur service à l'élève
- Amélioration du parc immobilier

Axe 3 Soutien au parcours scolaire
1,539,611 $

- Accompagnement d'une démarche orientante
- Intervention et prévention pour contrer la violence et la toxicomanie

Axe 4 Mise en place d'un réseau de communication
1,089,000 $

- Installation d'un réseau de fibre optique
- Développement du sentiment d'appartenance
- Publication, publicité, activités pour faire connaître les «bons coups» des élèves et du personnel

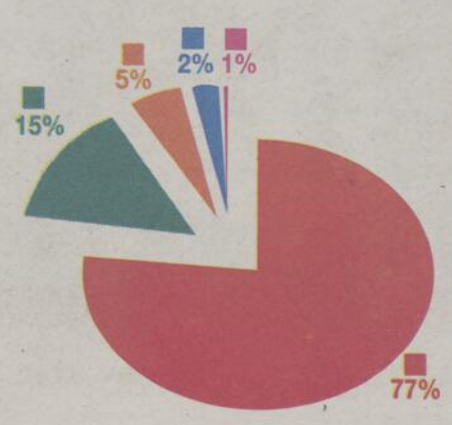
Axe 5 Partenariat
440,866 $

- Projet école-milieu
- Valorisation du rôle éducatif des parents par l'animation Passe-Partout

Axe 6 Augementation de l'offre de services en formation professionnelle en formation générale adulte et en formation sur mesure pour entreprise
392,225 $

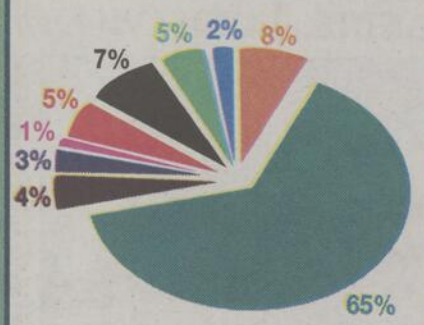
- Implantation d'un modèle d'enseignement individualisé
- Développement de nouveaux programmes (exemple: construction)
- Développement offre de services en formation générale adultes

REVENUS 179 251 655 $



Subvention fonctionnement - M.E.Q.	77%	137 861 782 $
Autres revenus généraux	15%	26 708 320 $
Revenus spécifiques	5%	9 280 150 $
Subvention investissement - M.E.Q.	2%	4 280 031 $
Surplus antérieur	1%	1 121 372 $

DÉPENSES 179 251 655 $



Décentralisées - Écoles	12 132 828 $
Centralisées - Écoles	119 321 125 $
Formation professionnelle	6 991 896 $
Formation générale des adultes	5 295 790 $
Formation sur mesure	2 048 263 $
Services administratifs et éducatifs	8 901 162 $
Biens meubles et immeubles	12 306 589 $
Activités connexes	8 545 452 $
Investissement	3 708 550 $

DE D'AUTRAY EN BREF

Tourisme Lanaudière

Maire suppléant de Lavaltrie, Pierre Marois siège maintenant au conseil d'administration de Tourisme Lanaudière. Il est au nombre des cinq personnes qui ont fait leur entrée lors de l'assemblée générale du 4 juin dernier. Il est du secteur municipalités. La MRC de D'Autray est aussi représentée par Gaétan Gravel (club de motoneige Saint-Gabriel), Cécile Grandchamp (Plantations Fernet de Saint-Cuthbert) et Steve Gagnon (Chambre de Commerce Brandon). La rencontre s'est tenue à l'auberge de la Montagne coupée de Saint-Jean-de-Matha.

Projet collectif

L'association «Lanaudière Arts et Couleurs« se prépare à réaliser un projet artistique collectif à Saint-Gabriel-de-Brandon. La sculpture sera réalisée sur le terrain de la bibliothèque municipale «Au fil des plages«. Elle représente un oiseau entouré de grandes herbes et placé au dessus de l'ancienne cloche du maître de poste, qui sonnera chaque ouverture et fermeture de la bibliothèque. Elle sera réalisée en cuivre et en aluminium et déposée sur un socle en ciment sculpté et moulé. La participation de chaque citoyen à ce projet artistique d'embellissement sera immortalisée en gravant, sur les hautes herbes d'aluminium, la signature de chaque donateur (20$). Les argents recueillis serviront à défrayer le coût de réalisation du monument. Les commerces, entreprises, corporations, familles ou groupements peuvent afficher leur contribution pour la préservation et l'embellissement du patrimoine en achetant une plaque commémorative (200$). Pour participer au projet, il faut contacter Yolande Renaud (835-7123).

Prix en santé

Philippe Couillard, ministre de la Santé et des Services sociaux, a présidé récemment à la cérémonie de remise des prix d'excellence du réseau de la santé et des services sociaux. Dans la catégorie «personnalisation des soins et des services«, un prix a été décerné aux Centres Jeunesse de Lanaudière pour le programme novateur permettant la réinsertion sociale et scolaire de jeunes présentant des troubles de comportement associés à des problématiques de santé mentale.

Travaux routiers

Québec investit 32,8 millions $ pour l'amélioration du réseau routier de la région de Lanaudière. Une somme de 870,000$ est en outre consacrée à des travaux d'asphaltage sur l'autoroute 40 à Saint-Cuthbert.

En loisirs

Maire suppléant de Lavaltrie, Pierre Marois siège au conseil d'administration de Loisir et Sport Lanaudière. L'organisme a tenu son assemblée générale annuelle récemment. On y a identifié les faits saillants de 2002-2003 et précisé les orientations du mandat qui s'amorce.

Classique Diabète Québec

L'ex-hockeyeur et maintenant restaurateur berthelais Guy Lafleur a participé, le lundi 16 juin dernier, à la classique Diabète Québec. Ce tournoi annuel de golf s'est tenu au prestigieux club de golf Le Blainvillier. Depuis 10 ans, les fonds recueillis lors du tournoi de golf aident Diabète Québec à développer de nouveaux programmes et de nouveaux outils de formation, de sensibilisation et d'éducation.

FUJITSU
Climatiseurs et thermopompes sans conduits
Le choix confort par excellence

AubinPélissier
RÉSIDENTIEL • COMMERCIAL • INDUSTRIEL
• Vente
• Réparation (toutes marques)
• Expertise
376-3725
205, rue Godin, Trois-Rivières • Télécopieur : 376-8401
aubinpelissier.com

Plus de 2000 unités vendues en 7 ans

05778

On a 16 ans !

En effet, coiffure Follement Vôtre fête son 16e anniversaire.

Nous saisissons l'occasion pour vous remercier sincèrement de votre confiance.

05746

Claire Brousseau, coiffeuse prop.
Suzie Lessard, coiffeuse

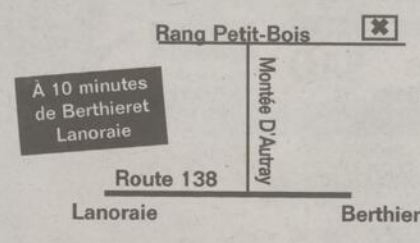
Au plaisir de vous servir !

153, av. Saint-Laurent, Louiseville (819) 228-8141

Éric, Diane et leur équipe vous attendent

Informez-vous pour la date d'ouverture

Ouvert 7 jours sur 7
563, 571, Petit-Bois-D'Autray
Lanoraie
Tél. : 836-7632 - 836-2577



05377

Cueilleurs de tous âges, inscrivez-vous dès maintenant pour la cueillette des fraises.

MRC DE MASKINONGÉ EN BREF

Jean-Paul Plante

Yvon Legault devient maire

(Saint-Édouard) M. Yvon Legault est le nouveau maire de Saint-Édouard-de-Maskinongé. Il l'a emporté, le 22 juin, sur son adversaire, M. Jean Beaudry, avec une majorité de 52 voix. M. Legault succède à M. Michel Noël qui avait démissionné, il y a quelques mois, pour des raisons d'affaires. Mme Annick Carle a été élue conseillère, devançant ses deux adversaires, MM. Marc Lysight et Guy-Paul Paillé. Mme Julienne Lessard-Lemay avait été élue sans opposition, le 30 mai dernier, à un poste de conseiller. Le taux de participation à la votation du 22 juin a été de 52 %.

AUTOMOBILE RENÉ MICHAUD ENR. 05459
DÉBOSSELAGE • PEINTURE • ESTIMATION POUR ASSURANCE
ACHAT ET VENTE DE VÉHICULES NON ACCIDENTÉS
PRIX PAR SEMAINE
0$ COMPTANT + TAXES

00 Accent, 2 p.	33 $/sem.	ou	6850 $
00 Cavalier 4 p.	36 $/sem.	ou	7500 $
00 Echo, 4 p.	47 $/sem.	ou	9870 $
02 Alero, 4 p.	71 $/sem.	ou	14 950 $
98 Protegé, 4 p.	37 $/sem.	ou	7760 $

20 VÉHICULES EN INVENTAIRE
71, rue de la Fabrique, Saint-Léon (819) 228-2172
(voisin du cimetière)

Bureau municipal fermé

(Maskinongé) Le bureau municipal de Maskinongé sera fermé durant les semaines du 13 au 19 et du 20 au 26 juillet prochain, pour la période des vacances estivales.

Du sang à Saint-Alexis-des-Monts)

(Saint-Alexis-des-Monts) Une collecte de sang se tiendra le mercredi 9 juillet (14 à 20 heures) à l'école Sainte-Élisabeth de Saint-Alexis-des-Monts, rue Saint-Olivier. L'objectif est de recueillir 100 chopines. Soyez généreux. Faites le don de vie !

Festival country western

(Saint-Léon-le-Grand) Du 3 au 6 juillet se tiendra, au terrain des loisirs de Saint-Léon-le-Grand, le Festival country western organisé par M. Roland Pelletier. De nombreux artistes bien connus du monde country et western viendront offrir leur musique et leur chanson. Le 3, une soirée dansante avec musique country et populaire se tiendra, à compter d 19h. Le 4, de 19h à minuit, le 5, de 13h à minuit et le 6, dès midi 30, des artistes seront en vedette. Parmi les noms qui se retrouveront au festival, mentionnons les Jasmin et Stéphane Paillé, Réjean Lessard, Mario Groleau, Jasmin Bessette, Marc-André Arseneault, Nicole Bergeron, Richard Tétrault, Serge Thibodeau, Roger Gravel, Carmen Gélinas, Martial Gélinas, les soeurs Martel, Jean-Louis Houle, etc. Il y aura une messe western, le 6, à 10h. Des frais d'entrée sont exigés pour assister au festival qui se tiendra sous le chapiteau. Diverses activités ont été intégrées à l'intérieur du festival dont un souper méchoui au lard, boeuf et dinde, le 5 juillet et le grand bazar de la culture, sur la rue Principale, près de l'église, le 6, de 7h30 à 16h30. Des facilités de restauration seront disponibles sur place.

Objectif Star à Louiseville

(Louiseville) Le samedi 19 juillet, à 20h, au centre sportif de Louiseville, le spectacle Objectif Star permettra d'entendre les huit meilleures voix de la Mauricie en chansons populaires. Il s'agit d'un spectacle de trois heures avec, en première partie, Myriam Robert, chanteuse populaire, gagnante du «Démo de l'année: L'indifférence» Parmi les jeunes qui présenteront ce spectacle, no note Jonathan Saint-Yves-Lambert de Louiseville. Le spectacle sera animé par Pierre-Paul Boisvert de Cap-de-la-Madeleine. Le coût d'entrée sera de 10 $. Pour des informations et réservations, communiquez avec Michel Desaulniers, après 13h, au 296-3047. Les jeunes participants sont âgés de 17 à 21 ans. Prix de présences. À ne pas manquer !

Aux Berges du Lac Castor

(Saint-Pauin) Tomas Jensen avec Ivy et Reggie seront en spectacle en pleine nature aux Berges du Lac Castor de Saint-Paulin, le 12 juillet, dans le cadre d'un spectacle/événement fort prometteur. Les billets sont disponibles à la billetterie Articulée (1-855-844-2172). La formule avec ces deux groupes a fait ses preuves à Montréal et cette fois-ci, on sort de la ville. À voir et à entendre...

Investissements en forêt

(Mauricie) Québec accorde 5,47 millions $ à la Mauricie pour le programme de mise en valeur des ressources du milieu forestier et le programme d'aide à la mise en valeur de la forêt privée. De façon plus spécifique, il s'agit de 3,94 millions $ pour le premier volet et de 1,53 million $ pour le deuxième. Pierre Corbeil, ministre délégué à la Forêt, à la Faune et aux Parcs, en a fait l'annonce, lundi dernier, par voie de communiqué. «Comme presque tous les ministères et organismes, nous avons dû faire des choix, et nous les avons effectués de façon à assurer la pérennité de la ressource et favoriser la création d'emplois. Ceci reflète bien les priorités de notre gouvernement et notre engagement envers les régions qui comptent sur la forêt pour assurer leur développement économique«, a-t-il précisé.

Tournée en région

(Mauricie) Pascal Boulanger et Laurence Labonté, les deux nouveaux entraîneurs-chefs en soccer pour la Mauricie, sont actuellement en tournée à travers la Mauricie pour rencontrer les différents intervenants en soccer et prendre contact avec la réalité de chacune des 15 associations locales. Elles seront toutes visitées d'ici la fin juin. D'autre part, Pascal Boulanger, responsable des Jeux techniques Nike, est disponible pour rencontrer et épauler les associations et entraîneurs intéressés par le programme. Ceux-ci peuvent le rejoindre au 376-5266.

Marche de l'eSPoir

(Mauricie) La Marche de l'eSPoir organisée par la Société canadienne de la sclérose en plaques (SCSP), secteur Mauricie, a permis de récolter un montant de 23 540,72 $, une hausse de 16 % par rapport à l'an dernier. Deux cent quatre-vingt-huit marcheurs ont participé à l'activité, appuyés de 80 bénévoles et de nombreux commanditaires. Par ailleurs, la campagne de l'oeillet mise de l'avant par le même organisme a permis de ramasser un montant de 60 000 $ qui servira à la recherche et à offrir des services aux membres de la Société. Comme on peut le voir, la Mauricie est généreuse envers la SCSP.

Usinage • Soudure
Pour particuliers et bricoleurs
1661, rue Thérèse
Dom. Lac-des-Sapins
St-Gabriel
Demandez Jacques
(450) 835-9075
05870

DENTUROLOGISTE
J. LABROSSE
641, Montcalm
BERTHIERVILLE
• Fabrication de prothèses complètes et partielles
• Âge d'or, services sociaux et assurances
• Services à domicile s'il y a lieu
• Réparation la même journée
SUR RENDEZ-VOUS
(450) 836-6876
6801O

70251
Centre d'action bénévole D'Autray inc.
CABA
180, rue champlain
C.P. 1439, Berthierville
(Québec) J0K 1A0
Tél.: (450) 836-7122 ou 586-2116
Télec.: 836-1939
Courriel: cabautray@bellnet.ca

Richard
MANUFACTURIER D'OUTILS
NOVATEURS DEPUIS 1890
03275
A. Richard ltée
120, JACQUES-CARTIER, BERTHIERVILLE
SITE WEB: www.richardtools.com
TÉL.: (450) 836-3766
EXT.: 1-800-363-8676
TÉLEC.: (450) 836-7456

Desjardins
68024
Centre financier aux entreprises, les Caisses populaires Desjardins D'Autray
672, rue de Montcalm, Berthierville
Téléphone : (450) 836-6555

Les Voyages A. Doucet inc.
Margot Guertin
PRÉSIDENTE
02653
773, Notre-Dame, Berthierville
Tél.: (450) 836-3719

Maison Bellehumeur
Guy Bellehumeur
ENTREPRENEUR SPÉCIALISÉ
RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL
SPÉCIALITÉS:
CÉRAMIQUE - TAPIS - PRÉLART
ESTIMATION GRATUITE
INSTALLATION GARANTIE
02671
563, RUE MONTCALM
BERTHIERVILLE
(450) 836-4114/(450) 752-7692
www3.sympatico.ca/maisonbel

03376
METRO
Steve Lalande
Propriétaire franchisé
Metro Berthierville
741, rue Notre-Dame
Berthierville (Québec) J0K 1A0
Tél.: (450) 836-7021
Fax: (450) 836-1930

LUSSIER
03363
Cabinet d'assurances et services financiers inc.
Jocelyne Lacerte
Courtier en assurance de dommages
Bur.: (450) 836-3079
(450) 836-4045
1 800 363-1795 (sans frais)
Fax: (450) 836-2273
sylvainbreault@groupelussier.com
550, avenue Gilles-Villeneuve
Berthierville

Centre DENTAIRE
Dre Mélanie Denis
Membre de Ordre des Dentistes du Québec
03348
848, av. Gilles-Villeneuve
Berthierville (450) 836-1212

Chambre de commerce Région de Berthier

CP 482, Berthierville, Qc J0K 1A0
Tél.: (450) 836-4689 fax (450) 836-4926
Internet: www.chambres.cc/berthier/
Courriel: ccregionberthier@hotmail.com

Notre personnalité du mois est une personne très active dans le milieu communautaire.

On le décrit comme étant un humaniste, un passionné de son travail et d'une loyauté sans reproches. Il est très engagé dans la réalisation des objectifs qui lui sont fixés et au mieux-être de la communauté.

Détenteur d'un baccalauréat en études pastorales et d'un diplôme d'études supérieures spécialisées en administration publique 2e cycle, il compte aussi une formation de plus de 1000 heures en intervention psychosociale.

Comme en fait foi son curriculum vitae, c'est en 1972 qu'il débuta sa carrière au Nouveau-Brunswick, Gaspésie, Îles-de-la-Madeleine, Bas Saint-Laurent et Côte-Nord pour la Fédération nationale des services de préparation au mariage.

Puis, en 1976, il œuvre pour le diocèse de Gaspé à titre d'animateur en pastorale familiale. Toujours dans le domaine, c'est en août 1980 qu'il se rapproche de nous, étant engagé par le diocèse de Joliette comme responsable du service aux familles. Ses fonctions sont alors d'offrir de la formation auprès des organismes familiaux ainsi que de coordonner le service des séparés-divorcés. Il est aussi, durant cette période, animateur et directeur de l'Office des familles.

Ses compétences dans le domaine n'ont jamais été mises en doute et, à maintes reprises, il est invité à titre de conférencier ou comme personne-ressource lors d'événements spéciaux concernant la famille. À titre d'exemples, il fut délégué des régions du Québec au Forum québécois sur les familles et, en 1993, il fut récipiendaire du Prix du GRAND LANAUDOIS DE L'ANNÉE par la Société nationale des Québécoises et Québécois de Lanaudière.

Maintenant à l'emploi du Centre d'action bénévole D'Autray, à titre de directeur général depuis 1997, il est à la tête de 8 employés permanents, 4 employés sur programme-emploi en plus d'être responsable de 110 personnes bénévoles actives, pour desservir un bassin de plus de 1850 usagers ce qui équivaut à répondre à environ 20000 services, avec un budget annuel supérieur à 500 000 $.

En 6 ans sous sa gouverne, le Centre d'action bénévole D'Autray a connu une augmentation moyenne de 900% en tenant compte de l'ensemble des services offerts. D'ailleurs, ses employeurs, les membres du Conseil d'administration du Centre d'action bénévole D'Autray reconnaissent son dévouement, son engagement et sa rigueur dans la gestion de l'organisme

Dans la société actuelle, les organismes à but communautaire sont essentiels et méritent toute notre reconnaissance. Nous sommes fiers aujourd'hui d'accorder le titre de Personnalité du mois à MONSIEUR RONALD CORMIER, directeur général du Centre d'action bénévole D'Autray.

RONALD CORMIER a reçu la plaquette-souvenir des mains de Sébastien Laliberté, président et Louis Sauvageau, trésorier. *(Photo Pierre Bellemare)*

Chambre de commerce
Région de Berthier
Échange de cartes d'affaires
C.P. 482, Berthierville, Qc J0K 1A0 Tél.: (450) 836-4689 • Téléc. (450) 836-4926
Adresse Internet: www.chambres.cc/berthier/ • Courriel: ccregionberthier@hotmail.com
05197
Bonnes vacances à tous nos membres

02642
TECHNICOMM
TELUS mobilité
MIKE
• Radiocommunication
• Cellulaire
• Téléavertisseur
• Antenne satellite
• Téléphone satellite
760, Notre-Dame, Berthierville
Tél.: (450) 836-5075
www.technicomm.qc.ca

CONSTRUCTION G. ST-MARTIN CGST-M
André St-Martin
Licence RBQ 1505-5767-66
02657
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
Résidentiel • Commercial • Industriel
910, Defond
Berthierville
courriel: stmartin@pandore.qc.ca
Tél.: (450) 836-4349
Fax: (450) 836-1380
Cell: (450) 752-7788

ebi
S'impliquer au coeur de la collectivité !
- Récupération de carton
- Déchiquetage de documents confidentiels
- Vente & location de conteneurs
- Vente & location de bacs roulants
Le Groupe EBI, votre partenaire pour un meilleur environnement !
836.8111
1 800 486.0225
ebi@groupe-ebi.com
www.groupe-ebi.com

L'Echo de D'Autray et de Maskinongé

Les entreprises R. Plouffe inc.
TRANSPORT SCOLAIRE
DANIEL 450-836-4128
02643

Cascades
Converdis Enviropac
(450) 836-7026

Lettrage Excès inc.
Autocollants
Bannières
Panneaux Remorques
Conception de logo
site Internet
02652
Tél.: (450) 836-4230 Cell: (450) 803-0060
sans frais: 1-866-334-4230
760, Notre-Dame, Berthierville, JoK 1A0
346-C, Notre-Dame, Repentigny, J6A 2S5

DÉPANNEUR & TABAGIE F1
(450) 836-7656
782, Notre-Dame
Berthierville (Québec) J0K 1A0
Sylvain Duhamel, prop.
CLUB VIDÉOQIE
(450) 836-7117
743, Notre-Dame
Berthierville (Québec) J0K 1A0
9098-9898 Québec inc.
09350

Les marchés Croisetière
IGA
810 av Gilles-Villeneuve
Berthierville J0K 1A0
450-836-3775
Fax 836-0140
2000 Bonin
St-Barthélemy J0K 1X0
450-885-3585
Fax 885-3414
TRADITION
03391

Berthier Marine sport
Vente • Service • Location • Marina
• Location de quai • Bateaux • Moteurs
• Motoneiges • VTT • Motomarines
• Polaris • Doral
• Quicksilver : Gonflable Titan
• Mercruiser • Johnson • Evinrude
(450) 836-0600
721, Grande-Côte, Berthier
01089

LA VENTE TROTTOIR DÉBUTE MERCREDI

La traditionnelle vente trottoir de l'Association des marchands de Louiseville se mettra en branle mercredi, 2 juillet.

(J,-P.P.) Elle se poursuivra jusqu'à samedi, 5 juillet.

Un comité organisateur a été mis sur pied afin d'organiser la tenue de l'événement. À sa tête, on retrouve Mme Mireille Lemieux.

Celle-ci est secondée de Mme Josée Allard et Johanne Beaulieu-Sylvestre, présidente de la Chambre de Commerce de la MRC de Maskinongé; ainsi que MM. Robert Richard, Marc Gélinas et Martial Giguère.

L'animation de la foire a été confiée à un expert en la matière, Michel Desaulniers.

Les parents pourront faire de bonnes affaires tandis que les jeunes, de leur côté, s'amuseront ferme dans des structures gonflables ou encore en compagnie de clowns. Des expertes du maquillage seront aussi sur place pour donner un «autre look» aux enfants.

Donc, du 2 au 5 juillet, direction centre-ville de Louiseville pour la vente trottoir. Le soleil a été commandé ainsi qu'une température «confortable», contrairement à ce que nous avons connu au cours des derniers jours.

Saint-Damien : nouveau soldat assermenté par son frère

Un jeune homme de Saint-Damien, Sébastien Azis Beaulieu, 19 ans, a été assermenté par son frère, le Capitaine François Azis Beaulieu, de la Base militaire de Val Cartier, quand il a décidé de joindre, également, les Forces armées canadiennes. Ils sont les fils de Jean-Pierre et Sylvia Beaulieu, qui sont très fiers d'eux et qui leur souhaitent une belle carrière militaire.

Téléphone Milot inc.
Offrez-vous les services d'Internet à haute et basse vitesse
(819) 268-2050
2653, Laflèche, Saint-Paulin
05329

Supérieur Propane
Vous rêvez d'un chauffe-piscine? Contactez-nous!
1 877 873-7467
05330

ARM-TECH
Armurier
Nous sommes reconnus pour la qualité de nos produits. Amateurs de chasse et pêche venez nous voir.
742, Grande-Carrière, Louiseville
(819) 228-1515
05327

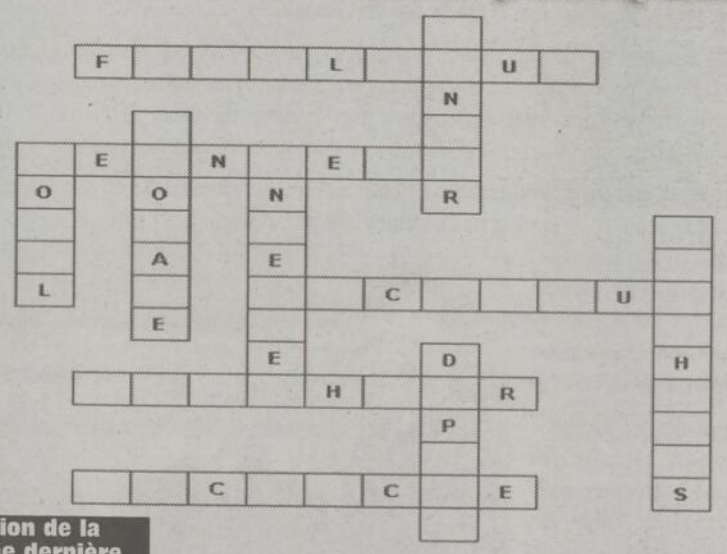
Pour un monde en santé
Ah ! Ha !
Familiprix
www.familiprix.com
Daniel Deschênes
Pharmacien
2851, Laflèche, Saint-Paulin (819) 268-2697
05331

L'accro de l'Écho

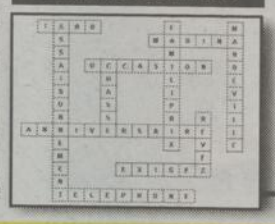
68786

Gagnez 100$

en bon d'achat chaque semaine chez un des marchands participants



Solution de la semaine dernière



Nom: _____

Adresse: _____

Téléphone: _____

Tirage le lundi 7 juillet

Règlements du concours:

Complétez la grille, trouvez les 11 mots dissimulés dans les annonces commerciales autour (1 mot par annonce).Découpez aux pointillés et postez ou venez porter votre solution à:

L'ACCRO-L'ÉCHO
43 St-Louis, Louiseville J5V 2C7
691, Montcalm, Berthierville J0K 1A0

copyright: RT 724 938 119 CA

Gagnante de la semaine du 15 juin: Mme Lyne Guillemette (Yamachiche)

Louiseville Automobile
PONTIAC BUICK
VÉHICULES D'OCCASION OPTIMUM
Nous les avons.
Concessionnaire
Pontiac Buick depuis 1955.
Vraiment fier.
871, boul. Saint-Laurent O., Louiseville
(819) 228-2711
68150

La Rose des Vents
Restaurant licencié
Traiteur
réservation : (819) 268-2275
Spécial estival
Le samedi de 11 h à 15 h commandez une pizza large pour emporter et obtenez gratuitement 4 pepsi et une frite pour 4 personnes.
2131, route 349, St-Paulin
05334

LOCATION
VENTE
SERVICE
MARINA
Berthier Marine Sport
721, Grande-Côte, Berthierville
(450) 836-0600

LOCATION
VENTE
SERVICE
MARINA
Marina Maskinongé Sport
9, rg St-Augustin, Mandeville
Lac Maskinongé (450) 835-2702
68011

Voici! Double assaisonnement
Nouveau
Repas familiaux Poulet Chubby
GOÛTEZ-Y !
1400, Ste-Anne, Yamachiche
Esso A&W 228-3443
05332

MASKI Ford Louiseville
Lundi, dernière journée pour avoir la chance de gagner votre véhicule.*
Profitez du 0 % 60 mois* sur la plupart des modèles
de plus 1000 $ dans vos poches à l'achat ou la location d'une Focus 2003*
640, boul. Saint-Laurent Est, Louiseville
(819) 228-9448
* Détails chez le concessionnaire. * sujet à l'approbation du crédit
68022

ON A FÊTÉ DANS TOUT LE SECTEUR DE BRANDON

- JEAN-GUY PINEL

Profitant d'une température magnifique, les Brandonniens se sont rendu nombreux aux sites où on les avait conviés pour célébrer la Saint-Jean.

À Saint-Gabriel de Brandon, la fête s'est prolongée durant quelques jours puisqu'en plus des célébrations traditionnelles, on y avait adjoint un Marché aux Puces au profit de l'Église et l'Accueil aux touristes, offert par les deux municipalités.

La Municipalité de Mandeville a cependant ouvert les festivités dans la région. La paroisse centenaire a célébré dès samedi soir, le 21 juin, afin de ne pas être en compétition avec les autres municipalités.

À Saint-Gabriel, c'est l'Association des pompiers volontaires, en particulier le pompier Yannick Lessard, qui s'est acquitté de la tâche d'organiser la fête au terrain de jeu. Le Feu d'artifice est considéré comme un des meilleurs des dernières années.

SAMEDI, C'ÉTAIT LE MARCHÉ AUX PUCES au x profits de l'Église qui attirait la foule. Le bateau construit par Marjo Beausoleil attirait bien des regards. Des centaines d'heures de travail dans cette réalisation.
(Photo Jean-Guy Pinel)

POUR L'ACCUEIL AUX TOURISTES, les conseillers Richard Lafrenière et Céline Cloutier se sont de nouveaux bien acquittés de leur tâche.
(Photo Jean-Guy Pinel)

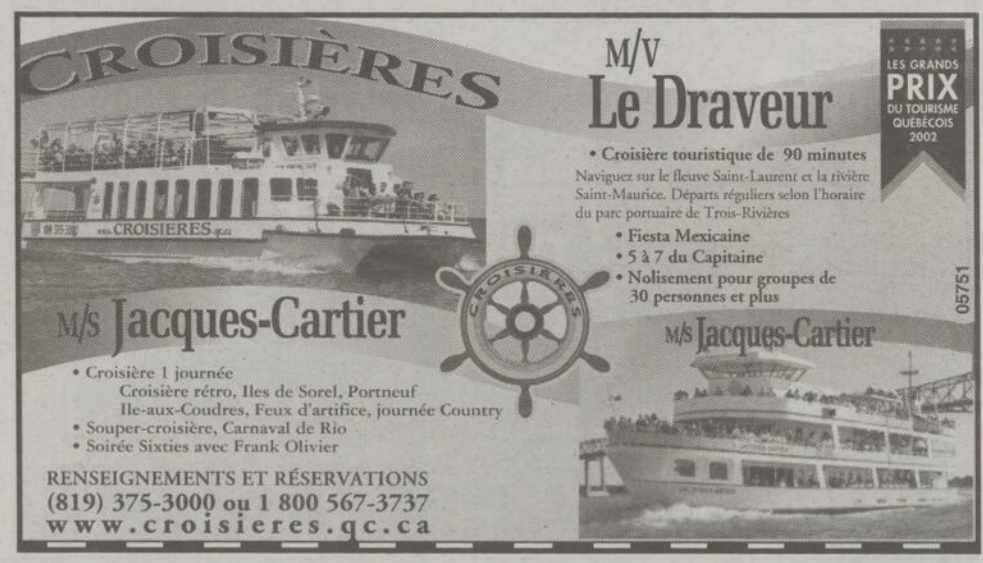
AIDE AUDITIVE

Toute personne, sans limite d'âge, ayant un problème d'audition peut maintenant obtenir une prothèse auditive payée par la Régie de l'assurance-maladie du Québec.
Pour connaître les conditions d'admissibilité et les modèles d'aide auditive remboursés, veuillez communiquer avec nous.

68018

Modèle intra-auriculaire couvert par la RAMQ.

Mme E.H. RAINVILLE
Mme SUZANNE RAINVILLE
AUDIOPROTHÉSISTES
Prothèses auditives, examen audioprothétique.
835, des Ursulines, Trois-Rivières 378-2131
Appelez sans frais: 1-877-378-2131



Partenaires en titre
Canada
Québec

8750$ en bourse

Partenaires majeurs en régions
Raymond Chabot Grant Thornton
LA FORCE DU CONSEIL
Desjardins

Partenaires régionaux
Finances, Économie et Recherche
Québec Lanaudière
CONSEIL RÉGIONAL DE DÉVELOPPEMENT LANAUDIÈRE
Carrefour Jeunesse-emploi
D'Autray-Joliette
Matawinie
Montcalm
Des Moulins
L'Assomption
CLD
CLD Joliette
CLD de la MRC de L'Assomption
CLD Des Moulins
CLD Montcalm
CLD D'Autray
CLD Matawinie
SADC
Achigan-Montcalm
Matawinie

DÉVOILEMENT DES LAURÉATS RÉGIONAUX DANS LANAUDIÈRE

Le Comité du Concours québécois en entrepreneurship de la région de Lanaudière a procédé au dévoilement officiel de ses lauréats dans le cadre d'un cocktail dinatoire qui a eu lieu à St-Liguori.

LE CONCOURS QUÉBÉCOIS EN entrepreneurship

65029/30/31

Création d'entreprise : 75 demandes au total
Le volet «Création d'entreprise» s'adresse aux entrepreneurs qui ont nouvellement créé une entreprise (pas obtenu de revenus de vente avant le 1er avril 2002) ainsi qu'aux promoteurs souhaitant créer une nouvelle entreprise au Québec dont le démarrage est fixé au plus tard au 31 décembre 2003.

- **Innovations technologique et technique: Conception Impack DTCI, St-Jacques, Domique Thériault**
- **Exploitation, transformation, production: Yves Gamache, Artiste-forgeron, St-Alphonse-Rodriguez**
- **Commerce: Dimex International inc, Lavaltrie, Marie-Noël Hélie et Patrick Ledoux**
- **Services: Chem-inox inc, Repentigny, Jean Lambert**
- **Économie sociale: Centre sportif et communautaire de Brandon, St-Gabriel, Régent Ratelle**
- **Agroalimentaire: TERRACOLA, Rawdon, Geneviève Ledoux, Étienne Jobin et Jean-François Péloquin**
- **Entrepreneurship féminin: ALIMENT sous-zéro inc. (Saveurs d'Antan) L'Assomption, Céline Salicco**
- **Entrepreneurshhip jeunesse: Solution inox inc. Joliette, Stéphane Mainville, Jean-Pierre Lépine et Christian Vincent**

Entrepreneuriat étudiant : 25 dossiers reçus
Le volet «entrepreneuriat étudiant», s'adresse au milieu scolaire québécois ayant réalisé un projet véhiculant des habiletés entrepreneuriales au cours de l'année académique.

Catégorie primaire: Entreprise de production cinématographique, école Marie-Anne, Rawdon. Le Carnaval de Yétiville, école De La Sablière, Terrebonne
Catégorie secondaire collectif: La survie des fabuleux poissons, école secondaire Havre Jeunesse, Ste-Julienne
Catégorie collégial collectif: Ris, Bab3!, (pièce de théâtre), Cégep régional de Lanaudière à L'Assomption.
Catégorie entrepreneurship jeunesse: Les aventures du baron de Münchhausen, théâtre de l'Os, Cégep régional de Lanaudière à Joliette

Le concours qui a pour mission de favoriser le développement de l'entrepreneurship au Québec est l'unique événement entrepreneurial de cette envergure.

Vente Étiquette Soleil

sur marchandise sélectionnée identifiée en magasin.

Ensemble patio
jusqu'à **40 %** de rabais
Modèles sélectionnés

Chaise flottante
Prix rég.: 119,99 $
-60,00 $
59,99 $

Rabais de 50 %

MEILLEUR BAS PRIX GARANTI

CLUB PISCINE

5825, boulevard Royal
Trois-Rivières-Ouest
(819) 375-7771

05783

TRX350 4X4

Le TRX350 de Honda. IL DÉFINIT SA PROPRE CATÉGORIE.

- Puissant moteur compact refroidi par air, à montage longitudinal pour optimiser l'efficacité du système d'entraînement et à soupapes en tête pour maximiser le couple et abaisser le centre de gravité.
- Le TRX350 offre au choix la boîte de vitesses avec système révolutionnaire de sélection électrique (ESP) avec boutons de commande montés sur le guidon ou la boîte classique à 5 rapports avec sélection au pied et embrayage automatique.
- Le TRX350 à traction en permanence aux quatre roues avec différentiel avant à glissement limité offre une traction maximale et possède une suspension à long débattement avec une excellente garde au sol.
- Mensualités faciles et sans complications, avec le financement RPM de Honda.

TRX350 4X4

Rabais de 1100$
Financement 60 mois
0$ comptant
156,17$*/mois

RPM FINANCEMENT HONDA

www.honda.ca

PORTEZ TOUJOURS UN CASQUE, DE LA PROTECTION POUR LES YEUX ET DES VÊTEMENTS PROTECTEURS APPROPRIÉS ET S.V.P. RESPECTEZ L'ENVIRONNEMENT, OBSERVEZ LES LOIS ET LISEZ ATTENTIVEMENT VOTRE MANUEL DU PROPRIÉTAIRE. HONDA RECOMMANDE DE SUIVRE UN COURS DE FORMATION APPROUVÉ POUR PILOTER VOTRE VTT.
*Taxes en sus. Ensemble légal et promo inclus.

05877

J M SPORTS T-GABRIEL
85, Cohen
St-Gabriel
(450) 835-3407

Opération Déménagement

NOTRE SPÉCIALITÉ: LES COUVRE-PLANCHERS

TAPIS • PRÉLART • CÉRAMIQUE
PLANCHERS DE BOIS FLOTTANT

Vous trouverez sûrement celui qui convient à votre style parmi notre très grand choix en magasin.

Armstrong · MANNINGTON · René St-Cyr Planchers Escaliers · WilsonArt Coronet

Venez faire votre choix dès maintenant !

05749

René Gosselin
propriétaire

Claude Gosselin Tapis inc.

Livraison gratuite
Service de designer sur demande

La solution en couvre-planchers

671, rue Denis, Louiseville • (819) 228-2817

Les «Mardis de Saint-Antoine» populaires

(Louiseville) DEPUIS MAINTES ANNÉES, IL EST UNE coutume à Louiseville de célébrer les «Mardis de Saint-Antoine» en l'honneur de Saint-Antoine de Padoue, patron de la paroisse. La foule se fait toujours nombreuse lors de ces célébrations dont l'âme dirigeante est M. Jules Baribeau. La clôture de ces mardis a été célébrée, cette année, au calvaire de la rue Notre-Dame-Nord, dont la responsabilité est celle des Chevaliers de Colomb. Une procession aux flambeaux a pris le départ de l'église de Louiseville avec, en tête, des Chevaliers du 4e Degré de l'Assemblée de Louiseville. De nombreux fidèles y ont participé ainsi qu'aux prières récitées au calvaire. Le tout s'est terminé par la distribution des petits pains de Saint-Antoine, un cérémonial très populaire auprès des fidèles. Bref, la ferveur est toujours présente chez les Louisevillois et gens de l'extérieur qui manifestent, année après année, leur confiance et leur foi en Saint-Antoine de Padoue.

(Photos Krystine Buisson)

LES YEUX SUR LANORAIE

Démarche unique

Lanoraie est précurseure en matière de consultation et de concertation pour son avenir. Sa démarche, dont l'aboutissement est la rédaction du plan directeur de développement, fait envie. On en parle comme d'un exemple à suivre. «C'est un modèle pour s'en inspirer au Canada«, a noté Esther Côté d'Agriculture Canada.

(P.B.) Le fait que la population ait été associée étroitement à la démarche est ce qui a incité le Secrétariat rural (volet de Agriculture et Agroalimentaire Canada) à apporter une aide financière. Au micro, mercredi soir dernier, lors de la présentation du plan directeur, elle a noté que la mobilisation des gens était un aspect prometteur.

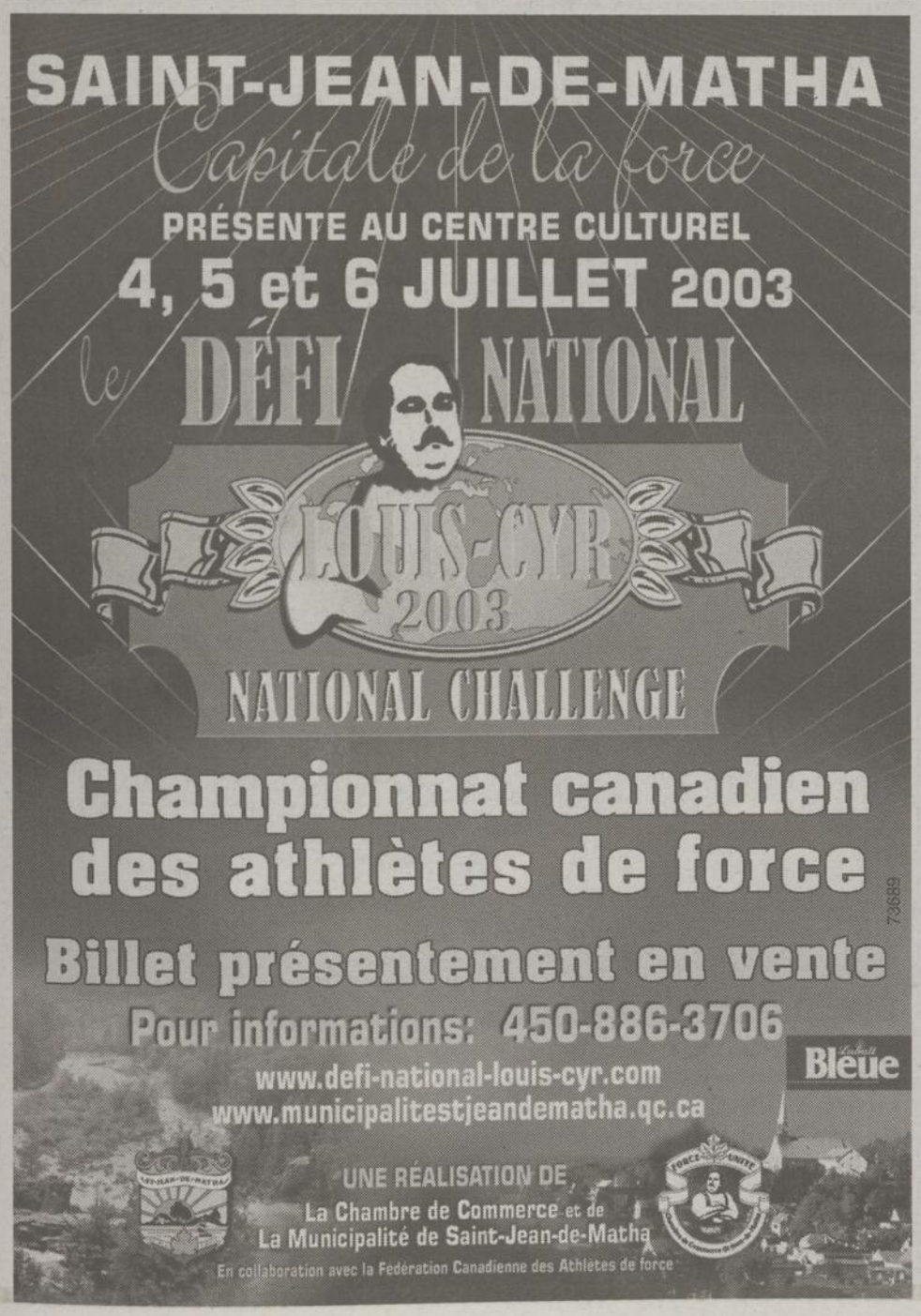
Élogieux

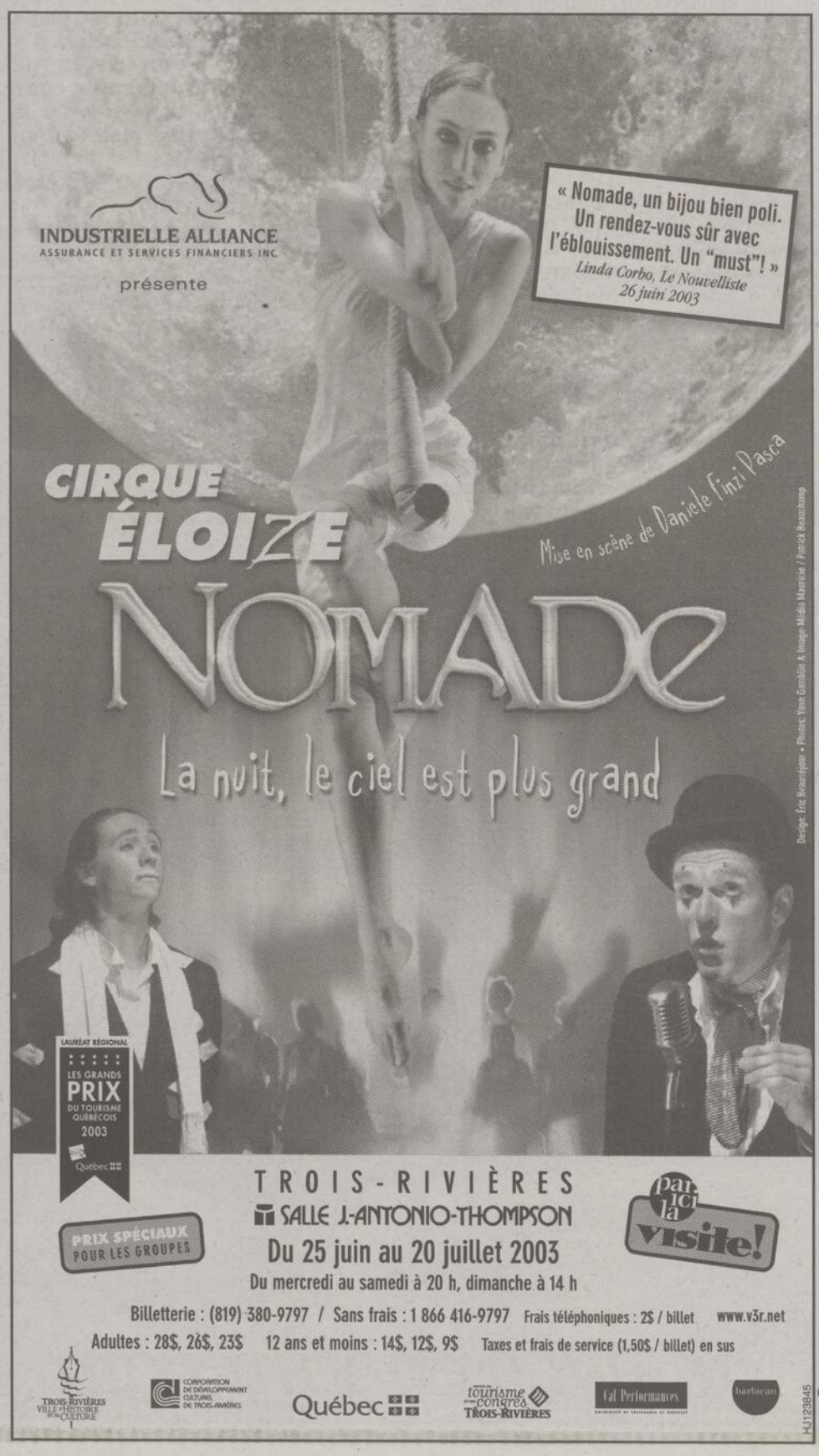
Représentant du député Alexandre Bourdeau, David Pagé en est un autre qui a eu des commentaires élogieux envers le travail réalisé. «C'est immense comme travail; de même que sur le plan de la démocratie«, a-t-il insisté; mettant en lumière que le maire André Villeneuve n'a pas eu peur de remettre entre les mains de la population l'avenir de la municipalité.

«On vous a regardé aller«, a déclaré le préfet François Benjamin, quelques instants plus tad. Il a souligné le souci de démocratie, de mobilisation de la population et d'écoute des élus envers les gens qui a guidé le cheminement.

Il a parlé de suggérer une démarche du même genre à d'autres localités. «Il fallait être audacieux. Mais, parfois, avoir de l'audace, ça donne de beaux projets«, a-t-il ajouté.

Le dossier a été guidé par Caroline Lacroix, agente de développement. Tous ont été unanimes pour souligner son excellent travail.





LA BALLE EST DANS LE CAMP DES ÉLUS

Projet d'aqueduc à Sainte-Geneviève

Pierre Bellemare

Devant examiner différents hypothèses cette semaine, en réunion privée, les élus de Sainte-Geneviève-de-Berthier choisiront le lundi 7 juillet s'ils engagent dans un référendum le projet d'amélioration du réseau d'aqueduc dans le secteur Berthier-Nord et de la portion est de la route 138. Le choix leur appartient.

Trente-huit personnes (il en fallait un minimum de 31) ont en effet signé le registre pour manifester leur opposition au règlement d'emprunt dans ce dossier. La municipalité se retrouve devant le choix de stopper la machine ou d'aller jusqu'au bout en décrétant une consultation référendaire.

Cheminement

Le projet représente une dépense de l'ordre de 550,000$.

Il vise à règler le problème d'eau jaunâtre, tout en étant potable, avec lequel les gens du secteur vivent depuis plusieurs années. La plupart n'en boivent pas et ne l'utilisent pas pour faire la cuisine. Le même phénomène se produit pour ce qui est du lavage des vêtements blancs ou de couleur pâle.

La difficulté vient de la conduite en fonte, vieille d'une quarantaine d'années, dont l'intérieur n'est pas recouvert de béton. Au fil des ans, l'usure fait que de la rouille se mélange à l'eau. De plus, puisqu'elle est d'un fort diamètre (huit pouces sur la plus grande partie du parcours) en regard du nombre d'unités de logement qu'elle dessert, il arrive que l'eau y stagne.

On veut la remplacer par un tuyau de PVC et changer la vingtaine de borne-fontaines du secteur.

On en est au quatrième projet de réfection. Les précédents ne se sont pas concrétisés en raison du refus des gouvernements d'accorder l'aide financière nécessaire.

La rue Ferland, municipalisée ou pas ?

Ville de Saint-Gabriel

Collaboration Jean-Guy Pinel

Jusqu'à ce printemps, on s'est peu soucié, aux différents conseils de ville de Saint-Gabriel depuis 20 ans, à savoir si la rue Ferland, comme quelques autres rues de la municipalité, lui appartenait, avant d'y donner des services. Ces rues avaient tous les services, mais étaient les seules rues non asphaltées de la municipalité.

C'est la demande d'asphaltage, formulée par les résidents de la rue Ferland, qui a ramené au premier plan le dossier de cette rue. À qui appartient-elle ? « Nous poursuivons les recherches. » a répondu, lundi soir, le maire Gaston Durand. « Elle n'appartient pas à la municipalité, » a dit l'agent d'immeuble Marcel Turenne, invitant le conseil à consulter le notaire Claude Coutu. M.Turenne connaît bien le secteur, ayant eu en main le dossier de la Pension Turcotte, il y a plusieurs années. Interrogé par l'Écho, l'ex-maire Normand Prescott, qui a siégé au conseil durant près de 15 ans, a dit qu'à son avis la rue n'appartenait pas à la municipalité.

Même si on ne possède aucun document, pour le moment, établissant la propriété de la rue par la municipalité, le maire dit que des résolutions adoptées par les précédents conseils font état de la rue comme si elle leur appartenait.

Une rue non municipalisée n'est en fait qu'un droit de passage accordé à ses riverains par le développeur qui conserve le fonds de terrain. La loi ne permet pas aux municipalités d'y donner des services directs, la rue étant considérée comme une cour privée. Le développeur peut céder le terrain à la municipalité, mais un contrat notarié doit être passé et un règlement de municipalisation doit être adopté par la municipalité.

Il y a quelques années, la loi des « chemins de tolérance » a été adoptée pour l'enlèvement de la neige sur les rues non municipalisées. Une municipalité peut donner le service en autant que les riverains s'engagent à payer la différence entre leur contrat et celui pour les rues municipalisées, s'il y a lieu. Plusieurs quartiers de la municipalité de paroisse utilisent cette formule. À Saint-Gabriel, ville, on n'aurait aucun surplus à réclamer, les travaux étant fait en régie, mais il faudrait quand même adopter le règlement de chemin de tolérance pour continuer à enlever la neige sur ces rues. Les résidents auraient droit, également, au passage de la niveleuse, une fois, au début de l'été.

Si ces rues ne sont pas municipalisées, le détenteur du contrat d'enlèvement des ordures pourraient exiger que les vidanges soient déposées dans un contener sur une rue municipalisée. Il y a également les assurances. Advenant une poursuite pour un incident qui s'est produit sur une telle rue, suite à des travaux non autorisés par la loi, jusqu'à quel point les assurances de la ville couvrent-ils ?

Une dame a dit, lors de l'assemblée du conseil, lundi soir : « La rue doit vous appartenir puisque vous y avez mis les égouts. » Il est vrai que la municipalité n'avait pas le droit de mettre les égouts sur une rue qui ne lui appartenait pas. Les propriétaires riverains auraient dû faire installer à leurs frais l'égout collecteur et le conduire à l'égout de la ville. Même chose pour l'aqueduc.

Un résident nous a dit : »La rue est municipalisée, nous avons des numéros civiques. » Toutes les maisons ont des numéros civiques, qu'elles soient sur des rues municipalisées ou non.

La municipalité pourrait profiter de cette recherche pour vérifier le statut des autres rues dont on doute de la propriété et par conséquent de la légalité des services qu'on y donne.

D'autres on fait valoir qu'ils payaient des taxes comme tout le monde et qu'ils avaient droit à des services. Ils ont raison, mais comme tout le monde ils doivent prendre ce service à partir de la propriété de la ville.

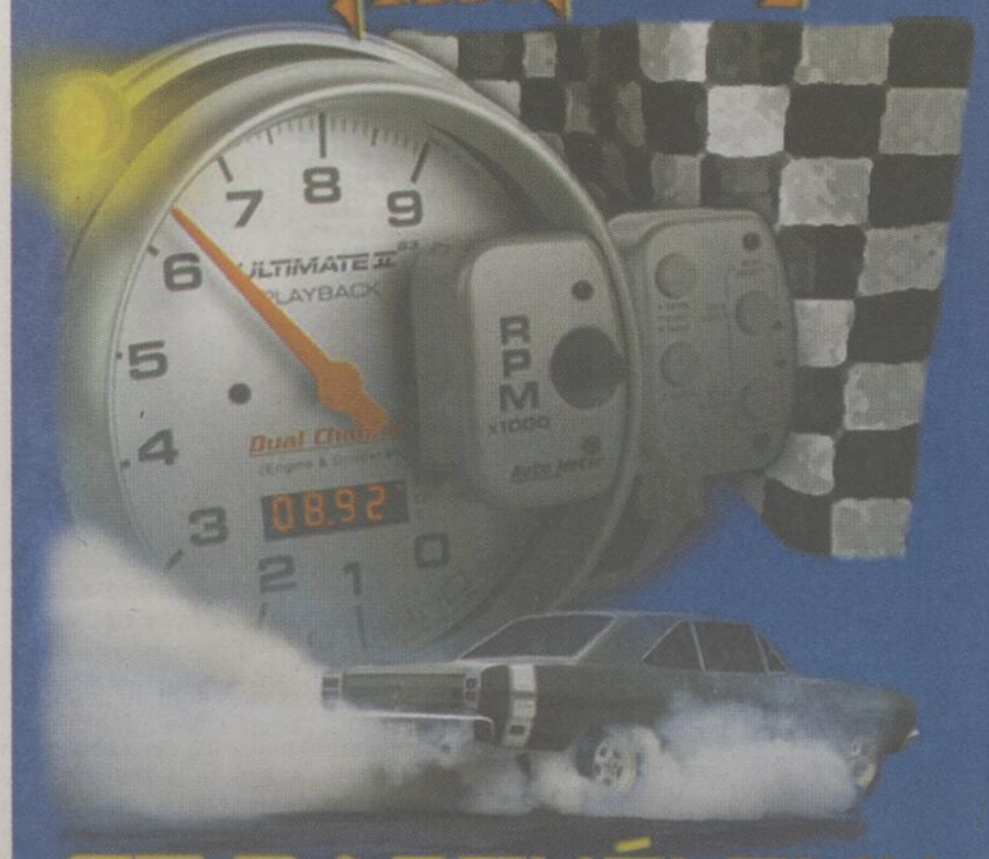
Pour ce qui est de municipaliser ces rues, il semble que ce soit maintenant impossible. Depuis la Loi de l'aménagement du territoire, adoptée au début des années '80, il y a des normes nominales pour municipaliser une rue, normes que la rue Ferland pourrait difficilement remplir, telle la largeur minimum de la rue.

Finalement, un résident a menacé de fermer la rue. Il aurait le droit, mais il devrait obtenir l'approbation de tous les autres propriétaires qui détiennent un droit de passage.

Excellent spectacle de Paul Piché

(Yamachiche) RÉCEMMENT, LE POPULAIRE CHANTEUR PAUL PICHÉ a donné un spectacle fort apprécié, à Yamachiche, au terrain des loisirs. L'activité avait été rendue possible grâce à l'aide financière de la Caisse populaire Desjardins du secteur Nérée-Beauchemin. Piché a repris ses grands succès en plus de présenter de nouvelles chansons au public. L'artiste a su charmer le public qui s'était rendu pour voir et entendre celui qui est toujours un des grands noms de la chanson québécoise. Le spectacle était présenté en plein air, ce qui lui conférait une grande chaleur. *(Photo Krystine Buisson)*

L'AUTO MANIAQUE



ST-BARTHÉLEMY

www.chez.com/automaniaque

Exposition de voitures
Antiques, Rods, Sports, Compacts
Dimanche le 16 juillet 2003
(en cas de pluie, remis au 13 juillet 2003)

Horaire du dimanche 6 juillet 2003

Inscription	7 h à midi Laminés remis aux 350 premiers inscrits	Coût: 10 $ (incluant l'entrée pour 2 pers.) 2 $ par pers. additionnelle *Voitures de 1925 et moins: admission gratuite
Installation des kiosques	7 h à 10 h	Kiosques (pièces, accessoires et autres) Coût: 30 $ Info: Colette au (450) 885-2356 *Possibilité d'installation durant la journée de samedi
Entrée des visiteurs	A compter de 9 h	Coût: 5 $ par pers. *12 ans et moins admis gratuitement
Prix de présence	12 h à 12 h 30	Plusieurs prix de présence pour les exposants
Promenade «Direct headers»	12 h 30 à 13 h 30	Promenade pour les participants «direct headers» dans les rues de St-Barthélemy *Avec l'autorisation de la municipalité, les rues de St-Barthélemy vont résonner au son des puissants moteurs
«Show» de «burn-out»	13 h 30 à 14 h 30	Spectacle de «burn-out» fait par les exposants *Plusieurs prix de participation
Spectacle de musique	14 h 30 à 15 h 30	Interprété par le Groupe Mix
Remise de prix	16 h 00	Plus de 100 prix remis selon le classement
«Show» de «burn-out» (Prise 2)	après la remise des prix	La revanche des enfants terribles !

PROPANE M.BERNÈCHE INC.
RÉSIDENTIEL & COMMERCIAL
• Chauffe piscine
• Chauffe eau
• Poêle
• Foyer
• Réfrigérateur
• Système de chauffage
• Appareil pour restaurant
• VENTE
• SERVICE
• RÉPARATION
260, St-Joachim
St-Barthélemy
(450) 885-3075
70263

Bravo aux organisateurs !
Les marchés Croisetière
2000 Bonin
St-Barthélemy J0K 1X0
450-885-3585
Fax 885-3414
70258

Restaurant
Le Dauphinois
Dimanche soir repas 2/1
Salle à manger
Spécialités
Steaks et fruits de mer
Table d'hôte
1391, route 138
Saint-Barthélemy, (Qué.) J0K 1X0
(450) 885-3032
59202

Camping du Vieux Moulin
Ginette Buteau
Luc Massé
propriétaires
L'endroit idéal pour un séjour paisible
406 sites aménagés
2780, rue Buteau, St-Barthélemy, Québec J0K 1X0
Fax: (450) 885-3182
(450) 885-3591
05200

Boucherie André Michaud
885-3337
640 rang St-Jacques
St-Barthélemy
• Coupe française
• Fruits de mer
• Produits maison
• Provisions pour congélateur
• Grande variété de saucisses maison
70255

Docteur Mini-Mécanique Enr.
Accessoires d'auto
Lumière Xenon
Néon décoratif
Driving lamp et fog
Mag alluminium
Silencieux, etc
940, rang York, St-Barthelemy
(Québec) J0K 1X0
Prop.: Sylvain Rouisse
Tél./Fax: (450) 885-3832
70256

Pavage Rocheleau inc.
Pose d'asphalte
Licence R.B.Q.: 2617-2064-40
Résidentiel • Commercial • Municipal
• Pose d'asphalte et gazon
• Camionneur général
• Sable, gravier, pierre, terre etc.
• Roulage de pelouse
1911 Lamarche
St-Barthélemy
Émile Rocheleau
(450) 836-4750 / (450) 885-3631
70259

Photographie Art Manie enr.
(450) 836-3331
Venez nous rencontrer à l'AUTO MANIAQUE
70253

Performance
Pièces et accessoires pour autos Camionnettes et 4x4
1-800-267-2376
880, Notre-Dame, Berthierville
Tél.: (450) 836-6063 • Fax: (450) 836-0657
www.sb-performance.com
05199

05873
TECHNICOMM
TELUS mobilité
MiKE
Fier de commanditer la radiocommunication pour cet événement.
760, Notre-Dame, Berthierville
Tél.: (450) 836-5075
www.techicomm.qc.ca

Denis Dupuis
Président
181, Saint-Charles
Louiseville, QC
J5V 2C5
Tél.: (819) 228-3595
Fax.: (819) 228-8639
Imprimerie Gigière Ltée
70257

05781
Sylvain Ouellet Automobiles
Sylvain Ouellet, prés.
Téléphone et fax
(819) 228-2835
290, boul. St-Laurent Est
LOUISEVILLE

PIÈCES D'AUTO USAGÉES LRTA
VENTE DE PIÈCES D'AUTOS D'OCCASION
"Nous achetons vos voitures usagées"
11 250, St-Jean-Baptiste, Montréal-Est (Québec) H1B 4B4
(514) 648-2050 • 1-800-361-7749 • Fax: (514) 643-4390

Constructions R. Pétrin et Fils inc.
Entrepreneur général & spécialisé
Licence R.B.Q.: 2553-6459-11
8250 Champ-d'Eau
St-Léonard, H1P 1Y3
70264

CARROSSERIE EXPERT ENR.
Mario Boucher, prop.
41, Dumoulin
St-Cuthbert, Qc
J0K 2C0
Tél. : (450) 836-7592
Pagette : (514) 801-8644
70268

Prop. Stéphane Morin
Conception Graphitech
Pour être vu...
Tel: 819-296-3232
Fax: 819-296-2584
280 Desaulniers
Yamachiche, PQ
G0X 3L0
Email: conceptiongraphitech@infoteck.qc.ca
LETTRAGE
véhicules, enseignes, bannières, coroplast, stickers etc...
CONCEPTION GRAPHIQUE
logo, cartes d'affaires, papeterie etc...
05782

S.M. autos
Voitures d'occasion
681, rang St-Charles, St-Léon
228-6099 • 228-5443
05148

CARQUEST
PIÈCES D'AUTO
86, rue Saint-Antoine, Louiseville
(819) 228-5521
05747

BATTERIES Expert
Le spécialiste de la BATTERIE
Atelier de MÉCANIQUE D'AUTRAY
Mécanique générale
Dany Lajoie et Marcel Lebeau
propriétaires
970, Notre-Dame, Berthierville
Tél.: (450) 836-8226 • Fax: (450) 836-0315
70252

LA FÊTE NATIONALE DANS DE D'AUTRAY ET MASKINONGÉ

Jean-Paul Plante

Mon Dieu qu'il faisait chaud ! Les manifestations entourant la Fête nationale 2003, sur le territoire desservi par L'ÉCHO comme partout ailleurs au Québec, se sont déroulées sous une chaleur intense. Du jamais vu à certains endroits !

Dans de D'Autray comme Maskinongé, plusieurs municipalités ont mis l'épaule à la roue pour présenter des activités de nature à plaire aux jeunes comme aux moins jeunes. Maquillage, clowns, kiosques, compétitions d'adresse, feux de joie, repas communautaires et les traditionnels feux d'artifices ont «réchauffé» (ouf!) les coeurs en cette journée où le national-

À YAMACHICHE, LE CHAR allégorique de la famille Jos Bellemare a défilé dans les rues du village, en guise de manifestation à la Fête nationale. *(Photo Krystine Buisson)*

isme et le patriotisme sont mis en avant-scène.

À certains endroits, on a célébré le 23; à certains autres, le 24. Dame Nature s'est véritablement mise du côté des organisateurs et participants et, par le fait même, des participants.

Voici quelques images prises lors des célébrations de la Fête nationale 2003.

LA MAISON DE LA FAMILLE «Aux quatre vents« de Berthierville a pris charge des activités de la Fête Nationale dans cette localité, cette année. Entourant le directeur des loisirs de la ville, Daniel Bellehumeur, on retrouvait Marie-Josée Latour, Mélanie Ricard, Lise Robillard, Guylaine Dubois, Mélanie Messier et Nancy Lafontaine. *(Photo Pierre Bellemare)*

LA PETITE BERNADETTE a eu droit à un beau maquillage «fleur de lys» pour marquer comme il se doit la fête des Québécois. *(Photo Krystine Buisson)*

LE CLOWN TOTOCHE a effectué de l'animation auprès des enfants en début de soirée, avant les cérémonies protocolaires, à Berthierville. Elle a notamment fait la connaissance de Clothilde Harvey-Côté et de ses parents: Yolande Harvey et Marc Côté. *(Photo Pierre Bellemare)*

ISABELLE ST-YVES
NOTAIRE
200, avenue Sainte-Marie, Louiseville
Bureau: (819) 228-8117
07518

RÉPARATION ÉLECTRONIQUE
Téléviseur
Magnétoscope
20 ans d'expérience
ESTIMATION GRATUITE
Système audio
Minichaîne stéréo

Jean-Guy Brouillette
(819) 228-4438
02083

L'International de l'art vocal de Trois-Rivières
Présentation de Hydro Québec
en collaboration avec Molson DR
Du 27 juin au 5 juillet 2003
L'International de l'art vocal de Trois-Rivières
H1124595
L'International... c'est parti!
Bruno Pelletier • André-Philippe Gagnon • Les Respectables • Marie-Chantal Toupin • Jean-Pierre Ferland • Les B.B. • Bet.e & Stef • Montreal Jubilation Choir • Steve Hill
Les Rita Mitsouko • Chorales tous les soirs •
Animations au centre-ville par de petits ensembles vocaux
Seulement 15$ pour 9 soirées colorées

Brel en symphonie
Jean-Pierre Ferland
avec l'Orchestre symphonique de Trois-Rivières
Gilles Bellemare, directeur artistique et nombreux invités
Le dimanche 29 juin à 20h45
à l'Amphithéâtre du parc Champlain
Les billets sont en vente dès maintenant à la billetterie de la salle J.-Antonio-Thompson au coût de 45$, 35$ et 25$ pour les places assises et de 15$ pour les places debout.
Billetterie de la salle J.-Antonio-Thompson (819) 380-9797 • 1-866-416-9797

INDUSTRIELLE ALLIANCE
Consultez notre programmation complète au www.artvocal.com

SURPLUS D'ARMÉE GÉNÉRAL inc.
Vêtements neufs et usagés
• Travailleurs • Armée (5 pays)
• Chaussures • Paint-ball
• VTT

62435
2231 route 131 N.-D.-L. (Joliette)
Stéphan Belleau, prop.
Tél.-fax: (450) 752-0203
www.surplusdarmee.com
BIENTÔT PLUS GRAND au 2305 route 131 N.-D.-L. (Joliette)

Terre de finition, compost et pierres de toutes sortes
Petite et grosse quantité
Entreprises Denis Gélinas
« Depuis 1984 à votre service »
1265, Sainte-Anne, Yamachiche
819-296-3171
68015

Les petites annonces

(819) 228-5532 • 1-866-666-ECHO (3246)

Heure de tombée des petites annonces:
le mercredi à 16 h
Ouvert du lundi au vendredi de 8 h 30 à 17 h

105 Propriétés

MASKINONGÉ VILLAGE, maison bien située, 4 c.c., 2 s.b., garage adjacent, terrain 60'x125'. Apppelez Pierre, au (450)623-0217 après 17h

PRIX RÉVISÉ, Louiseville, maison unifamiliale, cause de transfert: 4 c.c., 2 s.b., toiture refaite, planchers-armoires bois. Tél: (819)228-5028

140 Commerces à vendre

BOUTIQUE CADEAUX (fonds de commerce). Articles de table et de cuisine. Bon chiffre d'affaires. Gros potentiel. Belle opportunité. Prix révisé.

140 Commerces à vendre

Région Mauricie, cause de retraite. Intéressés seulement: 1-819-384-3291

155 CHalets à vendre

CHALET ISOLÉ situé dans une zone de chasse et pêche, bord du Chenal du Nord, au 96 Angle-de-Terre, Maskinongé. (819)227-2373

160 Terrains à vendre

A YAMACHICHE, terrain résidentiel avec services, superficie 10527 pi.ca.. Informations : (819)296-3469

MAGNIFIQUE TERRAIN, centre-ville Berthierville, 16500 pi.ca., avec services eau et égoût compris, zoné rés. et commercial. 1(450)803-4310 ou 836-4310

165 Terres à vendre

TERRE A BOIS à vendre, 38 arpents. A Saint-Justin; Aussi tracteur avec fendeuse à bois. Tél: (819)227-2976

170 On demande

J'AIMERAIS ACHETER ou louer petit marais (comté de Maskinongé ou proximité) pour pratique chasse aux canards en saison. François: (514)355-0588

205 Logements/ appartements

2 1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, 275$/mois. Libre 1er juillet. Au 730 Petit-Bois, Louiseville. Tél: (819)228-9936

2 GRANDS 4 1/2, rénovés, libres 1er juillet. Aux 200-202 boulevard Est, Louiseville. (819)228-3874

4 1/2 à louer, rénové, à Louiseville. Contacter Robert au (819)228-8967 ou 691-6754

4 1/2 meublé ou non, situé au 236, 1ère Rue, Louiseville, taxes incluses. S'adresser au (819)228-9196

4 1/2, août, route 138 entre Louiseville et Maskinongé, grand terrain, tranquille, refait à neuf 2 ans. (819)228-3603 ou 228-9200

À SAINT-EDOUARD, 2 1/2, chauffé, éclairé, entrées laveuse sécheuse, stationnement, déneigement inclus. Libre 1er juillet. (819)268-5573 ou 268-5599

À SAINT-EDOUARD, 4 1/2, libre 1er juillet, centre du village, 2e étage, stationnement, remise ext. Infos: (819)268-5273

À SAINT-PAULIN: rue Laflèche, grand 4 1/2, refait à neuf. Libre 1er juillet. Pour informations, tél: (819)228-4975

BEAU 4 1/2, moderne, très bien situé à Louiseville, endroit calme. (819)228-2221

BEAU GRAND LOGEMENT style studio avec grande clarté, planchers bois franc, armoires chêne, beaucoup de rangement, 2e étage, 161 St-Marc, Louiseville (à proximité du Métro et Meubles Canadel). Incluant lave-vaisselle, taxes d'eau/vdanges et déneigement, stationnement.

205 Logements/ appartements

Libre 1er juillet. Faut voir!!! Contacter Jean-Marie au (819)386-8049

LANORAIE, 4 1/2, 410$/mois, entrées laveuse sécheuse, 2e étage, locker, espace de stationnement double. Libre 1er juillet. Infos: (450)887-0849

LOGEMENT 3 1/2, libre immédiatement, 2e étage, 340$/mois. Pour informations: (819)697-5471

LOUISEVILLE :80 Dalcourt, grand 3 1/2 (meublé ou non), ventilateurs et eau chaude fournis, libre juillet. Infos: (819)228-8002 après 17h et fins de semaine en tout temps ou (819)228-8731

MASKINONGÉ, 27, Sainte-Marie, logement 4 1/2 non meublé, non chauffé; lavé et peinturé, avec stationnement. Tél: (819)227-2930

SAINT-CUTHBERT, grand 4 1/2, 2e étage, avec toutes commodités. Informations: (450)836-7889

VILLAGE ST-BARTHÉLEMY, 7 1/2 sur 2 étages, 500$/mois, 4c.c. + 1 bureau. Appelez entre 9h et 17h au (450)836-3766 poste 169

210 Logements/ app. chauffés

2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, taxes comprises, 2e étage, 290$/mois, au 201 Saint-Aimé, Louiseville. Pour informations, Monsieur Dubeau au (819)228-3949

3 1/2, meublés, chauffé, éclairé, taxes comprises, 2e étage, 390$/mois au 32, St-Charles, Louiseville. Pour informations, Monsieur Dubeau au (819)228-3949

INFO-LOGEMENT, au 540 St-Dominique, Berthierville, logements à louer pour le 1er juillet: 3 1/2, 2 1/2 semi-meublés, chauffés, éclairés, eau chaude fournie. Tél: (450)836-4890

SAINT-BARNABÉ NORD, 2 1/2 demi sous-sol, chauffé, éclairé, semi-meublé, buanderie. Paisible. 325$/mois. Tél: (819)264-5273

SAINT-GABRIEL, 1 1/2 à 5 1/2, très beau, très propre, bas prix, meublé ou non, possibilité chauffé éclairé, près du centre-ville, stationnement, concierge sur place. Infos: (450)835-7949 ou 759-7097

YAMACHICHE, logement à louer 3 1/2 pièces, 1er étage, non meublé, chauffé et éclairé, situé centre du village. (819)296-3832

215 Logements app.chauffés/ meublés

A BERTHIERVILLE: 3 1/2, libre immédiatement, meublé, chauffé, éclairé, 365$/mois. Service de buanderie. Infos: (450)836-7868 (jour), 759-4962 (soir). Les Appartements Marcel.

À SAINT-EDOUARD sous-sol, 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, près de toutes commodités, libre immédiatement. Pour informations (819)268-5273

225 Propriétés à louer

0$ COMPTANT: Programme accès à la propriété. Possession rapide. Une erreur s'est glissée la semaine dernière, voici le bon numéro: (450)757-4137

SAINT-CUTHBERT, 4 1/2 avec sous-sol, chauffage bois et électrique, grand terrain, 450$/mois. (450)836-6561

240 Chambres à louer

NOUVELLE RÉSIDENCE POUR PERSONNES ÂGÉES, AUTONOMES OU SEMI-AUTONOMES.

Salle de bain complète dans chaque chambre, cuisine gastronomique. Prix compétitifs !

Demandez Robert, (819) 228-8967 ou 691-6754

05541

RÉSIDENCE PERSONNES ÂGÉES

Chambres à louer pour personnes autonomes et en perte d'autonomie. Pour y vivre comme chez-vous, venez me rencontrer.

Thérèse St-Cyr, prop.
FOYER ST-CYR
720, rue Doris
Louiseville
(819) 228-8567

05539

MASKINONGÉ, centre du village, 3 1/2, 2e étage, pour personne retraitée autonome (couple ou 2 ami(e)s), avec services offerts. (819)227-2645

270 Bureaux/locaux

BUREAU professionnel, 1er étage, centre-ville, à l'intérieur étude notaire, stationnement compris: salle d'attente, toilette, rangement; chauffé, éclairé. climatisé. Libre. (819)228-9779

305 Ameublement

LIT CAPITAINE simple en mélamine avec matelas, très propre. Prix demandé: 125$Tél:(819) 227-1797

305 Ameublement

SET DE SALLE à dîner avec 6 chaises droites, 2 capitaine, 1 vaisselier. Set de cuisine en bois. (450)836-6561

307 Appareils électroménagers

DIRECTEMENT DE L'ENTREPOT, LIQUIDATION: Poêles et réfrigérateurs neufs, légèrement endommagés, avec garantie. Sur rendez-vous: Distribution François Lebrun, Berthierville, (450)836-2705

310 Divers à vendre

2 MOBILIERS DE CHAMBRE pour enfants (fille: lit 39", bureau, commode; autre: lit 39", grand bureau); Laveuse et sécheuse Maytag, moisson. 2 bicyclettes CCM turbo. (450)836-4252

ACHETERAIS catalogues, manuels, dépliants, enseignes, publicités, "cans" de toutes sortes avant 1970. Ainsi que décorations de Noël et Halloween. (819)296-2342

ADAM ET EVE. Nudisme, gens libérés. Chalets à louer, tentes, roulottes acceptées. Brochure gratuite. 5 juillet: party Saint-Valentin; 6 juillet: party hot-dogs. Tél: (819)336-4320

BAIN THÉRAPEUTIQUE 6 pieds, neuf, jamais installé (déménagement). (819)228-9779

PLUSIEURS PORTES DE GARAGE, DIFFÉRENTES GRANDEURS, NEUVES ET D'OCCASION. PIÈCES OPÉRATEURS ÉLECTRIQUES
RÉSIDENTIEL • COMMERCIAL
(819) 228-2569
(819) 228-4440

05514

RAMPES-BALCONS

Rampes, colonnes et escaliers d'aluminium, balcons de fibre de verre. Qualité et prix défiant toute compétition.

info: B. CLOUTIER
RAMPES ET BALCONS
(819) 228-5001
R.B.Q.: 8249-7678-33

01834

310 Divers à vendre

BALANCOIRES, Gazebos, Patio Plus de Véranda... Passez un bel été à l'abri des moustiques. Paul Lacourse & Fils, Maskinongé (819)227-4555

BERTHIERVILLE, tables rectangulaires en bois 2'x3': 25$ la table, quantité 20. Chaises pliantes en bois: 3$ la chaise, quantité 150. Infos: (450)836-6639

CHAUFFE-PISCINE au bois augmentant de 10 à 15 degrés par jour. Fabrication et vente de "bouilleuses" à bois et à l'huile. Réservoir de 100 à 3000 gallons. Aussi abreuvoir extérieur pour animaux. www.Lsbilodeau.com Sans frais: 1-888-557-4767

CHEMINÉES 2100o en spécial: 6", 61$/36"; 7": 66$/36". Aussi nos poêles à bois, gaz, huile aux meilleurs prix! Quinc. Paul Lacourse, 97 Saint-Laurent, Maskinongé (819)227-4555

FRIGIDAIRE 3 pôrtes; Poêle électrique avec annexe; Micro-ondes; Bancs de comptoir; Bureau-secrétaire; Moteurs; Classeur; Outils; Livres: etc. Cause déménagement. (819)268-2152

LAVEUSE, sécheuse usagées, propres, en bon état, 175$ l'ensemble. Commode 6 tiroirs, mélamine, 25$; Pompe Duro, 200$. (450)836-6397

LAVEUSE, sécheuse, 100$; Press-drill, 200$; Soudeuse à l'arc, 230Amp, 150$; 2 remorques 4x8, roues 15 po (1 de 3500 lb, neuve, 950$ et l'autre de 5000 lb, usagée, 650$). (819)227-1854, pagette: 380-1478

LIQUIDATION DE MEUBLES

FERMETURE D'USINE
Meubles
Saint-Barthélemy
1200, Prud'homme
Saint-Justin

Sets de cuisine, chaises, buffets, huches, lits, bibliothèques, meubles T.V., commodes, pupitres, filières de métal.

Ouvert le samedi et dimanche, de 9h30 à 16h.

Payez et emportez !

USINE À LOUER

05540/60/61

LOCAL À LOUER

6000 pi. carrés sur 2 étages
Disponible fin juin
Prix avantageux
À qui la chance ?

36, Principale, St-Sévère
(819) 264-5717
(819) 371-8431

05378

RUBRIQUES

100 - IMMEUBLES À VENDRE

Chalets à vendre 150
Commerces à vendre 140
Condominiums à vendre 115
Fermes/fermettes 155
Hors-frontières à vendre 145
Maisons mobiles 125
On demande 170
Propriétés à revenus à vendre 110
Propriétés à vendre 105
Propriétés commerciales à vendre 135
Propriétés demandées 130
Terrains à vendre 160
Terres à vendre 165
Visites libres 120

200 - IMMEUBLES À LOUER

Bureaux/locaux à louer 270
Chalets à louer 260
Chambres à louer 240
Chambres et pensions à louer 245
Commerces/magasins à louer 275
Condominiums à louer 220
Divers à louer 295
Entrepôts à louer 280
Garages/stationnements à louer 285
Garages/stationnements demandés à louer 290
Hors-frontières à louer 255
Locateurs avertis 218
Logements/appartements à louer 205
Logements/appartements chauffés à louer 210
Logements/appartements chauffés/meublés à louer 215
Logements/appartements/propriétés à partager 235
Logements/appartements/propriétés demandés à louer 230
Maisons de repos/centres d'accueil 250
On demande 298
Propriétés à louer 225
Terrains à louer 265

300 - MARCHANDISES

Accessoires de bébé 312
Ameublement 305
Animaux 320
Antiquités 345
Produits agricoles 330
Appareils électroménagers 307
Articles de sport 323
Bois de foyer 365
Collections 350
Divers à vendre 310
Encans 395
Équipement commercial 380
Instruments de musique 325
Jeux vidéo/accessoires 340
Machines à coudre 315
Machinerie/outillage 375
Marché aux puces 392
Matériaux de construction 370
On demande 397
Ordinateurs/matériel informatique 335
Pépinières 387
Piscines 385
Présentations à domicile 355
Produits santé/beauté/aliment 360
Systèmes de sécurité 383
Ventes de garage 390
Vêtements/fourrures/accessoires 317

400 - SERVICES

Activités sociales 416
Animation/disco-mobile/vidéo 418
Astrologie/occultisme 424
Bénévolat 408
Chauffage/climatisation 462
Coiffure/beauté/esthétique 410
Comptabilité/tenue de livres 432
Construction/rénovation 442
Couture/retouche 426
Covoiturage 422
Déménagement/transport 440
Déneigement 472
Ébénisterie/décapage 450
Électricité 458
Entrepreneurs 444
Entretien/système alarme 466
Excavation 476
Garderies 403
Gardiennes disponibles 402
Impôts 430
Imprimerie/lettrage 438
Informatique 436
Lavage/nettoyage 448
Paramédical avec permis 414
Peinture/décoration 446
Piscines/entretien/installation 478
Planchers/sablage 452
Plomberie 460
Portes/fenêtres 468
Rembourrage 456
Réparations diverses 464
Santé 412
Serruriers 470
Services divers 482
Services domestiques offerts 404
Soins à domicile offerts 406
Tapis/nettoyage/pose/vente 454
Terrassement/paysagiste 474
Toiture/couvreur 480
Traiteurs 428
Travail de bureau/traitement de texte/CV 434
Voyages/loisirs 420

500 - SERVICES PERSONNELS

Agences de rencontres avec permis 510
Compagne/compagnon 505
Escorte/occasionnelle 530
Massothérapie 520
Massage érotique 525
Messages particuliers 515
Services personnels divers 535

550 - SERVICES FINANCIERS

Argent à prêter 555
Associés demandés 560
Assurances 565
Occasions/propositions d'affaires 580
Placements 570
Prêts hypothécaires 575
Services financiers divers 585

600 - MARCHÉ DE L'EMPLOI

Alimentation 655
Assurances 625
Bars/hôtels/restaurants 650
Bureau/informatique 615
Coiffure/beauté/esthétique 635
Conciergerie/entretien/sécurité 680
Corps de métier/entrepreneurs 682
Couture 675
Emplois demandés 695
Emplois divers 605
Garderies 690
Gardiennes demandées 692
Industriel/manufacturier 670
Infographie/imprimerie 685
Mannequins/modèles 640
Musiciens/artistes 645
Professionnels/cadres 610
Santé/hospitalier 630
Services domestiques 660
Soins à domicile 665
Travail à domicile 687
Ventes 620

700 - FORMATION

Cours 705
Écoles spécialisées 710
Formation professionnelle 715

800 - AVIS

Avis de dissolution/changement nom 805
Avis divers 835
Avis publics/légaux 810
Nominations 830
Perdu/trouvé 840
Services anniversaires 820
Souhaits/naissances 825

900 - VÉHICULES

Achat d'autos 945
Autos à vendre 985
Bateaux/moteurs 920
Bicyclettes 905
Camions/camionnettes à vendre 980
Divers 975
Entretien/mécanique 960
Ferrailles 950
Location 965
Motoneiges 935
Motos à vendre 910
Pièces/accessoires 955
Remorques 930
Roulotte/tente-roulotte/motorisé 925
Tracteurs/machinerie agricole 940
Transferts d'autos 970
Véhicules de loisir 915

1000 - NÉCROLOGIE

Remerciements et prières 1005
Avis de décès 1010

NOUVEAU **VOUS POUVEZ COMMANDER VOS PETITES ANNONCES 7 JOURS SUR 7 ET 24 H PAR JOUR DIRECTEMENT SUR LE NET À www.lechoam.com**

Utilisez ce coupon pour toute commande de petites annonces ou passez à nos bureaux. N'oubliez pas que toutes les annonces sont payables d'avance.

8,75$ la parution pour 20 mots

et 25 ¢ du mot additionnel + 7 % (T.P.S.) et 7,5 % (T.V.Q.).

20% d'escompte pour les semaines subséquentes.

Exemples:		
	1 parution	10,06 $
	2 parutions	18,11 $
	3 parutions	26,17 $
	4 parutions	34,22 $

(taxes incluses, maximum 20 mots.

Des frais de 2 $ seront chargés pour toute annonce annulée avant parution. Le journal se réserve le droit de refuser toute publicité ne convenant pas à sa politique. Les annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces. Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée.

Date limite des annonces:
Mercredi 16 h précédant la prochaine édition.

Faire parvenir votre paiement à:
L'Écho de D'Autray et de Maskinongé
a/s Responsable des petites annonces
43, Saint-Louis
Louiseville (Québec) J5V 2C7

Autre service:
Vous pouvez acquitter vos petites annonces au moyen des cartes Visa et Master Card (par téléphone, donnez votre numéro de carte et la date d'expiration).

VISA MasterCard

EXP.:

Nom:.....
Adresse:.....
.....
Ville:.....
Téléphone: ( ).....

Indiquez la rubrique désirée

Nombre de parutions demandées ____ dans L'Écho

Inscrivez votre texte ici

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

310 Divers à vendre

COMPOST DE FUMIER DE VACHE

vieux de 3 ans.
Idéal pour jardins, gazons, fleurs et arbustes.

SPÉCIAL
4 sacs pour : 5$
ou en vrac :
15$/bucket

(819) 265-2301

02267

MÉTIERS A TISSER à vendre à très bon prix (1 de 45" et l'autre de 90"). (819)265-2392

MOBILIER DE SALON velours, couleur rouille. Cause mortalité. Vaisselier portes miroir et vitrées; Poêle fonte noire pour sous-sol ou chalet. Bons prix et bonne condition. (819)228-9100 ou 228-4156

PERCHES de cèdre, 10 à 13 pieds. Pépinière C. Cartier, Maskinongé (819)227-2942

POÊLE B.B.Q au gaz, avec tournebroche électrique, 75$ nég. Cause déménagement. S'adresser au (819)228-8252

RAMASSAGE DE METAUX, fer, cuivre, tôle, "cup", stainless; Aussi vos vieux réfrigérateurs, poêles, laveuses, sécheuses défectueux, etc. Contactez Donald (819)228-0533

SET DE CUISINE (table ronde 42" dia, 4 chaises et rallonge). Moteur Johnson 5.5 forces hors-bord. (819)227-4694

310 Divers à vendre

TOLES à couverture et à lambris, de couleur et galvanisée, etc. Tél: (819)221-5429

312 Accessoires de bébé

SIEGE D'AUTO 20-40 lb (vert), 40$; Poussette 2 places, marine (un devant l'autre), 85$; Poussette bleue et rose, 60$; Remorque à vélo, 85$. Tél: (819)227-3167

315 Machines à coudre

ATELIER L. BAZIN Enr. 35 ans d'expérience. Machines à coudre domestiques Janôme; industrielles toutes marques. Vente - Réparation - Location. 354, 2e Rue, Louiseville. (819)228-3615

ATTENTION COUTURIERES! Overlock 5 fils industrielle et machine simple avec accessoires, à bon prix. Tél: (819)296-3648

320 Animaux

ACHETONS, VENDONS CHIOTS. Prenons chiots croisés à donner. Réservez tôt! Chiots St-Bernard (pure race). Parents sur place, 300$. Tél: (819)233-1711, cellulaire: (819)372-7755

BELLES POULETTES noires et brunes prêtes pour la ponte ainsi que mangeoires à lapins. (819)228-3638

CHEVAUX A VENDRE: Poulains, Pouliches, PH HQ Enr. de 0 à 24 mois + Jument poulinière Paint enr. Pension, manège int. ext. 3 boxes disponibles. Aussi service d'étalon Paint Horse et Quaterhorse enr. (819)296-3782

CHIOTS PURS: Rottweller, 250$; Shih-tzu, 275$; Chihuahua croisé, 300$; Labrador croisé, 70$. Vaccinés, garantis. Ferme Riendeau, (450)782-3478

CHIOTS SHIH-TZU pure race, âgés de 6 semaines, mâles et femelles. prix: 175$ chacun. Demandez Denis ou Nancy, (819)268-2507

CHIOTS; Shetland, 300$; Border Colley croisés, 125$; Husky, 175$. Chienne Berger Allemand croisée, 1 an, 65$. Viande d'agneau et de lapin et fumier cheval et mouton à donner. (450)836-4693

POMERANIEN, belle petite femelle de 3 mois, ton de beige, vermifugée, 150$. Tél: (819)228-9327 (entre midi et 13h ou après 17h30; ou 228-3648 après 17h (répondeur)

POULETTES ROUGES prêtes à pondre. Poussins à chair. Réservez tôt! S'adresser à Jeannot Alarie, (819)268-2870

RECHERCHE portée de chiots à donner. J'irai les chercher. Brigitte, (450)666-1228

ACHETE ANTIQUITÉS: Meubles antiques et Roxton - Vilas; Porcelaine - Bijoux - Argenterie - Horloges - Lustres - Jouets - Etc. (819)477-2478 ou cell: (819)471-6841

ACHETONS antiquités de tous genres, meubles, vaisselle, succession. Tél: (819)379-3762

VENTE - ACHAT antiquités, grand choix de meubles, de cuisine, chambre, armoires, tapis, masques, plusieurs collections. Évaluation. 2640 Fontarabie, Sainte-Ursule (819)228-2086

320 Animaux

345 Antiquités

370 Matériaux de construction

LES PLANCHERS DE L'AVENIR. Plancher de bois franc,à partir de 1,19$pi.ca. non verni et 2,09$pi.ca. préverni. Spécial du mois: Grade B Sélect Mill Run à 3$pi.ca. préverni. Plusieurs variétés de teintures. Bois exotique du Brésil "Jatoba". Ouvert 7 jours, tous les jours, de 9 à 17h; le jeudi de 9h à 19h. 128, Authier, Saint-Alphonse-de-Granby, sortie 68 autoroute 10. Tél: (450)770-8787 sans frais: 1-866-770-8787

TOUT GENRE matériaux de construction. Bois toutes sortes: plywood, ripe pressée, préfini, revêtement vinyle, bardeaux d'asphalte, planchers bois franc, planchers flottants, portes d'acier, portes de garage différentes grandeurs, porte-patio, fenêtres, dormants chemin de fer (ties), barils plastique très propres, poteaux traités de 25' de long, etc. (819)221-5437

370 Matériaux de construction

390 Ventes de garage

15 VOISINS RÉUNIS

Supervente de garage le **SAMEDI 5 JUILLET,** de 8h à 18h, avenue Arseneault, Louiseville (en cas de pluie, remis au lendemain)

05555

VENTE DE GARAGE les samedi et dimanche 28-29 juin (si pluie, reporté aux 5-6 juillet), au 104, Langue-de-Terre, Maskinongé.

402 Garderies

GARDERIE PAPYLIE

Garderie en milieu familial à Louiseville. Heures flexibles Déjeuner inclus Collations santé Sorties organisées. Pour renseignements, demander Josée au (819) 228-1219 de 6h à 16h

05335

412 Santé

Clinique Sylvie Morneau
Infirmière auxiliaire

SOINS DES PIEDS

**Clinique ou à domicile*
**Bilan de santé*
**Soins post-opératoires*
**Pansements*
Reçus pour assurances et impôts

05497

381, St-Laurent Est, Louiseville
Infos ou rendez-vous :
(819) 228-1836

PROBLÈME DE DROGUE ?

Si tu veux arrêter, nous pouvons t'aider.

Appelle :
Narcotiques Anonymes
(819) 372-2119
1-800-879-0333

05442

MASSOTHÉRAPIE

de l'Ordre des massothérapeutes du Québec.
Plan d'assurance accepté, prix: 30$
pour plus d'une heure de traitement.
Certificats-cadeaux.
Michèle au
(819) **228-9963**

05552

424 Astrologie/ occultisme

****A LA MAISON JO SOLEIL Voyantes expérimentées à votre écoute en direct 24/24, 7 jours/7 - 18 ans+ pour seulement 4,25$/min. Vous serez enchantés des résultats obtenus sur le plan SANTÉ-ARGENT-AMOUR-TRAVAIL-PROTECTION. Définition des rêves. Composez dès maintenant le 1-900-451-8883 pour consultation en direct. Info gratuite ou consultation privée (514)869-8435. Page web: www.josoleil.com. Vous pouvez payer par carte de crédit en passant par mon site web, pour parler avec Jo Soleil et ses médiums Lison - Terrie - Louise - Marie, en direct avec possibilité de minutes gratuites. Consultez les disponibilités de nos astrologues au 514-724-6904

*** TAROT * ASTROLOGIE**

Consultation sur rendez-vous ! (819) 228-5111

Manon Lessard 360-A, Av. St-Laurent Louiseville

05487

12 MINUTES GRATUITES et dès réponses précises! Que demander de mieux! Et oui, en composant le 1-900-451-6675 vous pourrez parler avec des vrais spécialistes dans le domaine du tarot, de la numérologie, de l'astrologie et de la voyance pure. Ils pourront répondre à vos questions d'amour, d'argent, de bonheur et encore plus! Et oui, 12 minutes gratuites! Composez dès maintenant l' re du Verseau au 1-900-451-6675 à 3,79$/min. seulement. 18 ans et plus. 1-900-451-6675

APPEL-SOLUTION. Aide et soutien psychique. Astrologue réputée, voyance naturelle, plus de 20 ans d'expérience. Mme De Gaspé. Possibilité de minutes gratuites 2,99$/min. 18 ans et plus... 1-900-643-5779

ASTRO-CLUB, ligne de voyance en direct 24 heures à seulement 2,85$/min. Consultez dès maintenant nos astrologues et nos tarologues d'expérience au 1-900-830-6767. Clinique d'ésotérisme du Québec avec Louise Haley (Mme Minou), 1-900-561-1212, 4,89$/min. Nouveau: Consultation en personne avec Mme Louise Haley (Mme Minou). Gratuit: (514)768-2000 (Montréal et 450); ext.: 1-800-799-6395. Visa, Master. 2,59$/min (+taxes) www.predictions2000.com www.predictions2000.com

JUSTINE, j'ai plus de 40 ans d'expérience en voyance, tarot de Belline et numérologie. Mes collègues sont: Mindy, professionnelle en médiumnité, voyance pure et analyse des rêves. Claudette, professionnelle en voyance et cartomancie. Nous sommes de véritables voyantes hautement qualifiées, vous serez surpris par l'extrême précision de nos prédictions. Cet appel pourrait changer votre vie. Tout sur vos prédictions d'amour, durabilité du couple, solution à votre situation amoureuse, possibilité d'un nouvel emploi, santé, etc. 8 minutes gratuites, 3,79$/min. 1-900-451-5276

TÉLÉ-VOYANCE avec Céleste. Tel que vu à la télévision sur les ondes de TQS et de TVA. Spécial Visa/Mastercard, seulement 2,99$ la minute 1-866-voyance et aussi payable par Western Union. Nouveau: consultation en personne avec Céleste, pour info 1-866-voyance. Consultez dès maintenant nos astrologues ou tarologues d'expérience pour vos questions d'amour, de travail, de finances... Réponses rapides et précises. 4,49$/minute (+ taxes) au 1-900-561-3000

424 Astrologie/ occultisme

482 Services divers

ABATTAGE, ÉLAGAGE d'arbres matures, MRC Maskinongé et D'Autray. Travail au câble. 15 ans d'expérience sur équipe d'abattage H.Q. Benoit, (819)228-5101

Avocats

Dubeau, Perreault et Mélançon
avocats

Serge Dubeau *avocat*	228-3949
Jean Perreault *avocat et médiateur familial accrédité*	228-5529
André Mélançon *avocat*	228-5529

21, rue Saint-Marc, Louiseville (Québec) J5V 2E4
Télécopieur 228-8621

06246

Denturologiste

Jocelyn Michaud, d.d.
Denturologiste
EXAMEN GRATUIT
Sur rendez-vous (819) 228-9998

- Prothèses dentaires complètes & partielles
- Prothèses de précision
- **Prothèses sur implants**
- Base molle

01757

1040, rang Petit-Bois, Louiseville

Examen gratuit

Gilles Lessard
Denturologiste
(819) 228-4151

621 A, Saint-Laurent Ouest, Louiseville (coin boul. Comtois)

68017

Informatique

05616

INFORMATIQUE

Alain Béland — *François Blanchette*

VENTE RÉPARATION
DÉPANNAGE À DOMICILE
(819) 228-2229
732, rue Bellemare (angle Grande-Carrière) LOUISEVILLE

Rampes en aluminium

DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER

RAMPES EN ALUMINIUM
G. Deschênes & Fils inc.

FABRICANT DE RAMPES DE BALCON, COLONNES ET ESCALIERS EN ALUMINIUM

GARANTIE 5 ANS

621, boul. Saint-Laurent Est, Louiseville
Tél.: (819) 228-2795
Sans frais: 1-800-668-2795
ESTIMATION GRATUITE
Licence R.B.Q.: 1639-2854-62

01934

Réparation

Service C. Brissette et Fils

Réparation d'appareils ménagers
Toutes marques

Agent autorisé:
Inglis - G.E. - Maytag

91, rang York, Saint-Barthélemy (Québec) J0K 1X0
Tél.: (450) 885-3619

68006

ENCAN AU CHÂTEAU BERTHIERVILLE (Centre hospitalier)

730, rue Frontenac à Berthierville

8 JUILLET, à 11 heures

(Route 40 ou traversier à Sorel)

« FAUT TOUT VENDRE POUR CONDOS DE LUXE »

Cuisine : Frigo 2 portes Coldmatic ; hotte 5' avec système Kidde HD25DC ; 2 tables a/inox ; Poêle gaz naturel 6 ronds ; 2 toasters (1 rotatif, 1 toastmaster) ; Ouvre-boîtes ; Chaudrons ; Plats de cuisson14"x19" ; 1 service de vaisselle 48 couverts, neuf, dans les boîtes ; 1 steamer élect. 1/inox ; Lave-vaisselle avec table et pré-rince et distributeur à savon Brisk ; 1 monte-charge 3 étages.

Accessoires de fonction : 1 génératrice 4 cylindres gaz naturel Kohler élect. plans débit calorifique 332,000 BTU heure avec transformeur et « transfer switch » ; 2 réservoirs à eau chaude de 300 gallons avec chauffe-eau gaz naturel et contrôle, air climatisé, établi avec étau, thermostats, système de chauffage gaz naturel avec pompeur et relais, lots de calorifères en fonte avec contrôle (environ 30).

Buanderie : 2 sécheuses Inglis ; 2 essoreuses Bock ; 2 laveuses Junior Cascade ; 1 laveuse Huebsch-Arigenator ; Machine à coudre ; Fer à vapeur Électro ; 1 universal Cooler Casavant ; 3 réfrigérateurs domestiques ; le système de gicleurs ASTRA au complet et air compresseur ; Système téléphonique Panasonic complet de marque Bert.

Chambres : environ 35 lits, 200 couvertures neuves, chaises roulantes et fauteuils, bureaux, armoires, portes, lève-personne, bains, éviers, toilettes, environ 10 chaises noires Press-back à lien ; Balance Health O Meter.

Salle communautaire : lot de chaises empilables bois et cuirette, métal et cuirette ; 6 berçantes à haut dossier bois cuirette ; Petit autel ; Système de son ; Très bel orgue Yamaha ; Classeur ; Armoires ; Table de conférence 8' diamètre avec chaises.

Bureau : chaise, fax, téléphone, ordinateur, etc.

Hall d'entrée : fauteuil style Victorien (1870), 6 chaises de style vers 1920, etc...

Hangar : souffleur à neige 10 forces ; Lot de vieux fer ; Élévateur ; Lits ; etc. Possible, tondeuse à gazon Yard Pro 42".

Quantité non listée.

Visite des actifs lundi 7 juillet, de 11h à 16h.

Conditions : Inscription obligatoire avec dépôt de 50 $ applicable ou remboursable. Frais d'encan 10%.

Prise de possession : Instructions données à l'encan

ENCAN CUSSON Inc.

Marcel Cusson, encanteur (450) 583-6591

68025

482 Services divers

BESOIN DE 20 PERSONNES voulant perdre de 9 à 29 lb d'ici les 30 prochains jours. 1-866-253-2764 www.succespj.com

510 Agences de rencontres avec permis

LIGNE DE RENCONTRE LIAISON D'AMOUR. Le seul réseau rencontre qui vous offre plus de chances de rencontrer l'âme soeur. Le réseau des nouveaux célibataires. Nouveau! Mesdames, parlez en direct et accumulez des points! Échanger vos points contre des certificats-cadeaux, des cellulaires, une fin de semaine de rêve et plus encore! Bienvenue gais et hétéros. Messieurs, composez dès maintenant le 1-900-561-0007 et obtenez 100 minutes pour 25$. Gratuit en composant le (514)766-5029. Services 24h. Visa/Mastercard, Western Union et autres modes de paiement avantageux.

TÉLÉ-SEXE Le réseau rencontre qui fesse! Gratuit pour les femmes. Messieurs, dépêchez-vous d'appeler, elles n'attendent que vous! Mesdames, accumulez des points, c'est payant! Des milliers de dollars en prix. Composez dès maintenant le 514-768-3999. Achetez 500 fesses pour 25$ au 1-900-643-7700. Sexe instantané au 1-514-976-7393 pour les gens des codes régionaux 450 et 514 seulement 25$/appel. Visa/Mastercard au 514-768-3999 et en appuyant sur le 0. Pour les rencontres d'un soir! Osez le direct! 1-900-830-9900, 2,45$/minute (pour 10 minutes) (+taxes) ou le 1(code)976-3999, 15$/appel (0,99$/min.) Visa/Mastercard (514)761-3999, 1-800-571-3999 pou les gens de l'extérieur, www.3xxx.com

520 Massothérapie

Massothérapie
- Détente
- Orthothérapie
- Kinésithérapie

Renée Morin
Orthothérapeute
Manon Bonin
Kinésithérapeute
Motel Days Inn
760, Gadoury, Berthier
836-1621

06732

525 Massage érotique

MASSAGE DE DÉTENTE pour homme seulement. Éric, (450)887-1312

530 Escorte/ occasionnelle

LES LOUVES XXX

Pour un doux moment de sensualité Jade, 23 ans, Lina, 24 ans, Cloé, 26 ans, Natacha, 28 ans. Se déplacent et te reçoivent. Rapide et discret 24 h. Jeune homme disponible. Xavier, 25 ans. Urgent ! Engageons jeunes femmes très bon salaire. Rive-Nord
450-368-0222

6986507

580 Occasions propositions

FRANCHISE. Territoire protégé à partir de 1790$. Temps plein ou partiel. Livraison à domicile de nourriture sèche pour animaux. (450)462-0056 ou 1-877-462-0056 Annie www.multimenu.ca

VOUS CHERCHEZ UN BON EMPLOI? Nous cherchons de bon(ne)s candidat(e)s. Vente, service ou démo pour produits alimentaires, naturels, pharmaceutiques, personnels et nettoyage. Dans votre région. Salaire au-dessus de la moyenne. Pour info, Hélène: (819)362-6571, bureau (514)955-1128 www.multi-pro.ca

605 Emplois divers

ATTENTION! Travail à domicile, temps plein ou partiel. Idéal maman à la maison. Personnes sérieuses seulement. Lise Grégoire, 1-450-835-5956 ou -1-888-961-1234 www.travailadomicile.ca.tc

DAMES, DEMOISELLES, travail facile et agréable à la maison, selon votre horaire. Appelez sans tarder! (450)586-2408

Offres d'emplois

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
MUNICIPALITÉ RÉGIONALE
DE COMTÉ DE D'AUTRAY

OFFRE D'EMPLOI

AGENT DE COMMUNICATION

La Municipalité régionale de comté de D'Autray, en collaboration avec le Centre local de développement de la MRC de D'Autray, est à la recherche d'un agent de communication.

La personne recherchée sera responsable de la conception de guides et autres outils d'information aux citoyens, relativement à la mise en place de nouveaux services municipaux, principalement pour la gestion des matières résiduelles. Elle sera également en charge de la conception de documents promotionnels visant le développement et la mise en valeur du territoire de la MRC de D'Autray.

La personne recherchée est détentrice d'un baccalauréat en communication ou autres disciplines connexes. Elle a une expérience de travail significative dans la conception d'outils d'information et de promotion. Une connaissance du milieu municipal et des structures de développement local est considérée comme un atout.

La MRC de D'Autray offre des conditions salariales et une gamme d'avantages sociaux concurrentiels.

Les personnes intéressées peuvent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 4 juillet 2003, par courrier électronique, par télécopieur ou par courrier régulier à l'adresse suivante :

Municipalité régionale de comté de D'Autray
550, rue Montcalm, C.P. 1500
Berthierville (Québec)
J0K 1A0
Télécopieur: (450) 836-1576
Courrier électronique: mrcautray@qc.aira.com

06729/30

70267

depuis 1961

Restaurant Caillette

Offre d'emploi

Poste : assistant(e)-gérant(e)
Jour, soir et fin de semaine

EXIGENCES

- Expérience dans la restauration (casse-croûte)
- Disponibilité
- Leadership
- Aimer travailler dans le public

Salaire à discuter

Demander Gianni Corbo ou Stéphanie Beaulieu

227-2063

116, boul. Est, Maskinongé (Québec) J0K 1N0
Tél. : (819) 227-2063 • Téléc. : (819) 227-1015

OFFRE D'EMPLOIS

Mondor
915, Grande-Côte Ouest, Lanoraie

CHAUFFEURS LONGUE DISTANCE
CHAUFFEURS DE VILLE
Québec, Ontario, Maritimes, USA

Temps partiel, temps plein
Pour informations, contactez :
Marco ou Yan : 450-887-2327, poste 1
mmondor@transforce.ca
sans frais: 1-800-363-8623

05380

1864705/06/08

Revêtements

Les entreprises
YVON LEFEBVRE Ltée
Entrepreneur en stucco
AGRÉGAT • ACRYLIQUE • POLYMÈRE
PLASTRAGE DE FONDATION
Tél.: (819) 228-5536 • Cell.: (819) 370-7866
Fax: (819) 228-3182
Licence R.B.Q.: 1893-4802-21
600, Notre-Dame Sud, Louiseville

011989

Donner du sang.
Une question de vie.

Réseautray

RECHERCHÉS :
10 PARTICIPANT(E)S
AU PROGRAMME SERVICE JEUNESSE CANADA

La SADC de D'Autray-Joliette est à la recherche de 10 participant(e)s au Programme Service Jeunesse Canada de Développement des ressources humaines Canada qui agiront comme agents d'information. Les 10 personnes participeront à des activités, des séances d'apprentissage et des ateliers. Ils effectueront des recherches d'information sur l'histoire de D'Autray, le marketing, le tourisme, les communications et ils devront produire ensemble un document WEB de présentation de la MRC. Toutes ces activités se réaliseront en parallèle au projet Réseautray (Réseau de références et d'apprentissage interactifs de D'Autray).

EXIGENCES:
Être âgé(e) entre 16 à 30 ans et ne plus fréquenter l'école; avec ou sans diplôme
Être disponible pendant toute la durée du projet
Être sans emploi ou être sous-employé(e) ou avoir de la difficulté à trouver un emploi
Bonne présentation
Atout : connaître la MRC de D'Autray et avoir un intérêt pour l'histoire, le tourisme et les technologies.

HABILETÉS :
Capacité à travailler en équipe
Avoir le sens de l'organisation, le respect d'autrui et assumer ses responsabilités
Proposer des initiatives, être motivé(e)
Être dynamique, curieux(se)
Posséder une connaissance minimale de l'ordinateur et de certains logiciels
Intérêt pour l'écriture, l'histoire, la technologie et le tourisme.

TÂCHES:
Participer aux divers ateliers, séances d'apprentissage et de connaissance de soi
Réaliser un travail de qualité
Faire de la recherche et de la rédaction
Participer à l'organisation d'activités
Réaliser un document WEB en équipe sur l'histoire et le tourisme de D'Autray
Saisie de données pour le contenu du site Internet
Toutes autres tâches connexes

CONDITIONS :

Horaire :	35 heures par semaine
Lieu :	Saint-Gabriel-de-Brandon
Frais de subsistance :	250$ par semaine et boni à la fin du projet
Période :	14 juillet 2003 au 19 décembre 2003 (23 semaines)

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant 16 h, le 3 juillet 2003 à l'attention de Mélanie Belleville, par courriel : info@reseautray.qc.ca ou par télécopieur : (450) 887-0994 ou par la poste : SADC de D'Autray-Joliette, 356, rue Notre-Dame, bureau 300, Lanoraie, (Québec), J0K 1E0.

SADC Société d'aide au développement de la collectivité de D'Autray-Joliette
Développement des ressources humaines Canada
Développement économique Canada pour les régions du Québec / Canada Économie et Développement

05371/72

Métal

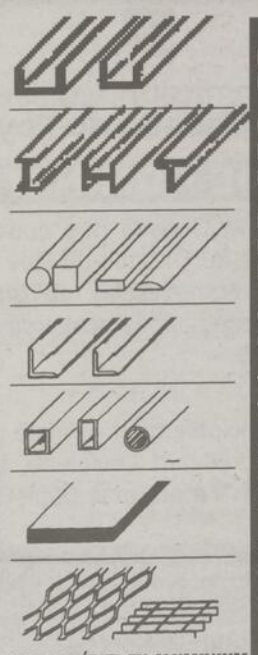
BESOIN DE MÉTAL?
NOUVEAUX SERVICES: PLIAGE DE MÉTAL
Dépositaire des produits de soudure «Praxair»
Atelier de soudure

ESTIMATION GRATUITE

Aussi comme par le passé
RAMPES D'ALUMINIUM
• Escaliers • Balcons et marche en fibre de verre
• Persiennes • Grilles de sécurité
Toujours à prix compétitif

Michel Lessard

MICHEL LESSARD FER ORNEMENTAL INC.
921, boul. Saint-Laurent Ouest, Louiseville
(819) 228-8698
Licence RBQ 8006-2680-20



PROFILÉS EN "U"
POUTRES EN "I"
POUTRES EN "H"
POUTRES EN "T"
FER: ROND & CARRÉ
FER PLAT
DEMI OVAL
CORNIÈRES
CORNIÈRES DE STRUCTURE
TUBES
TUYAUX
FEUILLES
PLAQUES
PLAQUES DE SÉCURITÉ
MÉTAUX DÉPLOYÉS
GRILLES DE SÉCURITÉ
GRILLES SOUDÉES

AUSSI: MATÉRIEL EN ALUMINIUM

07434

Offres d'emplois

605 Emplois divers

605 Emplois divers

GARAGE FONTAINE Inc. LAVALTRIE QC

RECHERCHE

débosseleur et peintre d'automobile

Expérience requise
Temps plein
Pour information:

(514) 953-2121
(450) 586-1549

05373

JOLIETTE FORD

Le plus important concessionnaire Ford de la région est à la recherche de

APPRENTI-MÉCANICIEN

La personne recherchée est ambitieuse, désire relever un défi.

- Expérience des produits Ford serait un atout
- Salaire selon compétence

3267469

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur C.V. par fax au (450) 759-1468 ou doivent communiquer avec Christian Giroux
1265, de Lanaudière
Joliette (Québec) J6E 3N9
Tél.: (450) 759-7750

Centres de ressources humaines pour étudiants de Louiseville

Les étudiants qui postulent sur ces offres doivent étudier dans un domaine connexe à l'emploi.

LSV-14 Garçon de salle à manger, temps partiel, salaire et horaire à déterminer, aucune expérience demandée, capacité à travailler en équipe, télécopier votre CV au (819) 268-5234 à l'attention de M. Yves Savard

LSV-16 Serveur, temps partiel, salaire et horaire à déterminer, pourboires, expérience en service de vins est un atout, capacité à travailler en équipe, télécopier votre CV au (819) 268-5234 à l'attention de M. Yves Savard

LSV-21 Plongeur - service alimentaire, temps partiel, salaire et horaire à déterminer, aucune expérience demandée, capacité à travailler en équipe, télécopier votre CV au (819) 268-5234 à l'attention de M. Yves Savard

LSV-22 Aide de cuisine, temps partiel, salaire et horaire à déterminer, aucune expérience demandée, capacité à travailler en équipe, télécopier votre CV au (819) 268-5234 à l'attention de M. Yves Savard

LSV-31 Porteur de bagages, temps plein, salaire et horaire à déterminer, aucune expérience demandée, parler anglais est un atout, télécopier votre CV au (819) 268-4445 à l'attention de M. Michel Lebond

LSV-48 URGENT Assembleur de meubles, temps plein, 40 h/sem., 7.30 $/heure, dès que possible, montage de pièces de meubles pour former des sous-ensembles, télécopier votre CV au (819) 296-3333 à l'attention de Lise Béland

LSV-68 URGENT Animateur en loisirs, temps plein, 35 h/sem., 7.30 $/heure, dès que possible, avoir de l'expérience de travail avec les adolescents, contacter une agente d'emploi d'été du CRHC-É

LSV-70 Ouvrier de serre, temps plein, salaire et horaire à déterminer, possibilité d'un travail à l'année, la personne doit être débrouillarde et autonome, télécopier votre CV au (819) 268-2137 à l'attention de Mme. Andrée Reucheland

LSV-79 URGENT Chargé de projet en organisation et en productivité, temps plein, 35 h/sem., 7.30 $/heure, dès que possible, élaborer une politique familiale d'accueil, télécopier votre CV au (819) 228-2263 à l'attention de Martine St-Yves.

LSV-118 Superviseur de réceptionniste, temps plein, 40 h/sem., 7.30 $/heure, horaire de nuit, très bonne maîtrise de l'anglais demandée, télécopier votre CV au (819) 268-4445 à l'attention de M. Michel Lebond

LSV-121 URGENT Sauveteur, temps plein, 40 h/sem., 9.00 $/heure,option plage demandée, l'étudiant devra coucher sur place moyennant une prime, télécopier votre CV au (819) 265-3415 à l'attention de Mme. Ginette Dupuis

LSV-122 Pompiste de station-service, temps partiel, salaire et horaire à déterminer, l'expérience avec le public est un atout, postuler en personne au Dépan-Argo Saint-Léon et demander Mme Céline Martin.

LSV-140 URGENT Machiniste, temps plein, 40 h/sem., 8.50 $/heure, horaire de jour et de soir technique d'usinage requise ou étudier dans un domaine d'étude connexe, télécopier votre CV au (819) 296-2415 à l'attention de Michel Désilet

68785

605 Emplois divers

FAITES CARRIERE dans l'automobile, $$$, formation conseiller(ère) aux ventes, directeur(trice) financier(ère), réceptionniste. Plusieurs postes disponibles. Centre de formation automobile du Québec, taux de placement 95%. Tél: 1-888-654-4442 www.cfaq.ca

POUR TA RECHERCHE D'EMPLOI, pour ton retour aux études, pour ton démarrage d'entreprise ou tout projet, contacte le Carrefour Jeunesse-emploi au (819)228-0676. Ce message s'adresse aux 16-35 ans.

705 Cours

ANGLAIS PARLÉ EN 16 SEMAINES. Cours privés, en groupe ou autodidacte. Informations: Robert, (450)836-3680

VACANCES-GAZON

05554

Partez en paix... votre gazon sera fait !

Contacter J.M.K. au

(819) 228-9450
cell.: (514) 862-3684

840 Perdu/ retrouvé

PERDU Golden Retriever croisé noir, bout des pattes blanches, dans secteur ST-Barthélemy. Collier gris-noir avec petites pattes de chien. (450)885-3433

910 Motos

ACHETONS MOTOS ,1984 et plus. Payons comptant. Plus de 70 motos en inventaire: ZX-7, GSX-R, V-Star, CBR, Intruder, Virago, Vulcan. 4501, boul. Saint-Joseph, Drummondville. (819)477-3306

915 Véhicules de loisir

ACHAT DE VTT 3 et 4 roues, Sport, utilitaire ou de travail, 2x4 ou 4x4, bonne ou mauvaise condition. Aussi gros inventaire de pneus, lubrifiants, tubes, freins, filtreurs à l'huile, bearings, sprockets, chaînes, gants, chandails, pantalons pour VTT. Et beaucoup beaucoup + encore!!! Faisons sandblast. Lagacé Sport, (819)268-4223, 4452 route 348, Saint-Édouard. Fermé les dimanches et lundis.

ACHAT DE VTT, 4 roues 1985 à 2003, 2x4, 4x4 et sport. Payons les meilleurs prix comptant. Nous nous déplaçons. Martin, (819)364-2578 pagette: (819)795-2605. Achat, vente, échange.

05878

Jean Tessier LTEE AUTOMOBILES

- Financement sur place
- Échanges
- Garantie prolongée
- Mécanique générale
- Injection
- Climatisation

Tél.: (450) 836-4531
191, Montcalm, Berthierville

DODGE DAKOTA SPORT 2000, rouge, V6, King Cab, 36 900 km, garantie 6 mois ou 10 000 km.

GRAND CHEROKEE LAREDO 2000, Tout équipé, garantie 6 mois ou 10 000 km.

CHRYSLER SIEBRING L.X. 2002, V6, 34 000 km. Balance de garantie. Tout équipé.

FORD TAURUS SE 2000, tout équipée, 48 000 km. Garantie 6 mois ou 10 000 km.

PONTIAC GRAND AM 2002, V6, aut., tout équipé. Balance de garantie.

CHRYSLER INTREPID S.E. 2002, V6, 23 000 km. Balance de garantie. Tout équipée.

PT CRUISER 2001, Édition Limitée, cuir, toit ouvrant, automatique, tout équipée. Balance de garantie. 24 000 km

CHRYSLER CIRUS LX 2000, tout équipé, 57 000 km. Garantie 6 mois ou 10 000 km.

3 FORD FOCUS 2000 S.E., 4 portes, climatisé, automatique, bas kilométrage. Garantie 6 mois ou 10 000 km.

CHRYSLER CONCORDE LX1, 1999, tout équipé, cuir, 56 000 km. Garantie 6 mois ou 10 000 km.

2 CAVALIER 2000, 4 portes, automatique, bien équipée. Garantie 6 mois ou 10 000 km.

CHRYSLER INTREPID ES 2000, tout équipée, 61 000 km. Garantie 6 mois ou 10 000 km.

HONDA CIVIC CX 1999 Manuelle, noire

FORD WINDSTAR 2000, bas kilométrage, tout équipé. Garantie 6 mois ou 10 000 km.

1 SUNFIRE 2000, 4 portes, bien équipé, bas kilométrage. Garantie 6 mois ou 10 000 km

3 CARAVAN 2000, tout équipé, bas kilométrage. Garantie 6 mois ou 10 000 km.

OLDSMOBILE INTRIGUE GL 1999, tout équipé, 47 000 km. Garantie 6 mois ou 10 000 km

PONTIAC TRANS SPORT 1999, bien équipé, 58 000 km. Garantie 6 mois ou 10 000 km.

915 Véhicules de loisir

ACHAT ET VENTE de VTT, 3 et 4 roues, 2x4, 4x4, sport, moto de toutes sortes. Payons les meilleurs prix comptant! Allons chercher. Michaël: (819)364-2123 pagette (819)795-0952

ACHETERAIS 3 roues et 4 roues, en marche ou défectueux. Tél.:(819) 228-3735

ACHETONS VTT (3 roues, 4 roues) de 1985 à 2003, 2x4, 4x4 et Sport. Payons les meilleurs prix. Nous nous déplaçons pour vous. François 819-352-1961 Daniel 514-232-2578 ou 450-581-1166

HONDA 400 EX 2001, excellente condition, jamais fait de compétition, 700$ d'équipement + 4 pneus neufs, 5700$. (450)885-3106

920 Bateaux/ moteurs

BATEAU 14 pieds, moteur Mercury 50Hp, 1977, avec remorque, prix: 1400$. Tél:(450)835-7329 ou (450)628-8859

BATEAU 18 pieds, marque Lawson, 1976, très propre, 165 forces inbord, seulement 900 heures d'usage. 945, Notre-Dame Sud, Louiseville, (819)228-2631

MOTEUR de yatch Honda 2 forces, 4 temps, 3 ans d'usage, état de neuf. Après 18 h, au (819)228-5397

925 Roulotte/tente-roulotte/ motorisé

ROULOTTE Boler 1975, 13 pieds, toute équipée, pneus neufs, chaufferette, suspension relevée, 3500$. Tél: (450)753-3960

930 Remorques

REMORQUE 5'x10', 2 essieux, à vendre ou échangerais contre remorque 1 essieu, demande 900$. Idéal pour bois de chauffage. (819)228-5101

940 Tracteurs/ machinerie agricole

ACHAT ET VENTE de tracteurs de ferme + bull + pépine + loader. Payons bon prix. Équipement Jocelyn Carbonneau & Filles, (819)535-5194

ACHETERAIS tracteurs de toutes sortes, en marche ou défectueux. Tél (819)221-2182

ACHETERAIS tracteurs en marche ou défectueux. Tél.:(819) 228-3735.

ACHETONS TRACTEURS de ferme de toute marque, "Bulldozers", pépines, "skidders", excavatrices, engins stationnaires, etc. (819)364-2666 Yvan; (819)364-2021 Gervais. Payons bons prix comptant.

FAUCHEUSE-CONDITIONNEUSE 7'; Faneur; 2 fileurs; Moulin faucher; Monte-balles; Épandeur-fumier Oliver 90 minots; Presse M.F. #9. Voiture à foin. (450)835-5572

940 Tracteurs/ machinerie agricole

ROULEAU A GAZON 8 pieds; Semoir Brillon 10 pieds pour gazon et luzerne; Sarcleur à maïs; Wagon 6 roues à balles rondes 32 pieds; Pulvérisateur 300 gallons; Pince à balles rondes; Faneur 17 pieds; Tarrière à piquets. (450)756-2764

TRACTEUR Cockshutt White 1555 diesel. (450)756-2426

URGENT BESOIN, ACHETONS :pépines, bulldozers, "skiders", trailers avec chargeuses et tracteurs de ferme. Payons bon prix comptant. Tél: (819)353-1777

VOITURE A FOIN 8x17', 4 roues, 350$; Épandeur à fumier M.F 205, 450$; Herse à roulettes traînantes, 24 disques, 100$; Charrue 3 raies M.F 50$.(450)835-3397

WAGON plate-forme 6 roues, 24 pieds; Semoir Brillon 10 pieds; Pince à balles rondes; Trailer-dompeur 5x10, 6x10; Faneur 17 pieds; Sarcleur à maïs; Wagon 6 roues; Bétonnière Pronovost 3 points. Joliette, (450)756-2764

980 Camions/ camionnettes

A VENDRE POUR PIECES: Camion Blazer 1984, bleu, édition spéciale, moteur V6, transmission manuelle, Z R-M. Prix à discuter. (819)228-4149 soir seulement

DODGE RAM 3500, blanc, 2001, 116000 km, 37000$. Guy Ladouceur, (819)227-1099

985 Autos à vendre

FORD TEMPO 1989, automatique, 4 portes, 235,000 km, très bon état, transmission changée en 2002. Prix: 750$. Tél: (819)268-6192

GOLF diesel 1992, manuelle, 4 portes, 8 pneus neufs, batterie neuve, moteur monté, pompe réusinée. (450)836-1026, Yannick.

OLDSMOBILE ALERO 2002, 2 portes, manuelle 5 vitesses, reprise de bail, 304$/mois, tout équipé, possibilité d'achat. Cause séparation. Contacter Jean-Nicolas, (514)951-7325

PIECES D'AUTOS TURCOTTE: Achetons autos et camions, accidentés ou non, ou pour ferraille, de 1970 à 1997. Tél: (819)378-4846

Merci de votre p'tit coup de cœur.

FONDATION DES MALADIES DU CŒUR DU QUÉBEC

Au cœur de la solution!

Commission scolaire du Chemin-du-Roy

AVIS DE NOMINATION

Le 25 juin dernier, le Conseil des commissaires de la Commission scolaire du Chemin-du-Roy a nommé monsieur Denis Lamy, commissaire du quartier 9 et ce, jusqu'aux prochaines élections scolaires qui se tiendront le 16 novembre 2003.

Le quartier 9 est principalement délimité par le boulevard des Récollets, le boulevard Laviolette, le boulevard du Carmel, la rue De La Terrière et le boulevard des Forges.

1515, rue Sainte-Marguerite, C.P. 100
Trois-Rivières (Québec) G9A 5E7
Télécopieur : (819) 379-2068
Courriel : pres@csduroy.qc.ca

IIJ12.5923

Nécrologie

BLAIS
M. Gaétan

Au centre de santé de la MRC de Maskinongé, point de service Comtois de Louiseville, le 21 juin 2003, est décédé à l'âge de 64 ans, M. Gaétan Blais, époux de Mme Denyse Doyon, demeurant à Louiseville. Il était membre de plusieurs groupements et organismes dont les Chevaliers de Colomb, 4e degré, Assemblée de Louiseville. La famille a accueilli parents et ami(e)s à la Résidence funéraire Louis Richard et Fils ltée, 140, rue Saint-Aimé, Louiseville. Les funérailles ont eu lieu le mardi 24 juin, à 14h, en l'église de Louiseville. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial à une date ultérieure. Le défunt laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants : Johanne (Pierre Beauchemin) de Saint-Grégoire et Jean-François (Claudine Prévost) de Yamachiche ; ses petits-fils : Philippe et Francis Beauchemin ; ses sœurs : Brunette (feu Marcel Gagnon) de Louiseville et Normande (Guy Gérin-Lajoie) de Louiseville ; sa belle-mère : Imelda St-Cyr-Doyon ; ses beaux-frères et belles-sœurs : Claudette Doyon (Gaétan Lefebvre) de Cap-de-la-Madeleine, Yvon Doyon (Rita Pichette) de Boucherville et Jean-Guy Doyon (Françoise Bellavance) de LeGardeur ; ses neveux et nièces : Daniel Gagnon (Gaétane Girard), Guylaine Gérin-Lajoie (Pierre Rodrigue), Serge Gagnon (Nathalie Parent), Alain Lefebvre (Michelle Proulx), Richard Doyon (Brigitte Chevrier), Line Doyon (Stéphane Fillion), Jean-Philippe Doyon (Nancy Landreville), Véronique Doyon (Patrick Turcotte) et leurs enfants : Alexis et Étienne Gagnon, Stéphanie et Olivier Gagnon, Mélody Lefebvre ; ses oncles et tantes : Lucienne et Cyrille Montigny, Marie-Flore Blais, Marie-Laure Milette (feu Germain Buisson), Germaine Bastien (feu Émile Buisson), Simone et Fernand St-Cyr ; Marielle et Maurice Doyon, Gilberte et Louis-Georges Doyon et Thérèse Allard (feu Jean-Paul Doyon) ; ses cousins et cousines, Reina et Claude Durand et ses nombreux ami(e)s. Des dons à la Fabrique de Louiseville étaient appréciés par la famille.

Direction funéraire Louis Richard et Fils ltée de Louiseville.

ARMSTRONG GRENIER
Mme Johanne

Au Centre de santé de la MRC de Maskinongé, point de service Comtois de Louiseville, le 25 juin 2003, est décédée à l'âge de 46 ans, Mme Johanne Grenier, épouse de M. Guy Armstrong, demeurant à Louiseville. La famille a accueilli parents et ami(e)s à la Résidence funéraire Louis Richard et Fils ltée, 140, rue Saint-Aimé, Louiseville. Les funérailles ont eu lieu le samedi 28 juin, à 11h, en l'église de Louiseville. L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial. La défunte laisse dans le deuil, outre son époux, sa mère : Mme Odette Bellemare (feu Louis-Charles-Grenier) ; ses sœurs : Linda (Yvan Bélanger) et sa filleule : Katherine ; Ginette (François Gauthier) ; ses beaux-frères et belles-sœurs :

Nécrologie

Paul Armstrong, Lynda Armstrong (Yvan Gauthier), Nancy Armstrong (Martin DeCarufel) ; ainsi que plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s
Direction funéraire Louis Richard et Fils ltée de Louiseville.

BOUCHER BÉLAND
Mme Jeannine

Entourée de ses enfants, paisiblement, à son domicile, le 21 juin 2003, est décédée à l'âge de 72 ans et 10 mois, Mme Jeannine Béland, épouse de feu Florent Boucher, demeurant à Trois-Rivières-Ouest, autrefois de Saint-Paulin. Elle était Fille d'Isabelle du cercle Blanche-de-Castille. La famille a accueilli parents et ami(e)s à la Résidence funéraire Paulin Guimond et Fils inc., 2801, rue Laflèche, Saint-Paulin. Les funérailles ont eu lieu le samedi 28 juin, à 11h, en l'église de Saint-Paulin. L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial. La défunte laisse dans le deuil, ses enfants et petits-enfants : Jean (Line Beaumier) , Maxime et Véronique de Saint-Alexis-des-Monts, Lucie (Laurier Ruest), Guillaume ; ses arrière-petites-filles : Carolane et Myriame, Francis et Élisa de Cap-de-la-Madeleine, Richard (France Charbonneau), Samuel et Mylène de Saint-Alexis-des-Monts, Claire (Alyre Bélanger), Charles, Étienne et Antoine de Trois-Rivières-Ouest, Pierre (Johanne Brouillette), Mathieu, Jacinthe, Philippe et David de Saint-Georges-de-Champlain, Paul (Linda Vallières), Gabriel de Saint-Paulin ; ses frères et sœurs , beaux-frères et belles-sœurs : Vénite (feu Lionel Dupuis) de Cap-de-la-Madeleine ; sa belle-sœur : Clémence Dupuis (feu Dieudonné Béland), Alcide (feu Gilberte Auger) ; sa belle-sœur : Léda Lesieur (feu Roland Béland), tous de Saint-Paulin, Alice (Julien Goyette) de Saint-Maurice, Thérèse (Laurent Fiset) de Cap-de-la-Madeleine, Maurice (Denise Rathier), Simone et Lucille, Lina (feu Rosaire Frappier), Jean-Paul (Marie-Jeanne Boulanger), tous de Saint-Paulin, Gisèle (Fernand Coulombe) de Saint-Léon ; sa belle-sœur de Montréal, Alice Boucher (feu Gérard Allard) ; ainsi que de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Tout témoignage de sympathie pouvait se traduire par un don à la Fabrique de la paroisse de Saint-Paulin ou au CHSC Les Forges, à l'attention des soins palliatifs à domicile.
Direction funéraire Jean Guimond de Saint-Paulin.

BOUCHER MONDOR
Mme Aynéa

À la Pension du presbytère de Saint-Damien, le 24 juin 2003, à l'âge de 87 ans, est décédée Mme Aynéa Mondor, épouse de feu Napoléon Boucher, demeurant à Saint-Damien. Mme Aynéa Mondor Boucher a été exposée au Centre funéraire Michel Léveillé inc., 124, rue Saint-Gabriel, Ville Saint-Gabriel. Les funérailles ont eu lieu le samedi 28 juin, à 11h, en l'église de Saint-Damien. L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants : Rodrigue (Edna Vienneau), Yolande (Roger Hogue), feu Francine, Réginald, Gratien (Chantal St-Georges), Johanne et son conjoint ; ses petits-enfants : Michel, Guy, Isabelle, Chantal, Daniel, Sébastien, Joannie et Marika ; ses arrière-petits-enfants : Maxime, Charles-Antoine, Alexanne, Vincent et Lucas ; ses belles-sœurs : Lina, Laurette, Annette, Lucienne et Denise ; plusieurs neveux, nièces, autres parents et ami(e)s.
Direction funéraire Michel Léveillé inc. de Ville Saint-Gabriel.

CARLE
M. Jean-Noël
1947-2003

Au C.H.R.D.L., le 25 juin 2003, à l'âge de 55 ans, est décédé M. Jean-Noël Carle, époux de Lorraine Rivest, demeurant à Saint-Didace. La dépouille mortelle sera exposée le samedi 28 juin, à 10h30. La liturgie de la parole aura lieu le samedi 28 juin, à 15h30, à la Coopérative funéraire D'Autray, 69 Beausoleil, Ville Saint-Gabriel. L'inhumation aura lieu ultérieurement. Le défunt laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants : Johnny Carle (Josée Lépine) de Joliette, Julie Carle (Stéphane Bertrand) de Joliette ; ses petits-enfants : Kassandra, Lydia et Britanny ; ses beaux-parents : Lionel Rivest (Pauline Deschesnes) de Saint-Didace ; ses frères et sœurs : Louiselle Carle (Fernand) de Saint-Augustin-de-Desmaures, Fernand Carle (Réjeanne) de Montréal, Jeannine Carle (Gérald) de Montréal, Albert (feu Monique Carle) de Montréal ; ses beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces, autres parents et ami(e)s.
Coopérative funéraire D'Autray, sous la direction de Claude Collard.

DESTREMPES
M. Muriel

Au CHRDL de Joliette, le 22 juin 2003, à l'âge de 65 ans, est décédé M. Muriel Destrempes, fils de Mme Aline Brûlé et de feu Paul-Émile Destrempes, demeurant à Saint-Cuthbert. La dépouille mortelle a été exposée au salon de la Coopérative funéraire D'Autray, 100 rue Fafard, Saint-Cuthbert. Les funérailles ont eu lieu le vendredi 27 juin, à 14h, en l'église de Saint-Cuthbert. L'inhumation a eu lieu au cimetière de Saint-Cuthbert . Le défunt laisse dans le deuil, outre sa mère, sa sœur et son frère : Mme Madeleine Destrempes (Robert Sylvestre) de l'Ile-Dupas, M. André Destrempes de Saint-Ignace-de-Loyola ; ses neveux et sa nièce : André, Lise et Martin Sylvestre , David et Mathieu Destrempes ; ses cousin(e)s et autres parents et ami(e)s.
La famille tient à remercier le personnel et les médecins du CHRDL 4e éatge pour les bons soins prodigués à M. Destrempes.
Coopérative funéraire D'Autray, sous la direction de Michel Moreau.

DUBÉ
M. Bernard

Au C.H.R.D.L. de Joliette, le 22 juin 2003, à l'âge de 76 ans, est décédé M. Bernard Dubé, époux de feu Suzanne Savignac, demeurant à Berthierville. La famille a reçu les condoléances en présence des cendres au salon de la Coopérative funéraire D'Autray, 530, rue Frontenac à Berthierville, le mercredi 25 juin à compter de midi. Les funérailles ont suivi en l'église Sainte-Geneviève de Berthier, à 14h. L'inhumation des cendres a eu lieu au cimetière de Berthier. Le défunt laisse dans le deuil son fils : Stéphane Dubé de Montréal ; sa sœur, beaux-frères et belles-sœurs : Mme Denise Dubé (Jacques Bellemare) de Berthier, Mme Marie-Berthe Brûlé Dubé d'Ottawa, M. Hubert Savignac de Montréal, M. Gaétan Savignac (Jeannine Lemire) de Berthier, Mme Monique Lavallée Savignac de Saint-Hyacinthe, M. Lucien Bacon de Berthier ; ainsi que plusieurs neveux et nièces et autres parents et ami(e)s.
Coopérative funéraire D'Autray sous la direction de Michel Moreau.

JALBERT LEFEBVRE COUTU
Mme Ange-Aimée

Au C.H.R.D.L. de Joliette, le 22 juin 2003, à l'âge de 79 ans, est décédée Mme Ange-Aimée Coutu, épouse en premières noces de feu Martial Lefebvre et en secondes noces de Jean-Paul Jalbert, demeurant à Saint-Damien. Mme Ange-Aimée Coutu Lefebvre Jalbert a été exposée au Centre funéraire Michel Léveillé inc., 770, rue Notre-Dame, Berthierville. Les funérailles ont eu lieu le vendredi 27 juin, à 14h, en l'église Sainte-Geneviève-de-Berthierville. L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants : Guy Lefebvre (Jocelyne Brouillette), Réjeanne Lefebvre (Yves Provost), Ninon Lefebvre (Robert Robert), Gilles Lefebvre (Cécile Bernatchez) ; 8 petits-enfants , 11 arrière-petits-enfants ; ses frères et sœurs : Jeanne-Berthe Coutu (feu Azellus Beauséjour), Florian Coutu (Fleurette Laporte), Rose-Hélène Coutu (Lionel Ducharme), Fleur D'Ange Coutu (Cyrille Poudrier), Gaétan Coutu (Claudette Cayer) ; plusieurs beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, autres parents et ami(e)s.
Direction funéraire Michel Léveillé inc. de Ville Saint-Gabriel.

JODOIN LAPLANTE
Mme Jacqueline

Au C.H.R.D.L. de Joliette, le 22 juin 2003, à l'âge de 73 ans, est décédée Mme Jacqueline Laplante, épouse de feu Georges-Arthur Jodoin, demeurant à Saint-Didace. Mme Jacqueline Laplante Jodoin a été exposée à la chapelle du Crématorium Michel Léveillé inc., 350, boul. de l'Industrie, Ville Saint-Gabriel. Une liturgie de la parole a eu lieu le samedi 28 juin, à 11h, et de là au crématorium Michel Léveillé. L'inhumation des cendres aura lieu au cimetière du Parc commémoratif Michel Léveillé à une date ultérieure. Elle laisse dans le deuil son conjoint : Roger Jodoin de Saint-Didace ; ses enfants : Lynda Jodoin de Sorel, Daniel Jodoin et sa conjointe Esther de l'Ontario ; sa petite-fille :Karine Sylvain de Sorel ; ses sœurs : Anita, Gisèle et son conjoint Aurèle, Denise et son conjointe Albert, Raymonde, Jeannette et Thérèse ; ses frères : André et sa conjointe Suzanne, Claude et sa conjointe Dorcinna ; plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et ami(e)s.
Direction funéraire Michel Léveillé inc. de Ville Saint-Gabriel.

LAMY
Mlle Jacqueline

Au Centre de santé de la MRC de Maskinongé, point de service Comtois de Louiseville, le 24 juin 2003, est décédée à l'âge de 68 ans, Mlle Jacqueline Lamy, fille de feu M. Joseph Lamy et de Mme Rosa Leblanc, demeurant à Louiseville. La famille accueillera parents et ami(e)s, à partir de 12h30, mercredi, à la Résidence funéraire Louis Richard et Fils ltée, 140, rue Saint-Aimé, Louiseville. Les funérailles auront lieu le mercredi 2 juillet 2003, en l'église de Louiseville, à 14h. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. La défunte laisse dans le deuil sa mère : Rosa Leblanc (feu Joseph Lamy) ; ses frères et sœurs : Benoit Lamy (Colombe Laurent), Yolande Bussières (feu Bernard Lamy), Jean-Paul Lamy (Pauline Lessard), Denise Lamy (feu Charles Boivin), Yvonne Lamy, Alice Lamy (Germain Perreault), Andrée Lamy (Roger Bergeron) ; ainsi que plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s dont Ginette et Maurice Beauregard du Gîte du Carrefour.
Pour renseignements : (819) 228-4822
Extérieur : 1-888-558-4822
Télécopieur : (819) 228-3653
Courriel : louis.richard@qc.aira.com

LANTHIER
M. Armand
1940-2003

À son domicile, le 21 juin 2003, à l'âge de 63 ans, est décédé M. Armand Lanthier, époux de Mme Nicole Caron, demeurant à Saint-Didace. La famille a accueilli parents et ami(e)s en présence des cendres au salon de la Coopérative funéraire D'Autray, 69 rue Beausoleil, Saint-Gabriel-de-Brandon, le mercredi 25 juin à compter de 14h. Les funérailles ont suivi en l'église de Saint-Didace, à 15h30. Le défunt laisse dans le deuil, outre son épouse, ses filles : Brigitte (Marc Grégoire) de Saint-Didace, Stéphanie (Sylvain Léveillé) de Saint-Ambroise ; ses petits-enfants : Maxime, Jessie et Joël ; sa belle-mère : Mme Noëlla Caron de Montréal ; ses sœurs, beaux-frères et belles-sœurs : Mme Nicole Lanthier (Robert Godbout) de Val-Morin, Mme Francine Lanthier (Roger Gaumond) de Repentigny, Mme Claudette Caron (Yves Savard) de Montréal, M. Jacques Caron (Louise De Maisonneuve) de Saint-Eustache ; ainsi que plusieurs neveux et nièces et autres parents et ami(e)s.
Coopérative funéraire D'Autray, sous la direction de Claude Collard.

Info-Collecte
(514) 832-0873
1 800 343-SANG
Site internet:
www.hema-quebec.qc.ca
HEMA-QUÉBEC

En mémoire de
M. Gaétan Blais

Président d'honneur des
Fêtes du tricentenaire d'Yamachiche

Toute notre reconnaissance à un homme qui a incarné de façon remarquable un personnage important de notre histoire : Nérée Beauchemin. Son amitié et son dynamisme resteront à jamais gravés dans nos coeurs.

Le comité des Fêtes du tricentenaire ainsi que la municipalité d'Yamachiche

05548

Sincères remerciements

«Tu nous as donné la plus grande richesse... ton amour ! Tu nous as laissé le plus beau souvenir... ton courage, ta force et ta détermination».

Vos témoignages de sympathie nous ont aidés à apaiser notre tristesse et nous ont apporté consolation et réconfort, lors du décès de

M. Fernand Destrempes
survenu le 27 mai 2003

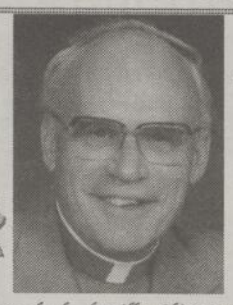
soit par des offrandes de messes, cartes, fleurs, dons, visite ou assistance aux funérailles. Tous ces gestes ont été hautement appréciés.

Un merci spécial au Dr Olivier Gendron et son épouse de Berthierville ainsi qu'à l'équipe de cardiologie du 7e étage du CHRDL de Joliette qui ont fait un travail exceptionnel.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

05547

Sincères remerciements



Les membres de la famille Clément remercient sincèrement tous les parents, ami(e)s, paroissien(ne)s, membres du clergé, Chevaliers de Colomb de 4e degré, qui leur ont témoigné leur sympathie lors du décès de

MGR DENIS CLÉMENT
(survenu le 29 mai 2003)

soit par offrandes de messes, affiliations, fleurs et dons, présence aux funérailles.
Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

05553

DOUBLE GAIN DES TIGRES DE MASKINONGÉ

Dans la LBRM

Jean-Paul Plante

Les Tigres de Maskinongé ont remporté leurs deux joutes de fin de semaine, dans la Ligue de baseball rural e Mauricienne, disposant des Riverains de Saint-Casimir 16-4 et des Cavaliers de Saint-Tite 13-11.

Vendredi soir (20 juin), les Aigles de Saint-Paulin ont baissé pavillon 5-3 face au Sonic de Pointe-du-Lac. Antony Bergeron a été le lanceur gagnant et Jean-Simon Lemay le perdant.

François Paquin, avec un circuit et quatre points produits a été l'étoile offensive du Sonic. Éric Grenier a été le meilleur des aigles.

Le 21, les Patriotes de Sainte-Ursule l'ont emporté 5-4 sur les Riverains de Saint-Casimir, dans une joute qui a nécessité neuf manches. André Giguère a été l'artilleur gagnant et Olivier Lachance, le perdant.

Tony Harrisson (2 en 4 et 2 points produits) ainsi qu'Yves Gélinas (3 en 3 et 3 points produits) ont été les meilleurs à l'offensive pour les gagnants. Olivier Lachance a lancé tout le match pour les perdants. À l'offensive, Patrick Auger a placé deux balles en lieu sûr en quatre présences au bâton.

Dimanche, les Prédateurs de Saint-Marc-des-Carrières ont écrasé les Sénateurs de Saint-Georges-de-Champlain 18-1. Éric Decarufel a été le lanceur gagnant et David Paquin, le perdant. Anthony Sauvageau (3 en 3 dont un grand chelem) et cinq points produits ainsi que Sylvain Morissette (2 en 5 dont un coup de circuit) se sont signalés pour les gagnants. Pierre-Luc Piché, avec deux en trois, a été le meilleur à l'attaque.

Les Sénateurs ont pris leur revanche en défaisant les Loups de Louiseville 15-13 en neuf manches. La victoire est allée à la fiche de David Paquin tandis que Sylvain Gélinas a encaissé le revers.

Luc Vézina avec deux coups de circuit et cinq points produits ainsi que

SUITE PAGE 47

7 nouveaux manèges...

...ça décoiffe!

Fixez bien votre mise en plis
et venez faire l'essai des
7 nouveaux manèges de
La Ronde tout en profitant de

4$* DE RABAIS

La Ronde, nouvelle expérience, nouvelles sensations !

LaRonde
Membre de la Famille Six Flags®

Présentez ce bon de réduction aux guichets de La Ronde et obtenez un rabais de 4 $ applicable sur le prix courant d'une entrée-manèges pour une journée à La Ronde. Offre valide durant les jours d'opération compris entre le 17 mai et le 26 octobre 2003. * Taxes incluses. Limite d'un coupon par personne par entrée-manèges. Non monnayable. Ne peut être combinée à aucune autre offre. Revente interdite. Prix sujet à changement sans préavis. Aucune reproduction acceptée.

code : 655

Les Cerbères sont champions canadiens

Catégorie benjamin, masculin

Pendant que leurs collègues féminines revenaient avec la médaille de bronze, les Cerbères de Lanaudière (catégorie benjamin masculin) ont tout raflé lors du récent championnat canadien de kin-ball tenu à Edmonton. Ils ont décroché la médaille d'or et le trophée du premier événement national de ce sport.

(P.B.) Quatre jeunes de la MRC de D'Autray sont membres de l'équipe. Il s'agit de Maxime Rocheleau et Carl Ducharme, tous deux de Saint-Barthélemy, de même que Rémi Ouellet de Sainte-Élisabeth et Anthony Parent de Lanoraie. Steven Marsan de Sainte-Mélanie, de même que Gabriel Morin, Steven Emery et Vincent Landry (tous trois de Saint-Ambroise) font aussi partie de la formation.

D'un bout à l'autre

Les Cerbères benjamins masculins ont mené d'un bout à l'autre dans les différentes étapes du tournoi.

Lors des matchs préliminaires du samedi 31 mai, ils ont dominé; menant jusqu'à 20 points d'écart par match. Le lendemain, compte tenu de leurs performances exceptionnelles lors des joutes précédentes, ils n'ont pas eu à passer au travers de la demi-finale.

En finale, ils ont de nouveau dominé. Ils ont infligé une cuisante défaite aux équipes de la Beauce et de l'Alberta.

De son côté, l'équipe féminine a connu un cheminement similaire. Mais les choses se sont gâté lors de la finale. La formation a eu de la difficulté face aux clubs de Québec et de l'Ontario. Les joueuses ont tout même pu grimper sur la troisième marche du podium.

Emmanuelle Léveillé et Cindy Bernier, toutes deux de Lanoraie, s'alignaient pour les Cerbères. Annick Tremblay et Mylène Papillon de L'Assomption, Andréanne Carrier et Kim Landry de Saint-Charles-Borromée, ainsi que Jessica Rodrigue (Mascouche) portaient le même chandail.

Patrick Brûlé et Stéphane Desjardins étaient les entraîneurs des deux équipes.

Plusieurs parents ont accompagné les joueurs à Edmonton pour l'important événement.

Le 29 juin tous les yeux seront tournés vers Trois-Rivières !

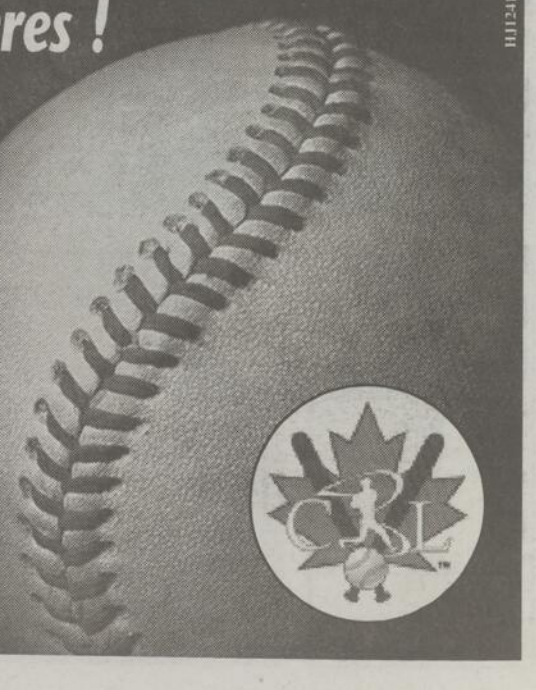
Les Capitals de Victoria affronteront nos Saints de Trois-Rivières
au Stade Fernand Bédard à 19h05.

AFFRONTE

Partie diffusée à la télévision sur les ondes du réseau
The Score et à la radio sur CHLN 550

Programme double au bar pendant le match!

Venez encourager les Prata, Laplante, Matos, Ayala et compagnie !



111241169

SUITE DE LA PAGE 46

DOUBLE GAIN DES TIGRES...

Jean-Hugues Flageole avec un grand chelem et quatre produits ont été les gros canons des gagnants. Chez les Loups, Éric Fugère a frappé deux coups de circuit. Martin Ménard, Éric Mineau, Dean Lygitsakos et Stéphane Deschênes ont tous cogné la longue balle pour la troupe louisevilloise. Les Loups menaient 8-4 en 7e manche et 13-8 en 9e manche avant de s'incliner devant les Sénateurs.

Louis Bellerive a lancé une solide partie en plus de se distinguer au bâton avec un coup de circuit pour conduire les Tigres de Maskinongé à un gain de 16-4 sur les Riverains de Saint-Casimir.

Bellerive a été crédité de la victoire et Éric Masson a encaissé la défaite.

Pour les perdants, Gilles-Antoine Giroux a frappé la longue balle.

Les Tigres ont récidivé en défaisant les Cavaliers de Saint-Tite 13-11, aux profits de Paul-André Nadeau au monticule. Daniel Béland a subi la défaite. La joute a nécessité huit manches.

Denis Gervais a été le meilleur au bâton pour les Tigres avec un coup de circuit et deux points produits. Daniel Béland a aussi frappé la longue balle pour les perdants.

Les Saints de Sainte-Thècle ont eu le dessus 13-11 sur le Sonic de Pointe-du-Lac. Éric Beaudoin a remporté la victoire au monticule et François Paquin a subi le revers.

Pour les gagnants, Beaudoin a réussi un coup de circuit en 8e manche pour procurer la victoire aux siens. Steve Bureau a obtenu trois coups sûrs en cinq présences au bâton, dont un grand chelem. Il a fait produire six points. Chez les perdants, Dany Fortin a aussi frappé un grand chelem et Michel Paquin a obtenu trois coups sûrs en cinq voyages à la plaque.

Finalement, les Loups de Louiseville ont défait les Docs de Saint-Boniface 17-9, au profit du lanceur Nicolas Saint-Yves. Jean-François Dupont a été débité de la défaite. Sylvain Gélinas a été crédité d'une partie sauvegardée.

À l'offensive, pour les Loups, Stéphane Deschênes a frappé un circuit et produit trois points.

Programme

Le 29 juin, à 13h, Pointe-du-Lac rend visite à Saint-Marc-des-Carrières, sur le terrain de Sainte-Anne-de-la-Pérade. À la même heure, Sainte-Thècle se rendra à Saint-Casimir, Sainte-Ursule à Saint-Georges-de-Champlain et Saint-Étienne-des-Grès à Saint-Paulin.

À 16h, Pointe-du-Lac se rendra à Saint-Casimir et Saint-Étienne-des-Grès à Saint-Georges de Champlain.

Le 4 juillet, à 20h, Saint-Tite sera à Sainte-Thècle pour y affronter les Saints tandis que les Tigres de Maskinongé affronteront les Royaux, à Saint-Étienne-des-Grès.

Collaboration Patrick Todd

Rendez-vous cycliste des régions

C'est à St-Barthélemy, dans Lanaudière, que le comité organisateur a choisi de tenir la 13e édition de la Vélovirée. Cette randonnée cycliste populaire s'adressant à tous se tiendra le 3 août 2003 à 10h30. Les 2 parcours, de 30 km chacun, peuvent être réalisés en avant-midi ou en après-midi. Les 2 parcours sont sur terrain plat et très accessible à tous les types d'amateurs de vélo. En plus de permettre aux grand public de faire du sport, cette randonnée leur fera découvrir la belle région de Lanaudière. Le patrimoine naturel de la région, ainsi que les attraits touristiques tels que l'église de St-Cuthbert et le presbytère de St-Barthélemy et le magazin général Lebrun agrémenteront la randonnée.

Le départ se fera du parc municipal de St-Barthélemy (sur le chemin St-Jacques) à 10h30 pour se rendre jusqu'à Maskinongé et revenir au point de départ pour l'heure du dîner. Par la suite, les cyclistes reprendront la route, cette fois en direction de St-Cuthbert, pour finalement revenir au parc municipal de St-Barthélemy, vers 15h30.

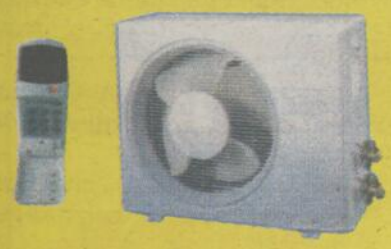
Sur l'heure du dîner, il sera possible pour les participants de déguster des hot dog sur place. De plus, durant cette heure de repos, il y aura de la musique et de l'animation sur le site.

Il est possible d'obtenir le formulaire d'inscription en composant le (450) 581-0319.

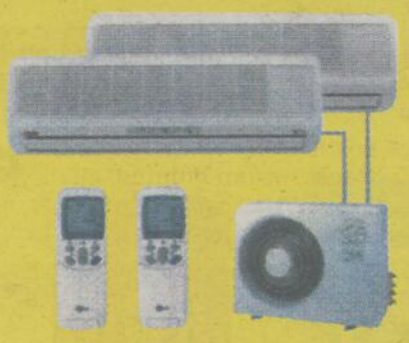
335877

INFORMEZ-VOUS DE NOTRE GAMME COMPLÈTE D'ÉQUIPEMENTS DE CLIMATISATION

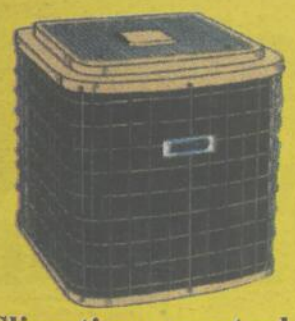
- Allure moderne
- Fonctionnement silencieux
- Haute performance
- Un confort toutes saisons
- 5 ans de garantie pièces et main-d'oeuvre sur climatiseur mural



Climatiseur mural sans conduit ou Thermopompe murale sans conduit



Climatiseur mural sans conduit 2 zones ou Thermopompe murale sans conduit 2 zones



Climatiseur central ou Thermopompe centrale

F.Lachance Ventilation
Bureau d'affaire 1006 Notre-Dame Sud Louiseville
TEL.:(819) 228-9858

70266

UN COUP DE COEUR ASSURÉ

VILLE DE SHAWINIGAN — Un courant d'énergies

encore PRÉSENTE

Simplement... Mario Jean

CET ÉTÉ AU CENTRE DES ARTS DE SHAWINIAN
(du 4 juillet au 30 août)

LES VENDREDIS ET SAMEDIS SOIRS.

« Un show à vous couper le souffle, vraiment incroyable! L'expérience est là, ça paraît que Mario en est à son troisième One Man Show. Bravo! »
Sebastien Benoît-CKOI

« Mario nous offre des textes d'une grande finesse. (...) les rires fusaient de partout dans la salle. »
Agnès Gaudet-Journal de Montréal

« Des numéros parfaitement rodés. Un spectacle d'une grande qualité. Le numéro du tapis roulant, à lui seul, vaut le détour. »
Julie Bélanger-CKAC

FORFAITS BILLETTERIE (JEAN)
SOUPER SPECTACLE:
1-866-666-5326
1-819-539-6444

FORFAITS
THÉÂTRE D'ÉTÉ AVEC HÉBERGEMENT

Forfait 1 comprend: 1 Billet de spectacle de Mario Jean, le souper, le déjeuner, l'hébergement pour une nuit à l'établissement de votre choix.

Forfait 2 comprend: 1 billet de spectacle de Mario Jean, 1 billet de spectacle « Kosmogonia » à la Cité de l'énergie, 2 soupers, 2 déjeuners et l'hébergement pour deux nuits à l'établissement de votre choix.

APPELEZ DIRECTEMENT À L'HÔTEL DE VOTRE CHOIX:

		FORFAIT 1	FORFAIT 2
AUBERGE ESCAPADE: ★★★★	www.aubergeescapade.qc.ca 1-800-461-6911 (819) 539-6911	99,55$	———
AUBERGE GOUVERNEUR ★★★★	www.gouverneurshawinigan.com 1-888-922-1100 (819) 537-6000	104.60$	218,77$
AUBERGE GRAND-MÈRE: ★★★	www.auberge-grandmere.ca 1-800-361-8651 (819) 538-8651	97,50$	———
AUBERGE HÉMÉROLYS MOTEL: ★★★	www.hemerolys.com 1-800-270-4404 (819) 539-4404	92,60$	———
AUBERGE LE FLORÈS: ★★★★	www.leflores.com 1-800-538-9340 (819) 538-9340	110,00$	226,00$
COMFORT INN & SUITES: ★★★	www.comfortinn.com 1-866-400-4087 (819) 536-2000	104,00$	214,00$

PRIX PAR PERSONNE EN OCCUPATION DOUBLE TAXES ENS SUS

Gouvernement du Québec
Ministère de la Culture et des Communications
Direction de la Mauricie - Bois-Francs

MasterCard VISA **Les cartes de crédit Visa et Master Card sont acceptées

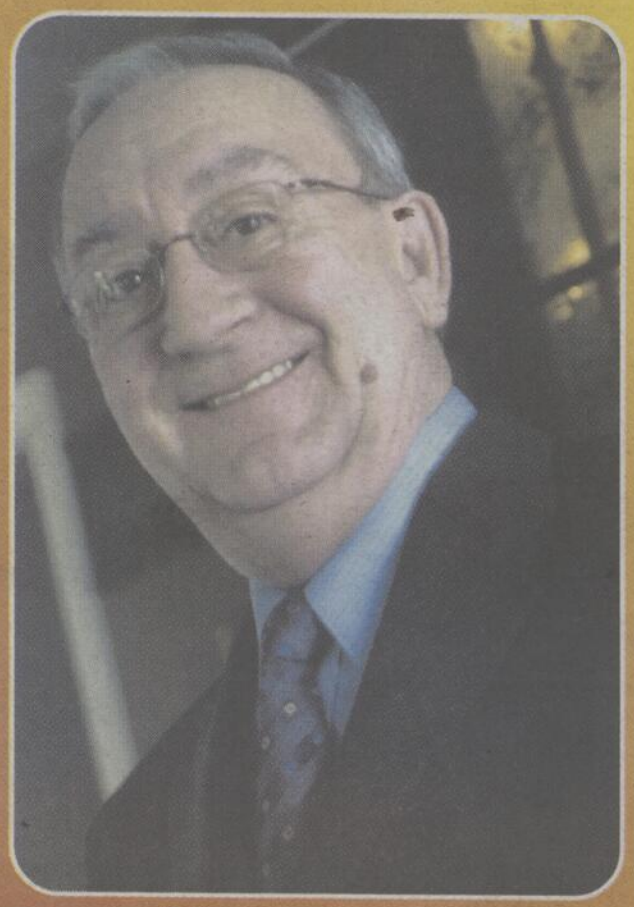
Centre des Arts de Shawinigan
2100 des Hêtres
Shawinigan

HMC138585

Bonne fête du CANADA

De la part de la direction et du personnel du Marché Émery

Un grand homme



GAÉTAN BLAIS

Homme au grand coeur, à la fois motivateur, Gaétan était dynamique et savait nous diriger avec intelligence et respect. Il restera toujours présent dans nos coeurs !

La troupe de la pièce de théâtre.

Tirage

Valeur de 400$

Ensemble de camping pour 3 personnes

Comprend :

- 1 tente 3 places
- 3 cannes à pêche
- 3 chaises pliantes
- 3 sacs de couchage
- 1 fanal
- 1 BBQ portatif

À l'achat d'un produit Labonté
Tirage le 11 juillet 2003

N'OUBLIEZ PAS !

Mardi le 1er juillet

OUVERT de 8h à 22h

Avec personnel réduit selon la loi (4 personnes)

ENCOURAGEZ NOS MARCHANDS LOCAUX

Des économies additionnelles en utilisant les coupons à l'endos de votre coupon de caisse

Marché Émery et Fils inc.

METRO
PROFESSION : ÉPICIER

80, rue Saint-Marc, Louiseville (819) 228-2764

68021

OUVERT
Lundi au vend. 7 h à 22 h
Samedi et dimanche de 8 h à 22 h